

# Manacor OMARCAL

13 de Juliol de 1.985 - Número 236 - P.V.P. 60 Ptes.



## Continúa el boicot a les Coves del Drach



**Podria afectar a tot Porto Cristo**

(Págs. 6, 7 | Editorial)

### Mesa Redonda



**El turismo, a debate**

## Polígono Industrial

REPORTATGE  
A PAGINES  
CENTRALS

- ★ El lunes, presentación de la plantilla del C.D. Manacor
- ★ El martes, presentación del III Trofeo Manacor Comarcal
- ★ Arumí, nuevo fichaje del C.D. Manacor



**RENAULT - MANACOR**  
**MANTIENE LOS PRECIOS**

(Información en página 21)



*TUGORES*  
**OPTICO**

C/ Conquistador, 8 (pou fondo) Tel. 552372 - MANACOR



## Conflicte Coves del Drach - Agències de Viatges

# Davant les arbitrarietats, postures fermes i unió

El que era un ximple rumor fa unes setmanes s'ha confirmat plenament: la patronal de les Agències de Viatges ha declarat la guerra oberta a les Coves del Drach —una de les belleses més atractives de la nostra illa i font importantíssima d'ingressos per al Port— i han deixat de dur-hi clients. Ara, només hi arriben els turistes que hi van individualment, sense passar per agència. La notícia no pot ser gaire més trista per al comerç del Port i per al mateix turisme.

Els motius d'aquest boicot no és altre que les agències de viatges volen incrementar els seus guanys en les comissions dels clients que duen a les Coves del Drach. Fins ara, una entrada valia 300 pessetes de les que 25 eren per l'agència. La patronal de les agències de viatges, conixedora que aquesta excursió al Port és quasi obligada per als nostres visitants, volen incrementar els seus ingressos de forma gens despreciable: volen, ni més ni menys, que una puja en la seva comissió d'un **nou-cents per cent**. Ho heu llegit bé: un 900 per cent. Volen passar de 25 pessetes a 225. No està gens malament, no. I molt més en temps de crisi turística. Però com que amb una entrada de 300 pessetes és molt difícil xuclar-ne 225, volen que els propietaris de les Coves pugin el seu preu de 300 a 500 pessetes. Només significa una pujada d'un 66 per cent. I això, quan la gent està perdent poder adquisitiu i els governs volen controlar la inflació, no els sembla cap desastre als inefables senyors de la patronal d'agències de viatges.

Com era de suposar, el seny dels propietaris s'ha imposat, fins ara i no s'han sotmès a aquesta pressió, mantenint els mateixos preus. En primer lloc, és una puja injustificada i injustificable; no hi ha motiu per a una puja com aquesta. En segon lloc, el que ingressarien les Coves seria el mateix d'abans: 275 pessetes. En tercer, el turista que hi va per lliure, en pagaria també les conseqüències, passaria a pagar de 300 a 500 pessetes.

Creim que és justificable que tothom vulgui guanyar més. L'ambició no és dolenta sempre i quan no sia salvatge. I nosaltres, modestament —sense tenir-hi cap interès ni cap guany, quedi clar— creim que pretenir guanyar de comissió quasi la meitat del que es fa pagar d'un produc-

te, ens assembla una pretensió descabellada i fora de tò. A més a més, qui és una patronal aliena a les Coves per a voler pujar un producte? La postura dels propietaris pot ser certament suïcida, però és moltíssim més digne que la dels altres.

Però el problema no acaba aquí: a una reunió mantenguda dijous passat, entre l'agrupació de comerciants del Port, es va exposar la possibilitat de que els autocars de les agències de viatges excloguin de la seva ruta el Port. Aquest, sense les Coves del Drach, no té alicient per als seus clients.

Aquest fet podria demostrar algunes coses: el poc respecte que mereixen tots els comerciants del Port a aquestes agències; el poc que els importa que tots ells se'n vagin en orris. La poca ètica d'algunes agències de viatges que segueixen venent als seus clients un viatge a les Coves del Drach —perquè les Coves del Drach segueixen essent atractives— i a darrera hora els desvien cap a altres indrets, on les donen, segur, més comissions.

Les conclusions dels comerciants del Port són clares: tots són conscients que el Port és, primordialment, un lloc de pas cap a les Coves del Drach; sense elles, tot el comerç podria perdre-ho quasi bé tot. Els comerciants són conscients que el que pretén la patronal de les agències de viatges és que ells pressionin davant les Coves per tal d'aconseguir les seves pretensions. Però la resposta ha estat tan ferma com digne: recolçament total a les Coves i unió entre tots.

A aquests moments difícils, només la dignitat i la unió entre tots pot fer possible una solució justa. El que queda ben clar és el següent: aquest boicot és també un boicot al turisme, que perd, d'aquesta manera un dels majors alicients que tenia quan visitava l'illa. Una illa que cada vegada està més mancada d'atractius com aquest i sobrada de vulgaritat i avoriment.

Davant aquesta situació, que perjudica la bona imatge de tota Mallorca, ja que tota ella perd un dels millors —sinó el millor— atractiu fora del sol i la platja, les autoritats competents no poden quedar mans plegades. Les Coves del Drach poden perdre clients; Mallorca no pot perdre més imatge.

## Manacor

### Setmanari d'informació general

**Director**  
Antoni Tugores Marrés

**Cap de Redacció**  
Joan Gaya

**Col·laboradors**  
Bernat Nadal  
Jaume Santandreu  
Guillem Vidal Oliver  
Jaume Capó  
Lluís Massanet  
Sebastià Nicolau  
Gabriel Veny

Gabriel Florit  
Andreu Genovart  
Jaume Ramis  
Ramón Febrer  
Damià Duran  
Carme Llinàs  
Carme Vives  
Alfonso Puerto  
Joan Bonnin  
Sebastià Carbonell  
Guillem Sansó  
Emilio Henares  
Ramón Rosselló  
Llorenç Gibanel  
Josep Segura i Salado  
Felip Barba  
Tiburón  
Pedro Ortiz  
Sito Lliteras

Gaspar Forteza Villar  
Paco Cerdà  
Juhiga  
Enric Manclús  
Tomeu Matamalas  
Toni Rigo  
Jaume Meis

**Dibuixos**  
Jaume Ramis  
M. del M. Riera

**Fotografia**  
Germans Forteza  
Jaume Ramis  
Martí Busquets  
Alfonso Lorente  
Mateu Llodrà

**Corresponsals**  
Son Macià  
Sebastià Sureda

**Son Servera i**  
Cala Millor  
Bernat Galmés

**Son Carrió**  
Carme Llinàs

**Confecció**  
Jaume Rosselló

**Secretaria**  
Irene Juan  
Coloma Barceló

**Tallers**  
Tomeu Gomila  
Pere Matamalas

**Publicitat**  
Mateu Llodrà

**Redacció, Administració i Publicitat**  
Edicions Manacor, S.A.  
Ronda del Puerto, 60  
Apartat de Correus 117  
Telèfon 55 24 08 (3 línies)

**Impress a tallers propis**

**Edita**  
Edicions Manacor, S.A.  
Depòsit Legal PM 520-1980



PRESENTA:

***Sábados y vísperas***

**-GINA  
-MARTI  
-JOSEP ROS**

***Cada Viernes Música de  
Jazz en vivo***

**Santiago - piano**

**Rafael - batería**

**Xavier - bajo**

---

---

***Próximo Sábado día 20***

**GALA ESPECIAL**

**con la cantante de color**

**MICHELLE MAC CAINE**

---

**LE ESPERAMOS**

---



# L'Ajuntament procurarà la re-escolarització de dos nins de Manacor

## Les obres del Centre Joan Mesquida podrien estar concluides a mitjan agost

(De la nostra redacció, J. Gayà).-Amb un ordre del dia ben pobre —tan sols devuit punts, quasi tots de simple tràmit— es reuní dimecres passat a migdia amb quaranta minuts de retard sobre l'horari previst, la Comissió Municipal Permanent, essent aquesta la segona de les darreres sessions abans que desapareixi aquest organisme muni-

cipal el proper dia 24, data en què serà substituïda per la Comissió de Govern. Just hi va haver una absència, la del socialista Sebastià Sureda, i el punt més destacable va ser una proposta d'alcaldia sobre una ajuda per a la re-escolarització de dos nins de Manacor que no reben ensenyança oficial.

### Ocupació de la via pública a Porto Cristo

De les deu sol·licituds d'ocupació de la via pública a Porto Cristo, la majoria d'elles amb motiu de la celebració de les Festes del Carme, se'n denegaren tres i se'n aprovaren set. CDI i PSOE s'abstengueren en una d'aquestes denegacions per la poca fiabilitat que consideraren que tenia l'informe de la policia, segons el qual, el sol·licitant, en anys anteriors "incitava a los niños a llevarles sobrasada con el reclamo de dejarles montar gratis /.../ y les vendía postales obscenas.

### Trofeu Juan Gomis 85

Se va acordar per unanimitat autoritzar al Club Perles Manacor S.A. la celebració del Trofeu Juan Gomis '85, així com concedir la col·laboració de la Banda Municipal de Música per a actuar en el Passeig de la Sirena dia 15 d'Agost, l'utilització del catafal i de 300 cadires de l'Ajuntament. Però va quedar damunt la taula una sol·licitud de subvenció per aquest Trofeu ja que el Batle va dir que no hi havia informe d'intervenció i que probablement no hi ha partida disponible. En Tomeu Mascaró, en base a això, va demanar que la sol·licitud quedés damunt la taula.

### Vetlada de Jazz

També per unanimitat s'aprovà la proposta de la Comissió de Cultura de realitzar una Vetlada de Jazz en la platja de Porto Cristo



L'ampliació del Centre Joan Mesquida podria estar acabada el dia 15 d'Agost.

dia 20 d'aquest mes, amb un pressupost de 200.000 pessetes. Actuaran el grup d'en Manolo Bolao i Z-66.

### Escolarització de dos nins de Manacor

A l'apartat de despatx extraordinari, el Batle Homar va presentar una proposta consistent en pagar un professor per a donar classes d'EGB durant dos mesos d'estiu a dos nins sense escolaritzar, amb vistes a la integració en un col·legi d'EGB en el curs vinent. El pressupost és de 60.000 pessetes.

El Batle va explicar que es tractava d'un nin i una nina de Fartàritx que,

segons s'ha pogut saber, no van a escola per diversos motius familiars. Va contar que, com que la seva família té uns ingressos molt pobres, ell mateix els havia insistit en què acceptassin aquest oferiment per part de l'Ajuntament en base a què es puguin integrar en una escola estatal el curs pròxim, ja que, segons s'ha observat, amb dos mesos d'aprenentatge, i donat que saben llegir i escriure ja que la seva mare els n'ha ensenyat, podrien reciclar-se fins a un nivell acadèmic no gaire inferior al que els correspon segon la seva edat.

En Toni Sureda se va mostrar una mica reticent

a l'hora d'aprovar aquesta proposta: va dir que s'ha de comprovar si efectivament aquesta família té pocs ingressos (el Batle li contestà que ja s'ha comprovat) i va remarcar que l'escolarització és un dret dels infants i que és sancionable que hi hagi famílies que no escolaritzen els seus fills. La proposta, però, va ser aprovada per unanimitat.

### Precs i Preguntes

En Rafel Muntaner va informar sobre la marxa de les obres d'ampliació del Centre d'Educació Especial Joan Mesquida i va dir que està previst que s'acabin el proper dia 15 d'agost.

# Continua el boicot de les Agències de Viatges a les Coves del Drach

(Redacció).-Després de tres setmanes de boicot per part de AVIBA —la patronal de les agències de viatges— a les Coves del Drach, encara no s'ha arribat a un acord que posi punt i final a aquesta situació.

El boicot ve donat per no haver volgut acceptar els responsables de les Coves del Drach les condicions exigides per AVIBA perquè els autocars de turistes continuassin visitant les Coves. Si bé el silenci és absolut per part dels responsables de les Coves del Drach, ja ha trascendit a la premsa local que una de les exigències d'AVIBA, encara que no l'única, és un substancial augment de preu de les entrades a les coves per tal d'augmentar la comissió a cobrar per les agències. Actualment, una entrada a les coves val 300 pessetes: les agències que programen excursions en autocar en les quals s'hi inclou la visita a les coves, cobren aquesta quantitat —300 pessetes— als seus clients, quantitat que s'inclou dins del preu total de l'excursió. D'aquestes tres-centes pessetes, les agències en paguen 275 a les Coves del Drach i se queden les 25 restants com a comissió. Però el que ara pretén AVIBA és cobrar 500 pessetes als seus clients per l'entrada a les Coves del Drach (és a dir, que el preu de les entrades s'augmenti



en 200 pessetes), però a la vegada, ells pagarien la mateixa quantitat de sempre —275 pessetes— a les Coves. D'aquesta manera, el guany de les agències sobre cada entrada seria de 225 pessetes, i no de 25 com ha estat fins ara.

Però això no ha estat acceptat per la direcció de les Coves del Drach, que considera que una entrada de 500 pessetes seria abusiva —i a més a més s'ha de tenir en compte que l'augment de preu només beneficiaria a les agències—, i, davant d'aquesta negativa, han decidit excloure les Coves del Drach de les

seves excursions, de tal manera que des de tres setmanes ençà, les Coves del Drach no han rebut les visites de cap autocar de cap agència de viatges, i les úniques que reben són les dels turistes que hi van pel seu compte.

Però el nom de les Coves del Drach és ben conegut per tots els turistes que vénen a passar les seves vacances a Mallorca, i el veure'l entre les llistes de llocs a visitar en les excursions programades és un bon reclam per a apuntar-s'hi. Conscients d'això, algunes agències —no

totes— sembla que encara anuncien que en les seves excursions s'hi inclou la visita a les Coves del Drach, malgrat sàpiguen ben bé que tal visita no es realitzarà. Els clients s'apunten a l'excursió i, a l'hora de partir, se'ls notifica que la visita a les Coves del Drach no serà possible per les raons que siguin, de manera que, a darrera hora, se'ls dóna la oportunitat de renunciar a l'excursió i de recuperar l'import d'aquesta. Però, mentrestant, el nom de les Coves del Drach ja ha servit com a un reclam ben eficaç.

## HIPODROMO DE MANACOR SABADO, A PARTIR DE LAS 21 HORAS



**CARRERAS DE CABALLOS AL TROTE ENGANCHADO**



**Xapó & Cia.**

presenten:

**ES MERCAT  
DES  
DILLUNS**

DESMENTIDO:  
EL "DEPO"  
NO ESPERA  
NINGÓN  
HIJO DEL  
"SECRE"

JO!  
QUE MORENA  
ESTAS!



Sabeu allò que canta la Trinca, de quan en Fraga se'n anà a prendre un bany a Palomares, amb un banyador que li arribava de mitja cama a davall xella, per demostrar que no eren aigües perilloses...? Idò ara D. Bielbatlenostro, per no ser manco que el Lealjefedoposición farà una degustació pública de l'aigua de Manacor. A lo de banyar-se en públic an Es Port ho deixa anar, diu que això és cosa d'en Gibanel.

ORDENÉ, DE ARRIBA ABAJO, ESTOS NOMBRES SEGÚN SU GRADO DE HORTERIDAD, DE MENOS HORTERA A MÁS HORTERA.

TAVERNITA - LLA FLORÉS - J. IGLESIAS - PERALES - CEBOLLA - D. TOMA'S - TONI PSCÉ GABY DE HIGAFLO - RAVINETTO - SUAREZ - MARTINEZ - PICHURRI

ARRANQUE ESTA PAGINA Y PÉGUELA SOBRE UNA CARTULINA. PODRÀ ABANICARSE DE UN MODO DIVER-TIDO.

Sabem de cert que a s'ajuntament hi ha fun-sionaris que cobren sa pa-ga doble completa i no fa ni mig any que hi fan fei-na. Serà que ja els subornen perquè entrin dins sa Mà-fia local?

DETECTADO UN BROTE DE SIDA EN S'AGRICOLA

DEL MONO...



XIRINGUI OR NOT XIRINGUI: THAT'S THE QUESTION

L'amo d'es bar Sa Torre, diu que es seu bar no se diu es "xiringuito" sino això: bar Sa Torre. Si és així, no entenem com és que agafa aquestes volades cada vegada que parlem de Xiringuito, fins al punt d'amenaçar públicament amb fer-mos una visita i agafar-mos p'es coll (suposam que vol dir una aferrada p'es coll) per agrair-mos sa propaganda. Només li pregaríem que telefoni abans de venir per posar sa cafetera an es foc, i el convidarem a fer un cafetet, però que no mos torni investir al Sr. Llodrà, que ara ha agafat diarrea d'es susto que li va donar.

Xapó

ATENCIÓN: NO DE LA VUELTA A LA HOJA EN LA PRÓXIMA PAGINA ACECHA LA CRUDA REALIDAD

EN TONI PSCÉ HA ACONSEGUIT SINTONTZAR TVE-3 I ARA EN LLOC DE LLEGIR A GARCIA LORCA MIRA "DALLAS" EN CATALÀ

En Peter Gongalo vol ser batle, i com que és un homo amb molta "humiditat" (180 kg), necessita fer amples, i els d'UM han agafat de sa paraula a mossèn Muntaner, que per lo vist va tenir un moment de dubte amb això que ja posen messions. Seguirem informant.

J.P. Closet, nuestro poeta ayudreista, el rey del Tuti, ha firmado un contrato publicitario con una hamburgueseria de Palma, para anunciar unas salsichas que miden 23 cm. "con ketchup o Mostaza, ven a probar nuestros 23 cm. de delicia", reza el slogan.

**TEATRO**

Vist es boicó que li queia damunt, es batle i Cia han torçut es coll i s'ha creat sa fundació p'es teatre. Ara, ells, AP, divenen a fa que fan comèdia, val més tenir un bon escenari.

SAXOFONDA. - INS-TRUMENTO DE VIENTO EN EL QUE SE ALQUILAN HABITACIONES.

# L'oposició no està disposada a aprovar el pressupost municipal

**El capítol d'ingressos se considera excessivament "inflat"**

(Redacció, J. Gayà).- El pressupost municipal per a 1985, que ascendeix a 631 milions de pessetes, quantitat que suposa un augment sobre el 50 o/o de la relació al pressupost de l'any passat, duu totes les de convertir-se en una nova polèmica, ja que tots els grups de l'oposició coincideixen en considerar-lo inacceptable.

Fa unes quantes setmanes que els grups de l'oposició tenen en les seves mans l'avant-projecte del pressupost municipal i, després d'haver-los estudiat, l'opinió de tots ells és que el capítol d'ingressos està excessivament inflat i que tals ingressos no se produiran en la realitat, per la qual cosa se consideren ficticis. Unió Mallorquina, per exemple, creu que primer s'ha elaborat l'apartat de despeses i després, en base a aquest, el capítol d'ingressos. En Guillem Mascaró ens ho explicava així: "crec que el que han fet ha estat elaborar primer de tot el capítol de despeses: han vist que necessitaven 631 milions, i després han confeccionat el capítol d'ingressos en base a aquesta quantitat, és a dir, han anat inflant la quantitat a ingressar per distints conceptes, fins que el resultat total ha estat de 631 milions, quantitat que és impossible d'ingressar en la pràctica". En Guillem Roman, del PSM, coincideix plenament amb l'opinió d'en Guillem Mascaró: "tanmateix, és impossible que, amb una diferència d'un any, s'ingressi un 50 o/o més del que s'ingressà l'any passat". Molt similar és l'opinió d'en Josep Barrull, del PSOE: "S'ha inflat moltíssim el capítol d'ingressos, de tal manera que és impossible que se donin els ingres-



*Juntament amb la creació de la Comissió de Govern, el Pressupost Municipal per a 1.985 serà un dels plats forts de la política local d'aquest estiu.*

sos previst. Si aquests pressuposts s'aproves, l'Ajuntament se quedarà sense recursos ja que no disposarà de les quantitats previstes. Tampoc ens agrada el pressupost des del punt de vista polític: les partides per a la Comissió d'Esports i per a la de Govern, Policia, Serveis i Personal augmenten més d'un 50 o/o, cosa que podria ser una maniobra electoralista.

## CDI demanarà una auditoria

En Tomeu Ferrer, de la CDI, va més enfora: "Tant si els pressuposts s'aproven com si no, demanarem una auditoria de l'economia municipal. El capítol d'ingressos s'ha inflat massa i no s'han trobat maneres imaginatives per aconseguir més ingressos sense augmentar massa la pressió fiscal. El pressupost augmenta molt, però és fictici: entre altres coses, se contempla l'ingrés de 45 milions per la taxa d'ai-

gues brutes, que en realitat van a parar a "Aguas Manacor S.A.". A més, aquesta taxa és una estafa perquè les aigües no se depuren correctament, l'impost és molt alt i hi ha pressupostades un nombre de vivendes molt superior al real. Quant a inversions, no se contemplen les coses més urgents: per l'Escorxador només es contempla la compra dels terrenys, però no la construcció; quant a la depuradora del Port i S'Illot, només es contempla la confecció del projecte i pel Camp de Futbol l'Ajuntament només aporta cinc milions".

**Gabriel Homar:**  
el pressupost és vàlid i real

En contraposició als criteris dels grups de l'oposició hi estan, naturalment, els d'AP, que és el grup que els ha proposat. El Batle Homar s'ha referit a l'avant projecte del pressupost d'aquesta ma-

nera: "no és cert que el capítol d'ingressos estigui inflat, encara que comprenc que pugui parèixer una mica estrany que el pressupost d'enguany sigui un 50 o/o més alt que el de l'any passat. Es cert que hi ha unes partides d'ingressos que se disparen, però això és precisament perquè hi ha una revisió del catastro que ens fa endevinar que efectivament se recaptaran aquestes quantitats. Just per posar-te un exemple te diré que, tan sols durant el primer semestre, els ingressos per matriculació de cotxes ha rebassat el milió de pessetes. El nostre grup considera que aquest avant-projecte de pressupost municipal és bo i completament viable, si pensàssim el contrari no l'hauríem presentat".

El pressupost municipal per a 1.985, segons ens ha comunicat el Batle, se presentarà al plenari tot d'una que s'hagi emès el dictamen corresponent.



# Ha muerto Don José Fuster Forteza «Panocha»

Aún no he logrado reponerme de la dolorosa sorpresa. No lo supe hasta el día siguiente. Aquest ditxós Port. Precisamente contaba visitarle dentro de unos días y comentar, como otras veces, la actualidad local, en su faceta literaria, tal vez la única para ambos interesante.

Hoy ya no cabe sino recordar. Recordar al amigo y recordar su trayectoria en una vida que en largos años fué señera en la ciudad. Porque Don José deja rastro en dos vertientes distintas. En la docencia y en la de escritor.

Como profesor de Química en el "Colegio Municipal Ramón Llull de Enseñanza Media" lo recordarán muchísimos profesionales y bachilleres de Manacor y su comarca. Porque sus años de enseñanza fueron largos y fructíferos. Desde la fundación del Colegio hasta su extinción para dar paso al actual Instituto de B.U.P.

Y como lo recordarán en aquellas clases llenas de interés y eficiencia, sin rastro que evocase la caduca figura del dómine engolado y omnisciente, si-



no con la compenetración del profesor con sus alumnos, subrayadas en múltiples momentos por una bonhomía excepcional y cierto enfoque agrídulce de la realidad.

En aquel Colegio, de esfuerzos y abnegaciones, de voluntad tensa en un quehacer común, sin casi medios materiales, era D. José uno de los puntales que con constancia y tesón nunca recordados y agradecidos, posibilitaron a un

buen número de alumnos su ingreso a la Universidad, al poder cursar en Manacor sus estudios de Enseñanza Media.

Otra faceta del llorado Don José fue su dedicación a la pluma. Lector asiduo de toda la producción literaria, moderna y contemporánea en lengua castellana, principalmente en su especialidad de comedia y alta comedia —On Manes de Muñoz Seca— y su

perfecto dominio del idioma de Castilla, filtrado todo por el tamiz de una visión un tanto realista de las cosas, impregnada de un humorismo sutil y consustancial con su enfoque de la vida —me caraso— dieron lugar a una espléndida floración de "PANOCADAS" dispersas en los semanarios locales de entonces y aún de ahora, recopiladas muchas de ellas en las colecciones de 1934 y 1963.

Pero hoy no cabe una biografía detallada y completa del amigo. Ni el ánimo ni la sorpresa dan lugar a ello. Queda para más adelante en tarea ineludible. Hoy sólo un recuerdo sentido y profundo para aquel buen manacorense que casi no dejaba pasar día sin su visita a nuestro venerado Santo Cristo. Era un hombre muy bueno, de pluma limpia y señoril. De conducta intachable. Amigo de todos y de nadie enemigo. Un oasis en el desierto de la vida. Uno de estos astros que rara vez atraviesan con su órbita luminosa el oscuro firmamento de la realidad.

Juan Bonnín

## Mecarasso!, Don Pep

Don Pep Fuster ens ha fet la guitza.

Don Pep Fuster s'ha mort

Senyor, per excelència, fou Don Pep, en vida, de mort, supós encara més.

Farmacèutic, Professor i moltes altres coses. Però, sobretot, bona persona. I, verament dic que fou sempre bona persona ara que s'ha mort, sinó que ho som dit sempre, i, fins i tot, ho diria davant el Rei.

Home intel·ligent, molt intel·ligent, i més encara que el que demostrava. De ploma fina i d'humor subtil. El seu humor no era un humor qualsevol, ni per fer la rialla ample, sinó un humor que, jugant amb les paraules, feia pensar.

Home callat, humil que per no fer ombra al seu germa, Don Gabriel, quasi no va escriure, ni es va casar. S'estimà més ser el corrector dels escrits de D. Gabriel, i segon pare de la seva llocada d'infants, abans d'escriure per ell i tenir fills propis.

Mecarasso!, Don Pep. Quina la mos ha feta!

Respetuosament  
Llorenç Femenies

**BODAS - BAUTIZOS - COMUNIONES**  
**Reportajes**

**FORTEZA-Hnos.**

.....  
**FOTO — VIDEO — CINE**  
O CONJUNTAMENTE  
.....

**Servicio de revelado**  
**Pasamos a video sus películas S/8**

**CALLE SAN JUAN B. DE LA SALLE, 3 - MANACOR**  
Telfs: 55 10 52 = 55 10 15

## Un manacorí, al front del turisme cordobès

Fa molts pocs dies, entre una sèrie important d'aspirants a aquesta plaça, va ser elegit per a ocupar la Gerència del Patronat del Turisme de la Província de Córdoba, un manacorí: En Jaume Llull Fullana. En Jaume, home vinculat de tota la vida al món del turisme, va néixer a Manacor fa trenta sis anys; és fill d'En Llorenç Llull "Cuixa" i germà, per tant del jugador del C.D. Manacor, Pere Llull.

La seva carrera dins el turisme va començar quan tenia dotze anys, de "botones" a l'Hotel Drach, quan es va inaugurar aquest hotel del Port. Va anar pujant escalons - ajudant de recepció, xef de recepció, etc. - fins que a Ciutat va treure el títol de Tècnic d'Empreses Turístiques. Als vint-i-un any, fou director d'hotel a una empresa de Palma Nova. Llavors va muntar una agència de Viatges i posteriorment va entrar a treballar a la Cadena Sol, primer a la divisió



de Congressos i Convencions, de la que n'era director i més endavant va passar al càrrec de Director Comercial de Canàries. Enguany, quan va saber que la

plaça de gerent estava vacant, va concórrer a les oposicions, —que va guanyar amb brillantor— i des de llavors ocupa el càrrec de màxima responsabilitat

turística de la província andalusa. Hem voigut mantenir una breu conversa amb En Jaume Llull. A l'altre cap del fil telefònic ens esperava puntualment.

### **GABINETE DE GINECOLOGIA Y TOCOLOGIA**

**Dr. Don César Félix Mesón Legaz**

Comadrona: Apolonia Vicens Garí  
Ayudante: Magdalena Febrer Adrover

#### **CONSULTORIO**

C/ Bosch núm. 9 - 1o. (Frente a farmacia (Pedro Ladaria))

#### **HORARIO**

Lunes, martes y miércoles (16,30 h - 20 h.)  
Horas convenidas

#### **TELEFONOS** (servicio contestador automático)

- 1.- 55 10 08 (Gabinete)
- 2.- 28 13 13 (Urgencias)
- 3.- 56 91 46 - (Comadrona)

#### **AREAS QUIRURGICAS.**

- 1.- Hospital Municipal Manacor
- 2.- Policlínica Miramar
- 3.- Clínica Rotger
- 4.- Mare Nostrum.

#### **COMPAÑIAS PRIVADAS**

- 1.- Mare Nostrum.
- 2.- Asisa.
- 3.- Previa
- 4.- Imeco... etc.

**ALQUILO CASA**  
grande en Pto. Cristo para  
el mes de Agosto  
Informes: 55 15 14

**SE ALQUILAN**  
APARTAMENTOS EN  
CALA MANDIA  
Informes: 57 02 79

**VENDO SOLAR**  
EN  
CALA MANDIA  
Informes: Tel 570279



-Jaume: ¿Qué és i qui na és la tasca del Patronat del Turisme de Córdoba?

-Es un organisme que dirigeix, coordina, controla i promou el turisme de tota la província. Aquí no hi ha més organismes, com passa a Mallorca, és l'únic, el qual dona una gran responsabilitat al càrrec.

-¿Quina equivalència tendria dels qui coneixem a Mallorca?

-Seria una mescla entre la presidència del Foment de Turisme i la Direcció General de Turisme del Govern Balear.

-De qui depèn aquest Patronat?

-Financerament, de la Diputació i de la Junta d'Andalusia.

-¿Quina serà la teva tasca més immediata?

-Promocionar la província, el turisme de cap a Córdoba a dins Espanya i a l'estranger. Tenc previst, en breu, viatjar a Estats Units, Canadà i a diversos països d'Europa. Vull fer presentacions mons-

tres del que és i del que significa aquesta província que té un art, uns conjunts arquitectònics, un folklore i una cuina excepcional. Per a fer aquesta promoció compt amb uns audiovisuals extraordinaris i amb la col·laboració de professionals de primera línia, com per exemple uns cuiners que estan entre els millors d'Espanya, i un espectacle folklòric meravellós.

-Quin aspecte destacaries dins aquesta promoció?

-Un dels aspectes que pot donar molt de joc és el de la caça major. Córdoba és la província espanyola número ú en caça major. Hi ha prop de tres-cents vedats de cèrvols i altres espècies similars. Aquest turisme s'ha de seguir explotant i incrementar-se, sobretot entre els països nòrdics i els nordamericans.

Patia a Córdoba la crisi turística, com per aquí?

-Ben al contrari. Nosaltres no tenim turisme de platja, que és el qui està en crisi. El turisme d'aquí

és més selecte i ha vengut enguany més que mai. La crisi a Mallorca es deu principalment a dos motius: a la pujada de preus i a la pèrdua de valor, fa uns quans mesos, de la lliure esterlina respecte de la paritat de la pesseta. El nostre turisme és interior, centroeuropeu, nordamericà i canadenc.

-Com et trobes a aquest càrrec?

-Molt bé: és un lloc que no està a l'alçaç de qualsevol, al qual hi poden accedir molt poques persones. És un lloc molt important, amb constants contactes amb el ministre andalús de turisme, qui m'ha demanat que treballi no només per a la província de Córdoba, sinó per tota Andalusia.

-Aspires a pujar una mica més?

-Està clar que sí, no m'aturaré aquí. Tota la meua vida ha estat una lluita constant per anar pujant graons dins la meua carrera.

-¿T'agradaria exercir un

càrrec similar a Mallorca?

-Ben clar que sí. La veritat és que, malda-ment estigui casat amb una andalusa, m'enyor molt: enyor la família, la terra, els amics, la cuina de Mallorca. Mon pare, que ho sap, procura enviar-me sovint qualque paquetet de Mallorca. M'ho sol fer arribar quan En Pere, el meu germà, ve a jugar per a Andalusia.

Ja off-the-record, En Jaume em diu que el Consell Regulador de Montilla Moriles, va convidar a les festes d'aquesta ciutat als Tastavins de Manacor. És una de les festes del vi més importants de tota Espanya. I que el Patronat de Córdoba vol fer-los una benvinguda oficial al Palau de la Diputació. Com manacorí i com gerent del Patronat, no podem fer menys...

-Encara que sia extraoficialment, els faré arribar el teu missatge, Jaume.

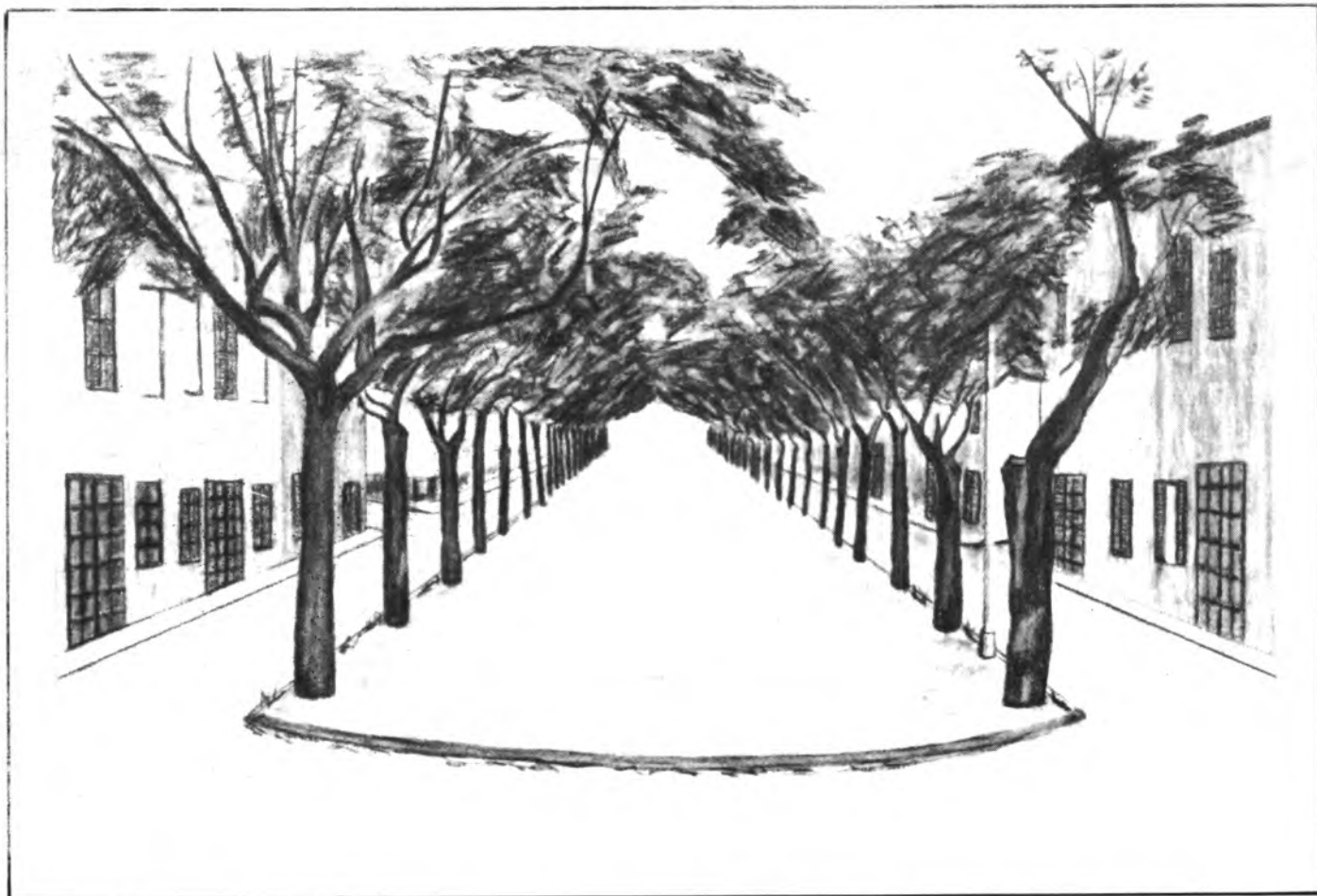
-Una aferrada pel coll. -El mateix, i sort.

Toni Tugores

**ABC**  
CÓRDOBA, SABADO 29 DE JUNIO DE 1985  
Córdoba actualidad  
INSTITUCIONES  
**Acercar el mundo a Córdoba, actual pretensión del Patronato de Turismo**  
El nuevo gerente, J. Lluï, explica sus objetivos

**Diario 16**  
CÓRDOBA  
**Nuevo gerente del Patronato de Turismo**  
CÓRDOBA. — Jaime Lluï Fullana es el nuevo gerente del Patronato Provincial de Turismo de Córdoba, en sustitución de Juan Joyanes, que ha pasado a cumplir esta misma misión en el patronato de Jaén. Lluï Fullana, nombrado por el pleno del patronato cordobés celebrado esta misma semana, es natural de Manacor (Mallorca), tiene treinta y cinco años y está casado con una cordobesa. Profesionalmente es técnico en empresas turísticas, domina varios idiomas y ha desempeñado cargos de diversa responsabilidad en la Cadena Sol. El nuevo gerente del Patronato Provincial de Turismo domina diversos aspectos de marketing e informática.

**Córdoba**  
TURISMO  
**Designado el nuevo gerente del Patronato Provincial**  
Jaime Lluï Fullana ha sido nombrado gerente del Patronato Provincial de Turismo de Córdoba en el transcurso de un Pleno extraordinario celebrado en el Salón de Plenos de la Diputación. El nuevo gerente, que sustituye al anterior Juan Joyanes tras su paso al Patronato Provincial de Turismo de Jaén, es natural de Manacor (Mallorca), tiene 35 años, está casado con una cordobesa y es padre de una niña de corta edad. Es técnico de Empresas Turísticas, conoce varios idiomas y ha desempeñado cargos de responsabilidad en diversas cadenas y establecimientos hoteleros tales como la Cadena Sol, de la que ha sido director Comercial. Posee además, amplios conocimientos en marketing y computadoras y tiene una gran experiencia en el campo de la promoción en ferias y embajadas. Pese a ser natural del archipiélago Balear, ha habitado en diferentes zonas del territorio español y en los últimos siete años ha venido desempeñando su labor en la Costa del Sol. Jaime Lluï ha sido elegido por los responsables del Patronato, entre un grupo de cualificados profesionales propuestos por una empresa de consultoría especializada.



## Na Camel.la, un passeig que cal reivindicar. . .

L'arbreda de Na Camel.la, és sens dubte, l'únic passeig de Manacor. Un passeig amb una història poc coneguda, i amb una bellesa estètica, que el fa hermòs i trist als ulls del vianant.

I dic hermòs i trist, perquè aquestes són les sensacions que a mi em produeix, la seva bellesa, pens, és quasi tangible, i la tristor, quasi romàntica, ens acosta al passat, a altres èpoques viscudes pels nostres avantpassats.

Aquests és un reportatge, o millor dit, més que un reportatge, és la realització d'un desig, el desig de veure reflexades a aquestes pàgines la imatge, la bellesa del passeig, de "l'alamera" com l'anomenen els manacorins, de Na Camel.la

Amb la imatge de Na Camel.la, ens volem acostar un poc més a la història, al passat del nostre poble, per així conèixer millor les nostres arrels. No ens pertoca a nosaltres però, estudiar el passat, ni a nivell urbanístic, ni a nivell d'història global, per això, aquest reportatge no és gaire exhaustiu, ara només us volem acostar al passeig amb la nostra visió personal del mateix, i des d'aquí animar als nostres joves historiadors, perquè comencin a treballar en una història de Manacor, més completa i si cal, amb més bellesa que les actualment existents, que ho hem de dir, són poques...

Texte: Sebastiana Carbonell

Fotos: Forteza Hnos.

Dibuix: Tomeu Lliteras

### UN POC D'HISTORIA...

S'ha de reconèixer que a nivell d'historiografia, Manacor és un poble poc estudiat, i ho deim, perquè realment hi ha pocs llibres que parlin del nostre passat, aquí ens cal citar la "Història de Manacor" en diversos toms, i dedicada a l'edat Mitja, feta per Ramon Rosselló, o la

"Història de Manacor" d'En Gabriel Fuster, avui en dia, difícil de consultar, i poc exhaustiva, hi ha també històries de Mallorca que parlen de Manacor, però totes ho fan com a de passada, sense aficarse realment dins la història dels llocs...I nosaltres, com ja deim a la introducció, volíem parlar del passeig, de l'arbreda de Na

Camel.la.

I això anam...

Els historiadors consultats, parlen de Na Camel.la, com a plaça ja al segle XVI, concretament, d'una creu, la "Creu d'en Topissa" i diuen: "La primera que en esta centuria aparece es la llamada "Creu d'en Topissa", erigida en Febrero de 1567 (...) en el

camino de las praderas y las viñas, colocadas en la plazuela de Na Camel.la, en la confluencia de las calles Amistad y Verónica, frente a las casas dichas de Ribot". Sabem idò, que al segle XVI, ja existia a Manacor una placeta anomenada Na Camel.la.

Al llibre d'En Gabriel Fuster, ja no es parla de





Una imatge de la placeta de Na Camella al segle passat.

Na Camella, fins al període que ell inclou al segle XIX, i anomena Na Camella parlant d'un pou d'aigua...ens diu: "En 1860 (...) se abrió un pozo público en la hoy plaza de San Jaime, en el lugar que había ocupado la cruz de piedra que se llamaba del "Camí de Ciutat". Existia, también por aquellos tiempos, un pozo en Na Camella, al inicio del actual Paseo de Antonio Maura, cruce calle Amer y Amargura, al que en 1878 se condujo el agua de la fuente de Son Mas".

I més envant... la plazuela del Cos sofre transformaciones y en sus cercanías aparece la calle de las Rocas, hoy General Mola y los edificios comprendidos entre ésta y Na Camella que llegará a ser el Paseo de Antonio Maura... "Fins aquí el que ens diuen els historiadors.

Sabem idò, que Na Camella, no l'actual passeig, que no es sap quan fou construït, sinó, una placeta, que després donarà origen al passeig ja existia al segle XVI, i que al segle XIX, o sigui, al segle passat a Na Camella hi existia el pou d'aigua, que encara ara, conservam a un raconet de la plaça Jordi Caldentey. L'obelisc dedicat a Antoni Maria Alcover és dels anys seixanta... i poc més, és a dir, la història del passeig de Na Camella, és realment desconeguda...

També etimològicament, és a dir, també el nom del passeig "Na Camella" és d'origen desconegut, hi ha teories que diuen,

que potser es tracta d'un malnom de l'època, encara que és estrany, que no hagi ten-

gut continuïtat com a tal, altres teories diuen, que és una deformació de la paraula camèlia, o sigui del nom de flor, que a poc a poc, es va anar geminant, però això són teories, i cap estudi seriós se n'ha fet.

Aquest és idò, el panorama lingüístic i històric existent actualment, esperam, i seguirem insistint des d'aquí, per què algú s'anima a fer un estudi seriós del tema.

### NA CAMELLA, AVUI...

Avui, el passeig de Na Camella, o l'arbreda de Na Camella, com volgueu anomenar-la, és un lloc ple de bellesa, amb arbres, que

a la primavera reflexen tota la bellesa de la temporada, i que en l'estiu reflexa la buidor del nostre poble.

I ara, en temps d'estiu, hem volgut acostar-vos un poc a aquest indret de Manacor, que personalment, ens pareix un dels més ben conservats i macos del poble.

A més a més, a mi, el passeig de Na Camella, em recorda un altre passeig, el del Born de Ciutat, ca nostra, i les històries que la meua àvia em contava quan era petita, sobre les passejades que feien de joves netes pel Born, per a trobar l'home de la seva vida...Supòs, que a molts i a moltes també us han contat les passejades per Na Camella, i encara que avui per sort, ja no es vagi a passejar per Na Camella per a trobar parella, sí que hi hem d'anar, o hi anam, per a sentir i comunicar-nos un poc amb el paisatge, i millor s'hi passejam acompanyats...

### UN PASSEIG QUE CAL REIVINDICAR...

I per què aquest titular, us preguntareu...? Senzillament, perquè aquesta és la idea que aquest petit reportatge vol expressar i comunicar...Un passeig és per anar-hi a passejar... per trepitjar-lo per viure instants inoblidables...Na Camella, és un passeig que cal reivindicar...perquè de fet, és l'únic passeig que tenim a Manacor, hi ha, ho sabem altres indrets... però no són iguals, no tenen la bellesa romàntica i ensomniadora de Na Camella...Fins aquí idò el meu desig..., reivindicar Na Camella, és per a mi, com a reivindicar la bellesa del paisatge, encara que aquest hagi estat fet per la mà de l'home... Començam per Na Camella, i podem seguir per molts d'altres paisatges, llocs, indrets del nostre poble, en temps de vacances Manacor resta buit... i pels qui no tenim la sort de poder gaudir de la platja tant com volem...i ens quedam al poble tots aquests mesos, l'arbreda de Na Camella és sens dubte el lloc més maco per passejar...i per gaudir de l'estiu...



**Dilluns qui ve inaugurarà la Sala d'Exposicions de la Casa del Mar**



## **SALVADOR FERRÉ I ANDREU, un pintor que tradueix Mallorca al llenguatge del color**

Salvador Ferré i Andreu porta la pintura dins el seu cor al llarg de 25 anys. La claror de la mediterrània, les filtracions de la llum, els paisatges foravilers o les barques del moll al Port de Manacor són els seus batecs de vida. Va arribar al Port per pura casualitat, per mor d'unes vacances que ni tan sols havia organitzat Ell sinó la seva germana Montse. Arriba aquí i descobreix un nou món perquè tots els mons són nous quan l'home no té la mirada gastada.

Decideix que ha de retornar; viu al Port llargues temporades i espigola per entre les nostres marines i per les cases de la rodalia. Espigola els redols casolans que, traduïts al món sublim de la pintura, esdevenen santuaris, com si retratant la realitat amb l'espàtula es desvestissin les cases, les terres i el blat per a oferir a l'espectador una antropològica, artística d'un temps actual i alhora... amb milers d'anys d'història a l'esquena.

Es la funció del pintor: aconseguir que un cassolí qualsevol provoqui records llunyans d'infantesa. O plasmar sobre la tela els penyassegats del Port, avui ja domesticats per les estructures empeltades per l'home, però vists per Ell amb els ulls de qui vol veure-hi només la bellesa, l'hermosura intrínseca de la pedra vetada per regalims de substàncies que són els testimonis purs del temps en què just la natura pintava quadros.

Ho té ben clar, el meu amic Salvador: la bellesa per la bellesa. No cau en la temptació de pintar la lletjor per a transmetre el missatge de que, per a un artista, tot és útil. Per a Ell és útil tot, sempre que aquest tot pugui incorporar bellesa allà on s'hagi de penjar el quadro. Ni més ni puc. Així, simple i elemental, estam davant aquell qui duu anys d'ofici i per vell i per dimoni (no és ni una cosa ni altra) ja sap molt bé el que cerca i, sobretot, ha après profundament la lliçó que consisteix a saber rebutjar allò, que artísticament, ja no li interessa.

Salvador Ferré i Andreu neix a Tarragona, estudia Arts a Barcelona, comença a pintar als 6 anys, i exposa per primera vegada als 18 anys. Viatja a Alemanya, experimenta amb el grup de pintors abstractes de Phorzheim, practica i aprèn litografia, es trasllada a París on pinta i fa classe a una acadèmia i posteriorment torna a Catalunya, dedicant-se bàsicament a la pintura paisatgística. Però tot això és anècdota; el que realment vos interessarà és que aquest dilluns, a les nou del vespre, exposa a la Casa del Mar de Porto Cristo. Algú està disposat a perdre's la seva exposició?

## «Als sis anys els Reis Màgics em dugueren una capsa d'aquarel·les, que era un tresor per a mi»



-Salvador Ferré i Andreu. Natural d'Altafulla, Tarragona. Quin és el primer record que pots copsar de la teva joventut, en relació a la pintura o al món de l'Art?

-Tendria mal precisar l'edat amb exactesa perquè era molt petit. Posem 5 o 6 anys. Fitxa't que encara creia amb els Reis Màgics i vaig demanar que em duguessin una capsa d'aquarel·les. Per a mi significava un petit tresor perquè eren uns temps difícils, havia acabat la Guerra Civil feia poc i demanar unes aquarel·les era una aspiració suprema.

-Estudies el bàsic a Tarragona i ben aviat te'n vas a Barcelona. Per què?

-Perquè allí hi havia més ambient, més possibilitats i perquè podia estudiar Belles Arts. Allí hi vaig fer un parell de cursos i també vaig estar a ca un pintor que va ser un vertader mestre per a mi.

-Es a dir, que deixes de ser un infant i passes directament a ser un professional de la pintura. Sempre has pintat per poder viure?

-En certa forma és així, ja de molt jove vaig abandonar altres activitats per dedicar-me exclusivament a pintar, perquè era i és la meua vocació. No podria viure sense la pintura, fins i tot crec que aquests

dies, que prepar l'exposició i me'n cuid dels detalls, però no pint, ja sent el síndrome d'abstinència i estic incòmode.

-Això del síndrome d'abstinència vé d'una conversa que vàrem tenir amb En Salvador sobre la drogadicció, cosa que, per cert, li causa vertader pànic ja que Ell no vol conèixer altra droga que la pintura. Però aiximateix en té d'altres de drogues o mites: En

Marc Caldentey, per exemple, qui cuida del nostre pintor talment fos un fill seu, dinen plegats moltes vegades, el passetja, li presenta gent i fins i tot tracta d'impedir que li regategin massa quan ha de vendre un quadre, perquè En Salvador, com pintor es defensa, però com a marxant el podrien estar estafant contínuament.

Anem, però, a les preguntes. Vares ser un pintor



abstracte?

-Això és una etapa que no m'interessa més que com a experiència. Va ser a un moment de la meua vida que era necessari viure en directe totes les corrents artístiques i m'interessà anar a Alemanya a contactar amb l'Art abstracte d'avantguarda. Sí, vaig arribar a fer una partida de quadres, però l'abstracte ben prest deixà d'interessar-me i vaig trobar el meu camí que és aquest que tenc ara; evolucionant, clar.

-Per investir una obra d'art res no és més important que assegurar-se el propi punt de vista: abastar una experiència una mica insòlita i de vegades allunyada de la vida íntima de l'artista. Per a conjuminar totes les variants s'ha de disposar de diferents plans espirituals (estats d'ànim), diferents temps, diferents angles i diferents realitats. Tot això, conjugats amb la preparació de l'autor (tècnicament) aporta una riquesa de sobretotesos que aconsegueixen que l'espectador pensi: "Jo també ho faria així... però no sé com, no en sé...".

Salvador, és difícil pintar, pintar sempre? et regular? et sents segur?

-De vegades és fàcil i molt agradable, però altres pocs és tremendament difícil i, com dius, això es reflexa perfectament en l'obra. Molts de pocs no surt allò que voldria i és difícil trobar-ne el camí. La insatisfacció del propi resultat és positiva perquè neix de l'autocrítica. Tots tenim diferents realitats, diferents experiències i en el moment de pintar un quadre no ens podem limitar a copiar la realitat sinó a traduir-la, a donar la nostra personal versió, condicionada per tots els mites i fantasies que, en cada cas, duim dintre.

-A tu no et cansa la teua professió. Ets un treballador avar del temps i de l'aprofitament de qualsevol moment per a pintar. Com si l'angúnia de la vida et carregàs d'energia i et marcàs els carrils infalibles d'una productivitat que no fa sinó mostrar la teua veritat narrada amb pinzell o espàtula i ador-

«Som clar: m'interessa pintar les coses belles»



nada amb oli de lli i assegurada amb vernís de retoc.

*Qualque estona, t'agrada abandonar-te a tu mateix i descansar?*

-Tenc una espècie de necessitat vital de pintar, pintar i pintar, sobretot les temporades que vinc a Mallorca. Aprofit tot el temps possible i els dies que plou acompanyo aquesta angúnia terrible perquè no puc sortir a veure una Cala o a retatar les barques del riuet. La pintura és allò que més em relaxa.

*Sembla que tens algun hobby, però, a més de la pintura...*

-Sí, tenc una vertadera afició per la cuina, fins i tot una temporada vaig tenir un restaurant a Tossa i jo mateix cuidava la cuina. Plats que prefereixo? sí, especialment un cunill especial que sovint faig i també el pollastre al whisky.

*Malgrat la teva vessant de sibarita i la teva experiència culinària les males-llengües amigues asseguren que actualment gairebé no menges i que si no fos perquè tens qui pateix per tu arribaries a agafar malaltia, és cert?*

-Sense exagerar tant sí, és cert. No menjo perquè no hi pens. Estic tan ambstret amb la pintura que partesc el matí i no me'n record que no he preparat menjar fins que tinc gana i això pot passar en plena muntanya o a una cala deserta on estigui pintant, llevors algunes vegades no tenc ni aigua... però hi ha qui cuida de mi i entre tots aconsegueixen fer-me menjar...

*En el moment previ a la teva exposició no estaria de més fer-te una pregunta. Quin mètode de treball utilitzes? Ets un pintor d'estudi o surts a fora?*

-Sempre surt a fora i pint en directe de la natura. Sí, en tots els casos, començ i acab el quadro en directe, dins el seu ambient natural. És clar que hem d'exceptuar els temes que són pròpiament d'estudi com poden ser els bodegons, les figures etc...

*Per què aquesta necessitat de contacte directe amb el tema pintat? No*



## **«La Sala d'exposicions de La Casa del Mar s'estrenarà gràcies al patrocini de D<sup>a</sup> Carme Servera»**

*podries, tal volta, fer esbossos i posar-hi de la teva collita a l'estudi?*

-Jo som un pintor intuïtiu i l'ambient en condicions. El vent, el sol, la calor, i no en parlem de la llum o els colors, tot influeix en la meua pintura.

*Si haguessis de fer una valoració de l'element pictòric més important per a tu què diries? què és allò que més t'interessa d'un quadro?*

-Sense cap dubte l'element que més m'interessa és el color. Però abans ja havíem parlat nosaltres del color i cal matitzar que la meua concepció pictòrica no equival a copiar el color, en tot cas filtrar-lo a través meu, traduir-lo i aportar la meua visió personal de la natura, ja que copiar-la sempre seria insuficient i pretencios.

*I els temes predilectes de Salvador Ferré i Andreu?*

-En tenc bastants. Pas gust de pintar una marina, però ben sovint disfruto amb un bodegó, o un interior.

*Ets partidari d'oferir temes senzills, no complicats?*

-Som bastant elemental, però no faig postals. La comprensió d'una obra no és qüestió de raciocini, ans

d'un complicat procés de maduració de l'esperit; en les coses més senzilles hi pot haver els grans missatges i viceversa. El que un tema sigui aparentment senzill no implica que no hi hagi una ampla dosi de treball i que aquest esforç creatiu no pugui resultar útil per a l'espectador.

*Parlem un poc de l'exposició que inaugures dilluns a La Casa del Mar del Port. Com va néixer la idea?*

-A mi em feia il·lusió exposar al Port ja que és la població on visc gran part de l'any; l'inconvenient és que no hi havia una sala adequada. La utilització de La Casa del Mar va ser una idea de Da. Carme Servera qui va creure que promocionar la cultura no s'ha de limitar exclusivament a actes musicals, posem per cas, i va proposar de fer aquesta exposició de la qual n'és la patrocinadora, cosa que li agraeix, tant pel que suposa per a mi personalment com per la millora que significarà tenir una sala d'exposicions a La Casa del Mar.

*I el Sr. Moratille, quin paper hi té en l'exposició?*

-Ell és un autèntic animador de la cultura i es dedica per la promoció cultural. En el meu cas ha cuidat de tota l'adaptació del local

i de mil detalls més, al marge de fer-me l'escrit del catàleg, que també li agraeix.

*I En Marc d'Es Siroco?*

-Ah!, en Marc...quin excel·lent amic... és el meu "públic relations", el meu ambaixador.

*Quantes obres exposarà a la Casa del Mar?*

-Una trentena, de temes variats, encara que tot són olis sobre tela. L'exposició s'inaugurarà a les nou de la nit d'aquest dilluns i restarà oberta fins dia 25.

*Doncs, Salvador, que tenguís sort i que sigui un èxit. I enhorabona a la Comunitat Portenya que, a poc a poc, va perfilant el seu caràcter i s'està dotant d'allò més imprescindible per poder exercir l'autonomia: la infraestructura cultural.*

*Sabem que la Inauguració d'aquesta Sala d'Exposicions és important i que el mèrit correspon a Da. Carme Servera qui, amb L'Institut Social de la Marina seran les autoritats morals de l'acte. Endavant idò.*

BERNAT.

**«Un tema pot ésser senzill i tenir una gran dosi de treball i d'esforç creatiu»**

**En el conflicte entre AVIBA i les Coves del Drach**

## **Comerçants i industrials de Porto Cristo sol.licitaran la mediació del president Canyelles**

(Redacció, J. Gayà).- En una altra plana d'aquesta mateixa edició parlem del conflicte entre AVIBA i les Coves del Drach, conflicte que ha degenerat en boicot per part d'AVIBA (l'associació d'agències de viatges) a les Coves. Aquí, la notícia que ens ocupa és la reunió que va mantenir dijous passat a la Casa del Mar la recentment constituïda Associació de Comerciants i Industrials de Porto Cristo, que presideix l'ex-batle i diputat Jaume Llull, per a tractar aquest assumpte.

**Tot el Port podria resultar afectat**

Resulta que el boicot a les Coves del Drach podria afectar tot Porto Cristo: ja hi ha unes quantes agències de viatges que han desviat els seus trajectes cap a altres zones, com per exemple Artà, excluint tot Porto Cristo del seu itinerari. A més a més, existeix el rumor insistent de què AVIBA podria excloure definitivament el Port de les seves excursions, de tal manera que el boicot, si es confirma aquest rumor, ja no afectaria tan sols a les Coves del Drach, sinó a tot Porto Cristo. La situació és preocupant: Porto Cristo té poca capacitat hotelera i els seus comerços es mantenen — i va quedar ben clar a la reunió de què parlem — gràcies al turisme itinerant, que acudeix al Port per mor de l'atractiu que suposa la visita a les Coves del Drach.

### **Solidaritat amb les Coves del Drach**

Davant el perill que sigui tot Porto Cristo que es vegi perjudicat pel boicot d'AVIBA, la trentena de comerciants i industrials que es reuniren dijous passat a la Casa del Mar coinci-



## **El boicot a les Coves podria afectar tot el Port**



diren en assenyalar que "Porto Cristo existeix perquè existeixen les Coves del Drach" i que "no ens podem posar en contra de les Coves perquè fins ara hem viscut gràcies a elles". En Jaume Llull informà que el que pretén AVIBA és que les Coves no permetin l'entrada a unes quantes agències de viatges que no pertanyen a aquesta Associació perquè fan competència deslleal, amb preus a la baixa, i, per altra banda, que als cotxes particulars se'ls cobri una entrada de cinc-centes pessetes, enlloc de tres-centes, que és el preu que es cobra als autocars.

En Jaume Llull va dir que el problema és que no hi ha diàleg entre les dues parts interessades i que la primera passa per a solucionar el problema, que, com hem dit, podria afectar tot el Port, és establir aquest diàleg. Com que fins ara la Conselleria de Turisme no ha actuat, es va acordar que la Associació de Comerciants i Industrials sol.licitarà al President Canyelles que faci de mediador entre les dues parts interessades, encara que l'Associació deixarà ben clar que se solidaritza plenament amb la postura de les Coves del Drach. En Jaume Llull sol.

licitarà l'audiència al President Canyelles dimecres que ve.

Per altra banda, distints membres de l'Associació de Comerciants i Industrials manifestaren que, segons el seu criteri, si que AVIBA intenta amb aquest possible boicot a tot Porto Cristo és coaccionar als comerciants del Port per a què presionin a les Coves del Drach per tal que, davant del perill del boicot, cedeixi i accepti les pretensions d'AVIBA, cosa que ningú no està disposat a fer.

Fotos: Forteza Hnos.

# La problemática turística, a debate

Ante la actual situación turística de nuestra zona, altamente preocupante, nuestra publicación ha querido conversar con personas vinculadas al mundo del turismo, en alguna de sus vertientes. No basta con decir que hay crisis; hay que analizar a conciencia los pormenores de la misma y contrastar opiniones acerca de sus motivos, así como ir en busca de las adecuadas soluciones.

No fue difícil montar esta reunión, en un conocido hotel de S'Illot, puesto que encontramos la mejor de las disposiciones en cuantos invitamos a la mesa redonda. Tan sólo Pedro Hoz, Presidente de los Hoteleros de la zona, y por un impedimento insalvable, no pudo estar entre nosotros. De nuestros contertulios cabe decir que todos ellos tienen reconocida capacidad para hablar de turismo; es posible que no sean los más representativos de la zona, pero representatividad no se les puede negar: Salvador Vadell Pascual es Presidente de la Asociación de Vecinos de Porto Cristo y profesional de la restauración; Pedro Vaquer Riera es director de dos hoteles de la Cadena Sol y Vicepresidente de la AA. de PP. de Calas de Mallorca; Pedro Adrover Rosselló es hotelero y Secretario de la AA. de VV. de S'Illot; Evagrio Sánchez Campo, hotelero, Presidente de la AA. de PP. de Calas así como vicepresidente de la Asociación Hotelera de Porto Cristo y Calas de Manacor; Jaume Rosselló Colom, hotelero y profesional de la restauración; Miquel Vadell Artigues, hotelero y Miquel Nicolau Serra es comerciante y Presidente de la Asociación de Comerciantes del Centro Comercial de Calas de Mallorca.

A todos ellos y a nuestro anfitrión, nuestro agradecimiento, puesto que a las naturales molestias de desplazamiento de la mayoría, cabía añadir el de la hora intempestiva: las cuatro y media de la tarde del miércoles 10 de julio.



En primer lugar, quisiera que todos ustedes, de forma esquemática, nos dieran una visión global de la actual campaña turística, así como de la ocupación hotelera de la zona,

de sus respectivas zonas, siempre ciniéndonos a la costa de la Zona de Manacor.

E. Sánchez.-En Calas tenemos una ocupación que ronda el 65 por cien del

total, de forma global. Los hoteles de la Cadena Sol, están mejor ocupados, llegando a un 90 por cien y el resto, prácticamente un 50. Cualitativamente, el turismo básico es similar al de

anteriores campañas. En algunos aspectos es peor, ya que debido a la crisis se han hecho precios especiales y ha venido turismo todavía más barato.

J. Rosselló.-Porto Cris-





**Miquel Vadell:**  
**«Hemos despreciado nuestra fuente de ingresos»**

to está a un 50 por cien de su potencial de ocupación, teniendo en cuenta que Porto Cristo tiene pocas plazas turísticas. En cuando a la calidad del turista, yo diría que es similar al de otros años.

P. Vaquer.-La ocupación es menos que moderada, menos de lo que deseamos, debido a la situación de crisis que vivimos a partir de este año y que creo seguirá a partir de ahora. Creo que esta crisis puede resultar positiva cara al futuro por lo que pueda representar de aviso para todos.

Salvador V.-Dentro de nuestro sector, —restauración— ligado al turismo, puede hablarse también de crisis, aunque dependa en mucha mayor medida del residente. Este se ha dado cuenta un poco tarde de la gran dependencia que tenemos todos del turismo. En cuanto a clientes extranjeros no hemos notado una gran baja; se nota mucho más en el cliente nacional, la baja se produce mucho más en los veraneantes hijos. Lo que mejor se mantiene es el cliente de paso.

M. Nicolau.-La situación es mala. Se nota muchísimo la falta de número de turistas y el bajo poder adquisitivo de éstos. Yo diría que hay un cuarenta por cien menos de turistas y un 50 por cien menos de caja en los comercios, respecto del año pasado. Y en nuestro caso no cabe decir que hay más comercios porque no es así: algunos de ellos se

han convertido en bares y el nuevo centro comercial no funciona todavía. La proporción de ventas está ligada estrechamente con el número de visitantes.

P. Adrover.-En esta zona hay una ocupación desigual. Hay hoteles que están al 50 o/o y otros al 100. Yo creo que aquí andamos 15 días atrasados respecto de la ocupación de otros años. La calidad de los visitantes es similar a la del año pasado y, casi me atrevería a decir que algo superior.

-M. Vadell.-En lo que a mí particularmente respecta, me va mejor que en los años precedentes, tengo una mejor ocupación. Me salva el hecho de que no dependo de grandes compañías turísticas, sino de pequeñas, con las que trato directamente. Otro motivo es también que un 40 por cien de mis clientes repiten de años anteriores.

#### SECTORES MAS AFECTADOS POR LA CRISIS

Pasemos ahora a otro aspecto de la crisis: ¿Cuáles son los sectores que soportan en mayor medida esta crisis, cuáles son los que se han visto más afectados?

-E. Sánchez.-No cabe duda de que el motivo primordial de la crisis es el mercado inglés; por tanto, hay más crisis donde hay más dependencia del turismo inglés.

M. Nicolau.-Estoy de acuerdo con Evagrio. También los comercios padecen



**Jaume Rosselló:**  
**«La crisis durará varios años»**

la crisis por la falta de ingleses. Pero tal vez nuestro sector es el más afectado, puesto que el cliente inglés es el que mayor número de compras efectúa, está acostumbrado a llevarse algún recuerdo. Hay que tener en cuenta otro factor decisivo y es que los hoteles, cada día más, retienen en sus locales a los clientes, a base de animadores, fiestas, etc, con lo que cada día sale menos a comprar, se queda en el hotel.

M. Vadell.-Yo creo que directa o indirectamente, todos los sectores padecen o padecerán la crisis. Unos la pasan ahora, los que viven directamente del turismo. La auténtica crisis se vivirá en noviembre o diciembre, cuando se vea lo que se ha ganado en esta campaña.

P. Vaquer.-Hasta ahora venía un 20 por cien de cliente de buena situación social y un 80 de cliente de hamburguesas; el que falla es este último y de aquí que las cifras sean muy altas.

Salvador Vadell.-Hay que tener en cuenta el desproporcionado crecimiento de los negocios turísticos; hemos aumentado excesivamente la oferta para la misma demanda. En cuanto a los sectores más afectados, pienso que son los restaurantes más baratos, las cafeterías y hamburgueserías, precisamente por lo que decía Pedro Vaquer, porque ha dejado de venir el cliente barato en mayor número que el otro.

#### MOTIVOS DE ESTA CRISIS

Vayamos con la clave de esta crisis, sus motivos. ¿Cuáles son, en realidad, dejando tópicos aparte, las auténticas razones de esta pérdida cuantiosa de turistas?

E. Sánchez.- En primer lugar, yo destacaría la pérdida de imagen de Mallorca dentro del mercado británico. Habíamos tenido unas temporadas muy buenas y los touroperadores no han hecho publicidad de la isla porque creían que todo estaba vendido de antemano. Mallorca no ha salido ape-

nas en los folletos turísticos, en beneficio de Grecia, Yugoslavia, Túnez o Canarias. Ha habido, igualmente, desgaste de imagen porque la imagen de nuestra oferta es demasiado homogénea: salieron unas cadenas hoteleras que crearon un tipo de hotel standart, con animadores y cosas similares y todos han copiado. En el comercio ha pasado exactamente igual: todos venden lo mismo, venden de todo. No



**Pedro Vaquer:**  
**«No hemos dado el producto que vendimos»**

ha habido diversificación de la oferta.

J. Rosselló.-Creo que ha incidido poderosamente la creación de mercados nuevos que antes no existían. Este año he estado en Turquía y es otro mundo, con muchos alicientes. Estoy convencido de que el mercado turco nos puede hacer mucho daño. La crisis tiene diversas causas, pero yo la achacaría a la diversificación de mercados para el turismo.

P. Vaquer.-El turismo es un negocio que gira en torno a las personas. La cabeza visible es el turoperador que es quien expone la mercancía en el extranjero. Y se ha dado cuenta de que para vender no puede exponer siempre lo mismo y por ello han creado él mismo otros mercados para diversificar su oferta. Yo haría un símil: estamos en una sola mesa, con la misma comida de antes, pero con muchos más comensales y éstos se tienen que repartir.



**Miquel Nicolau:**  
**«La promoción de nuestro turismo está en manos extranjeras»**

Pienso que la crisis mundial que vivimos, incide también negativamente en la crisis turística.

E. Sánchez.-Yo no creo excesivamente en la crisis mundial. La gente que no ha venido a Mallorca ha ido a otros sitios o ha hecho turismo interior en la misma Inglaterra.

P. Vaquer.-Yo creo que han salido menos extranjeros hacia el exterior que en otros años, se ha hecho mucho más turismo interior.

E. Sánchez.-Si es así, es también por culpa nuestra. El turismo es un bien de consumo y es competencia nuestra que venga aquí y no vaya a otros lugares, ya sean del extranjero o de la misma Inglaterra.

Salvador Vadell.-Hay tópicos que son reales. El turista se ha sensibilizado con una serie de problemas nuestros: falta de seguridad ciudadana y dejadez con el mismo turismo o con el medio ambiente. Se han aprovechado, para desviar el turismo hacia otros lugares, todos estos motivos del desgaste de imagen: limpieza, orden, seguridad. Hemos vivido de espaldas al futuro y ha habido una actitud de confianza excesiva.

M. Nicolau.-Hay que añadir la falta de propia promoción, la de touroperadores propios y la dependencia absoluta de nuestros turismo de compañías extranjeras.

P. Adrover.-Nuestra crisis es consecuencia de la crisis que hay en el extranjero; yo lo puedo afirmar respecto del mercado francés. Antes venían cada año, ahora cada dos. En el extranjero hay también paro, crisis...

Miquel Vadell.-Creo que el hotelero, aparte de confiar en el touroperador, ha de crear y potenciar su propia imagen. Hemos dado con demasiada frecuencia gato por liebre y servicios deficientes: el albañil hace de camarero, el zapatero de cocinero y así siguiendo. Antes, al trabajar uno ponía buena cara; ahora, muchos trabajadores piensan tan solo en terminar su jornada y salir disparados hacia la discoteca. Si al turista se le da lo que se le ha vendido, seguirá viniendo. «Hem pegat moltes cosses al turista».

P. Vaquer.-Estoy de acuerdo. Nuestro trabajo es artesanal y es cierto que al cliente no se le da lo que se le ha ofrecido. Cuando está aquí, le decimos que no le podemos dar lo prometido y, encima, que no tiene derecho a exigirlo.

M. Vadell.-No queda más remedio que dar lo prometido y...cobrarlo.

E. Sánchez.-Yo he realizado un estudio sobre el mercado inglés, partiendo de la base de nueve zonas distintas, treinta hoteles y cinco touroperadores. Y estoy asombrado de una cosa: al turista inglés, el venir a Mallorca le cuesta ahora menos libras que en 1980 en términos reales. Lo que ha pasado es la subida del 84 al 85 es de un 20 por cien. Concretamente, a un turista inglés, le costaba en 1980 294 libras su estancia y venida a Mallorca; 263 en 1981; 250 en 1982; 254 en 1983; 250 en 1984 y 282 en 1985.

-¿A qué se debe esta fuerte subida de precios en el mercado inglés?

E. Sánchez.-Los precios han sido hasta ahora a la baja por la guerra entre los touroperadores. Este año, para no explotar han ido a unos precios normales pensando que venderían igual y no ha sido así. Pero hay otros motivos: uno de ellos la falta de motivaciones. Es posible que

Mallorca haya pasado de moda, hoy no viste venir a Mallorca.

### LA CRISIS: MOMENTANEA O DE ESTRUCTURAS

-Quisiera que incidieramos, brevemente en otro tema: esta crisis que se padece ¿Es coyuntural o estructural? ¿Es momentánea o es que ésto se desmorona?

E. Sánchez.-Quisiera que fuera coyuntural.

Jaume Rosselló.-Creo que durará un par de años.

Pedro Vaquer.-Pienso igual, pienso que durará un par de años más. Hay que mirar al turista. Tendrá turistas el que se los sepa ganar.

M. Vadell.-Lo que dice Pedro está muy claro.

Salvador V.-Desgraciadamente, hay crisis estructural. Hay que pensar que el turismo no es una industria menor.

M. Vadell.-No queda más remedio que volver a "l'antiga". Menos espíritus de grandeza. Pienso que la crisis es coyuntural, es cuestión de mejorar el trato; donde les tratan bien, vuelven.

M. Nicolau.-Hay que mejorar todo tipo de servicios.

S. Vadell.-Hace falta que la gente que nos visita nos nos "faci nosa" por las calles; menos empujones, más respeto. Al turista se le ha estafado.

P. Adrover.-Creo que la crisis durará varios años. Hace falta más calor humano hacia el visitante.



**Evagrio Sánchez:**  
**«Hoy no viste venir a Mallorca. Hemos pasado de moda»**

### INCIDENCIA NEGATIVA DE HUELGAS, TERRORISMO, ESTAFAS, VIOLENCIA...

-¿Creen ustedes que ha podido influir negativamente, de forma importante, la cantidad de actos vandálicos que se han producido últimamente: violaciones, robos, malos tratos; huelgas de todo tipo, terrorismo? ¿Creen que un señor que espera cuatro o cinco horas en un aeropuerto, debido a una huelga, vuelve?

M. Nicolau.-No cabe duda de que la influencia ha sido muy negativa. Las informaciones sobre terrorismo en las playas mediterráneas, sin especificar no nos han beneficiado en nada. Pero todo ello ha influido en menor grado.

E. Sánchez.-En nuestras zonas ha influido poco, pero sí en otras zonas de Mallorca, como Magalluf.

P. Vaquer.-El turista no se sorprende, porque en su tierra tiene también este ambiente.

S. Vadell.-Las huelgas deterioran mucho la situación.

P. Vaquer.-Y el oberboking, también. Hace veinte años, el cliente se sentía mimado; hoy, en algunos lugares, se les desprecia o se les estafa.

M. Vadell.-Es un buen aviso. Quizás nos hacía falta.

E. Sánchez.-Tendría-



**Salvador Vadell:**  
**«Hemos vivido de espaldas al futuro»**



mos que analizar si nos hemos pasado. Nuestra renta es la más alta de España. Los negocios se han querido amortizar en cuatro años y se han subido excesivamente los precios.

M. Vadell.-Hay también muchas más cargas sociales; antes eran negocios casi familiares.

P. Vaquer.-Hemos despreciado nuestra fuente de ingresos.

#### COMO SERA 1986

-Vayamos ahora, de forma casi telegráfica a predecir como será 1.986. ¿Igual, mejor o peor?

Salvador V.-Peor.

M. Nicolau.-Un poco mejor, peor imposible.

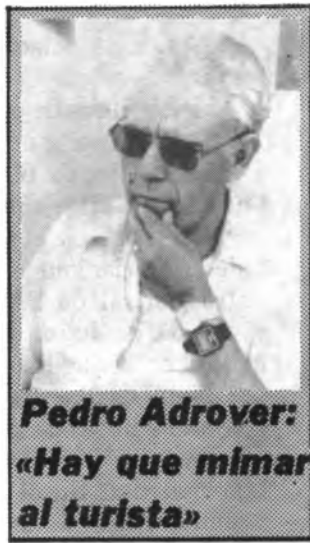
M. Vadell.-Más o menos igual. Los que hayan ido a Grecia, volverán.

E. Sánchez.-Si nos espabilamos, algo mejor.

P. Vaquer.-Ligeramente mejor.

J. Rosselló.-Algo mejor si hacemos las cosas bien.

P. Adrover.-Peor. En cuanto a mí, creo que será mejor, porque estoy haciendo lo imposible



**Pedro Adrover:**  
**«Hay que mirar al turista»**

para que los que han venido, vuelvan.

¿Cómo va a repercutir nuestra entrada en el Mercado Común?

P. Vaquer.-Todos los hoteles que no hayan tenido en cuenta el IVA, lo van a pasar mal.

E. Sánchez.-En el sector hotelero, no tiene porqué repercutir negativamente.

#### SOLUCIONES A LA PROBLEMÁTICA DE NUESTRA ZONA

-Vayamos, por último, si les parece, y de forma esquemática, por falta de espacio, a intentar exponer las posibles soluciones para salir de la crisis.

M. Vadell.-Cuidar mucho las playas y sus servicios; poder exigir más a los concesionarios y mejorar el trato al turista.

E. Sánchez.-El Ayuntamiento de Manacor debe adquirir conciencia turística.

P. Adrover.-Más atención, más limpieza, más calor humano.

M. Nicolau.-Mejora de servicios y la creación de un departamento turístico en el Ayuntamiento de Manacor.

J. Rosselló.-Mejora de servicios.

S. Vadell.-Conciencia ciudadana y política de lo que representa el turismo en Mallorca.

P. Vaquer.-Mentalización por parte de autoridades y ciudadanos que ésta es casi la única forma de ingresos que tenemos. Empezar a hacer un

examen de conciencia, porque ya hemos visto las orejas al lobo. Si hay más concienciación, la crisis será un paso hacia adelante.

M. Vadell.-Cuando el ciudadano no vinculado al turismo vea este invierno que tiene menos dinero para poner gasolina a su coche, van a cambiar muchas mentalidades.

-El tiempo no da para más. Gracias a todos por la visión aportada. El tema daba para más, sin duda, pero hay que poner fin a la agradable conversación mantenida con estos profesionales del turismo.

Antoni Tugores  
Fotos: Forteza Hnos.

**VENDO PISO**  
completamente amueblado  
en Porto Cristo en  
C/ Sureda  
Informes: 57 09 04



# RENAULT MANACOR

## INFORMA

Con el fin de no perjudicar los intereses económicos de las personas que ya tenían o tienen previsto solicitar un vehículo Renault en la Concesión de Manacor, y a pesar de la inminente subida de precios, se ha decidido **mantener los precios actuales hasta el día 31 de Agosto.**

Le esperamos en:



Concesionario Oficial:  
J.A. Guitart -  
\*\*\*\*\*  
Calle Silencio, 84  
Tels. 55 10 93 - 55 12 54

# RENAULT MANACOR





# AJUNTAMENT DE MANACOR

## ANUNCI

Aprovada per l'Il.lim. Ajuntament en Ple la creació de la fundació pública del Teatre Municipal de Manacor, es convoca a les Entitats relacionades amb les activitats que llavors es citaran perquè participin, si ho desitgen, en les eleccions de la Junta Rectora de l'esmentada Fundació Pública.

Podran prendre part a la citada elecció les Associacions o Entitats següents:

- 1.- Els grups de dansa i teatre.
- 2.- Les agrupacions folklòriques
- 3.- Les Associacions de la Tercera Edat.

4.- Les Associacions de Pares de Centres Docents.

5.- Els clubs de cinema.

6.- Els grups o entitats musicals.

7.- Els grups o entitats dedicades a temps lliure i activitats similars.

A fi d'exercir el seu dret de vot podran les citades Associacions o Entitats presentar en el registre general de l'Ajuntament de Manacor fins el dia 31 de Juliol de 1985 la corresponent sol·licitud, en la que hauran de fer constar:

-Nom de l'entitat o Associació i domicili a efectes de notificacions.

-Número i nom complet dels socis o afiliats a la mateixa. En el cas d'Associacions de Pares d'alumnes, s'entendrà que ostenten l'esmentada condició exclusivament els membres de les seves Juntes Directives.

Oportunament s'anunciarà la data en que es celebrarà les eleccions a que fa referència el present Anunci.

Manacor a 26 de Juny de 1985  
EL BATLE.

VENDO MOTO MORINI 500  
PM-U - PERFECTO ESTADO  
Tel. 57 03 75 - 57 00 14

Al ir o volver de la playa, a cualquier hora  
Recuerde  
BAR NA CAMEL.LA  
Pollos al ast - Tel. 55 45 86



### El Super Tobogán, más largo y atractivo de Mallorca

**92 mts. de pista**

**12 mts. de túnel**

**2 Drops**

**¡Visítelo!**

**¡SENSACIONAL!**

**¡TREPIDANTE!**

**¡EMOCIONANTE!**



## SUPER TOBOGAN ACUATICO

Recorte este anuncio: *le vale para 1 viaje en el Super Tobogán*

# El Palacio de Justicia de Manacor

No está lejana la fecha (según impresiones recibidas) de terminación del edificio de los Juzgados de Manacor. Cuando ello acontezca veremos conseguido un objetivo que tiene una matización de absoluta necesidad y una virtud de orden social. Son varias las veces que los Letrados de Manacor apremiados por el deplorable y peligroso estado físico de los locales que servían de sede a los Juzgados y acuciados por el interés de dignificación externa de la función judicial, habían postulado ante las Autoridades correspondientes la urgentísima creación de aquel edificio. Las gestiones han sido largas, dificultosas, pero al final parecen haberse paliado y resuelto de forma definitiva.

El último acuerdo de nuestro Ilmo. Ayuntamiento adquiriendo el solar anexo al edificio con salida a la calle Muntaner, ha culminado las condiciones favorables del edificio y abre la posibilidad de otras proyecciones municipales.

Manacor de esta forma dispondrá de unos locales que cumplan el ornato y la dignidad externa que a la justicia corresponden tan trascendente como la que atañe a la de su funcio-



namiento y prestigio interno.

No debía olvidarse — y no se ha olvidado — por parte de nuestro Consistorio el "rango" y la "codiciada" categoría que desde remotas épocas asume Manacor de cabeza de su Partido Judicial. De aquí que a la ayuda y el poyo de Jerarquías

Nacionales y Provinciales del Ramo de Justicia, a la del Excmo. Sr. Decano del Ilustre Colegio de Abogados, se ha unido eficazmente la del Ilmo. Ayuntamiento de Manacor. La triste y decepcionante imagen de los locales inmundos, deprimentes, inhospitalarios que han venido

ocupando los Juzgados, es de esperar que en breve plazo sea sustituida por otra esbelta, pulcra y enmarcada en zona adecuada tanto por su colindancia con el hermosísimo claustro como por su céntrica situación, circunstancia una y otra nada despreciables.

Antonio Puerto Planas.

**SE ALQUILAN APARCAMIENTOS  
Y DESPACHOS**

en la finca C/ Amargura, 14

Informes: Tel. 55 17 78

**SE DONEN CLASSES DE REPAS**

Matemàtiques, física, química  
BUP, COU i FP

Informació: C/ Colon, 23 - 32 79

**BAR RESTAURANTE  
ES JONQUET**

**ESPECIALIDAD EN:**

**COCINA MALLORQUINA  
y gran surtido de Carnes a la Brasa.**

Entrada Urbanización  
Sa Coma -  
San Lorenzo  
(Mallorca)  
Tel. 57 09 11



**Instalaciones eléctricas y  
sanitarias**  
Instalador autorizado por D.I.B.

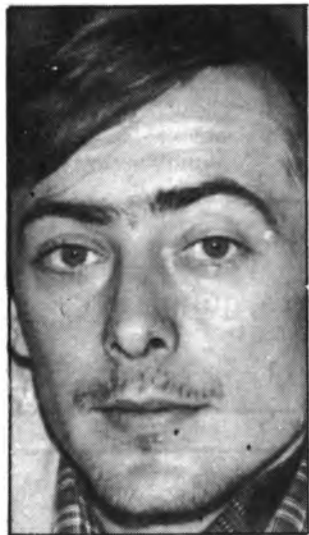
**CA'N PEDRO**

Alvaro de Bazán, 9 - Manacor  
Esq. Sta. Catalina) - Tel. 55 01 82

# Són notícia



**Gabriel Juan**, conegut poeta, assagista i novel·lista manacorí serà l'encarregat de llegir el Pregó de les Festes de Son Macià el mes qui ve. Resulta que En Gabriel Juan ja fa temps que havia treballat sobre temes macianers i és un bon coneixedor de les costums del lloc.



**Joan P. Cerrato**, també poeta, és notícia perquè està donant les darreres empentes a l'edició d'un llibre de poemes que s'editarà en quatre idiomes: català, anglès, francès i alemany.

**Autoescola Januar** és notícia perquè fa pocs dies va rebre de la Jefa-

tura Provincial de Tràfic de Balear un escrit de felicitació per quan l'esmentada autoescola havia aconseguit un promig d'APROVATS en els exàmens de pràctiques de circulació superior a més d'un 10 o/o a la mitja provincial.

Actualment el promig d'aprovat a la Província és d'un 53 o/o mentre que l'Autoescola JANUAR ha aconseguit un 66 o/o que probablement està entre els més elevats. Aquesta és ja la segona vegada que es produeix una felicitació per part de la Jefatura de Tràfic, detall del qual ens n'alegram com a manacorins i, naturalment, també els felicitem.

**Miquel Mesquida**, jove futbolista de la cantera manacorina que del Olímpic va passar al Badia i d'allí al Poblenc ha estat fitxat pel Saragossa, Club que pagarà un traspàs de quatre milions i dos milions de fitxa al jugador més les mensualitats.

Sembla que, de moment, En Mesquida serà el "cervell" de l'ARAGO, equip de Segona-A, però per la xifra que han pagat per



Ell es dedueix que el Saragossa l'ha captat amb la finalitat d'incorporar-lo algun dia al primer equip. De moment és l'únic manacorí que juga a Segona-A detall que el converteix en la Vedette del món futbolístic local.

Se rumoretja que el MANACOR podria cobrar una quantitat bastant considerable en concepte de FORMACIO DEL JUGADOR ja que va estar molts d'anys a l'Olímpic on, efectivament, l'ensenyaren a jugar.


**Antoni Sureda**, que en el plenari de dia 4 de juliol, referint-se a l'empresa fins ara concessionària de l'explotació de les aigües, va dir que "es conveniente auditar los gastos de la Compañía a fin de conocer los costos reales del saneamiento y depuración del agua".



**Guillem Roman**, en el mateix plenari va dir que el Poble no havia respost amb efectivitat per quan "no ha conectado —les aigües— en la medida de lo esperable". Ens sorprèn aquest criteri d'En Roman qui sembla ignorar que a Manacor les cases tenen cisterna, amb tradició d'aigua fresca i clara (no roja com la rebien els que la tenen canalitzada) i que a més a més la gent, sobretot la gent vella, es nodreix de l'aigua de pluja que li surt gratis. S'hauria d'analitzar si el poble no ha respost o si l'Ajuntament no ha donat una alternativa eficient i economica.



**En Joan Bibiloni**. El conegut cantant manacorí és notícia aquesta setmana, perquè ha de representar a RTVE a un festival no competitiu que es celebrarà aquests dies a Suècia. Esperam que la seva actuació sigui un èxit, i que En Bibiloni actui tan bé com ho sol fer sempre.

  
 MINISTERIO DEL INTERIOR  
 JEFATURA PROVINCIAL DE TRAFICO  
 BALEARES


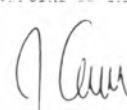
Valma Mallorca, 12 Junio 1.985.

Sr. Director de la Auto-Escuela  
JANUAR

En el cómputo global de los exámenes para aspirantes al permiso de conducir realizados por alumnos presentados por esa Auto-Escuela durante el año 1.984, ha obtenido, en las pruebas de PRACTICA un porcentaje de APROBADOS superior en más de un 10 % a la media provincial.

Esta Jefatura se complace en felicitar a Vd. y a todo el personal docente de la Escuela que dirige, y le anima a mantenerse en esta línea y a superarla en el futuro.

Jefe de la Jefatura Provincial de Tráfico



# La recogida de basuras

Podemos observar por el campo, en las urbanizaciones, en los barrios de Manacor, vertidos de basuras incontrolados, que son la muestra de una falta de civismo y de la degradación del medio ambiente en que vivimos.

Este hecho es fruto de la falta de interés de la gente por no degradar el entorno urbano, y también, de la falta de convivencia con el entorno, es fruto además, del sistema utilizado para la recogida de basuras, deficiencia en la calidad de las bolsas, vertido en cualquier lugar, y finalmente el poco civismo que parece que cualquier ciudadano puede disponer a su antojo de todo cuanto le rodea, tirando lo que le sobra donde convenga a su antojo, sin mirar cómo y de qué manera, incluso contaminando el medio ambiente, y poniendo en peligro la salud pública.

Por lo dicho anteriormente, creo conveniente llamar la atención con el refrán castellano que dice: "De la fachada de la casa sabrás que clase de moradores habitan en ella".

Es además necesario, que observemos la impresión que debe causar a los turistas que nos visitan, los desperdicios que se encuentran por la zona costera, y por las urbanizaciones, que podemos decir, que prácticamente son un vertedero, y no lugares de descanso y recomfortación del espíritu cansado del trabajo diario, es, creo yo, lamentable que tengamos que decir, que, "Som un clot de fems".

La necesidad de cada ciudadano empadronado en este ayuntamiento, creo yo, es la de convertirse en vigilante de si mismo y de los demás, intentando cumplir con las mínimas pruebas de civismo, no vertiendo escombros en lugares no autorizados, preocupándose de limpiar las aceras cercanas a su domicilio, procurar no romper ni ensuciar

las plantas, y llevar toda la basura al lugar indicado para su depósito y recogida.

Pero, sobretodo, llamar la atención y denunciar el caso del que no atiende a tales normas. Ya que va en ello nuestro prestigio, y la propia economía de Mallorca, el turismo, como todos sabemos, es nuestra fuente de ingresos más importante, y por ello, pienso que hay que cuidarla, y no dar a los turistas una nefasta impresión de falta de civismo y suciedad.

Por parte de las autoridades locales, se están haciendo esfuerzos para corregir defectos observados, por ello desde estas páginas, les pido ayuda, ayudar a mantener limpia nuestra ciudad, nuestras playas, nuestras costas, denunciando si es necesario al que no cumpla con sus deberes cívicos, no harás más que cumplir con tu deber de ciudadano, pienso que en este caso, la tolerancia es igual a degradación, y esto significa un retroceso tanto a nivel cultural, como sanitario y más que nada, de convivencia, en un mundo cada vez más necesitado de ésta.

Todo ello, aparte de que, la falta de civismo, contribuye a la destrucción de

las fuentes de riqueza que la naturaleza nos da gratuitamente.

## Necrològiques

Acabat el seu peregrinatge per aquest món, va esser cridat p'el Senyor, el dijous dia 24 del proppassat mes de juny, a l'edat de 76 anys, el nostre paísà JOAN RAMIS LLULL.

Que Déu el tengui en la seva glòria.

Les exèquies fúnebres i el funeral, de cos present, van tenir lloc a la Parròquia de Nostra Senyora dels Dolors, a les 12,45 hores.

Al donar notícia del seu òbit, testimoniam la nostra condolença als seus afligits fills Joan i Sebastià Ramis Galmés; filles polítiques, germana, germans polítics, nebots i demés família.

El dissabte dia 29, va morir santament, després de rebre els darrers Auxilis de la Religió Catòlica, de la que era feel practicant, madò ANGELA MASSANET GALMES, Vda. de Martí Oliver, la que en el moment de l'extinció de la seva vida tenia l'avançada edat de 95 anys.

Transmetem a n'els seus fills Antònia i Miquel Oliver Massanet; filla política, néts, néta política, fillol, nebots, cosí i demés parents, el nostre més viu condol.

Va emprendre el camí cap a l'Eternitat, el diumenge dia 30, l'amo Antoni BARCELO VADELL (a) "En Caron", el que en el moment del seu traspàs tenia 73 anys d'edat.

Que descansi en pau la seva ànima.

Per tan luctuos motiu que els afligeix feim present el nostre sentiment als components de la família del finat.

## = CA'N COSTA =

**LUNES, MARTES, MIERCOLES Y JUEVES**

(excepto festivos y vísperas)

PAN CON TOMATE  
ACEITUNAS,  
PIMIENTO y  
PEPINO  
CON

QUESO  
LOMO  
JAMON SERRANO  
JAMON YORK  
TORTILLA

CERVEZA o VINO  
y CAFE.

**250,- Ptas.**





## Cala Mondragó

Amb la presència d'unes tres-centes persones dissabte dia 6 començà des de les sis del capvespre la manifestació ecologista davant l'Ajuntament de Santanyí.

Hom podia llegir els següents rètols "Prou agressions al litoral", "Salvem Cala Mondragó", "Salvem s'Amarador" signats pel GOB, el PSM (amb la presència de Sebastià Serra únic diputat present) i el PCE també s'adheriren a l'acte.

Sense provocacions de cap tipus els manifestants s'ajuntaren al voltant de les portes de l'Ajuntament a fi de llegir un comunicat de protesta, mentre que un grup d'exaltats (gent d'edat i sense cap respecte ni educació cívica)

començaren a cridar i a insultar tant al representant del GOB que començava de llegir el comunicat com a la resta de les persones, aleshores la immensa majoria del públic féu mamballetes repetint ben fort, amb coratge el lema de "Salvem Cala Mondragó"...aquesta situació és perllongà durant més de deu minuts, fins i tot quan els "provocadors" callaren, els ecologistes seguiren demostrant el seu desig que la manifestació es desenvolupés sense més incidents.

Havent llegit el comunicat, Xavier Pastor, president del GOB, digué que per tal com el GOB era un grup obert i democràtic, oferia la paraula i el "mi-

cro" a les persones que s'oposaven a la manifestació per a exposar els seus arguments (i no els seus bramuls) en públic, a la cara de tothom...cap dels "individus" que, amagant-se dins la seguretat del grup anònim, havien volgut esvortar l'acte no gosà sortir ni parlar. La dignitat del GOB sortí més, encara més, reforçada amb aquesta demostració de ciutadania, de veritable honradesa.

Després s'entregaren uns arbres a l'Ajuntament, s'ha de dir que ni el batle sortí, ni les portes s'obriren en cap moment..., on es convocà la gent a les set a la festa de S'Amarador.

Aquí la bulla es perllongà de les set fins a la

una amb la participació d'En Joan i Na Ma. Antònia, N'Andreu Galmés (que va demostrar un lloable esperit de ferro, cantant i animant la festa gairebé en tot moment) i grups de ball de bot de Santanyí i de Santa Maria.

En acabar, sota la lluna i en paisatge magnífic, l'aigua i el bany fofen delitosos.

Us aconsell que aneu a fer-hi una volta un capvespre o una excursió qualque diumenge a la platja de S'Amarador (devora C. Mondragó) perquè conegueu la bellesa d'un espai que ens pertoca conservar.

GOB - Manacor  
Miquel Riera

## Comunicat del G.O.B.

Santanyiners i Santanyineres:

Mallorquins i Mallorquines:

No és la primera vegada que feim pinya en els carrers de les viles mallorquines, per a donar suport a una demanda justa i què, tots plegats, exigim de les nostres autoritats que atenguin una reivindicació cabdal perquè la vida del nostre poble sigui digna en el futur.

No és la primera vegada que, tots ens una sola veu, llençam amb esperança un crit per a salvar un tros de la nostra terra malmesa...Avui és Mondragó, la il·lusió que ens empeny en aquest acte, el nom i el paisatge d'un dels darrers racons lliures de la costa santanyinera i de la costa mallorquina.

Si Mondragó pateix una amenaça, pateix tota Mallorca, perquè els qui venen

Mondragó són els mateixos que han fet i que volen fer del nostre país una despulla.

El poble mallorquí ha demostrat sobradament, i cada vegada amb més força, que ja no vol perdre ni una sola cala més, ni una sola zona humida, per petita que sigui, ni un sol illot... El poble de Mallorca sap que aquests són els únics valors d'un Patrimoni Col·lectiu irrenunciable, i sap també que aquests valors no es poden baratar per uns llocs de treball circumstancials o per un guany a curt termini.

Tots sabem ja que conservar el territori i els espais naturals és l'única assegurança per a sostenir el nostre desenvolupament econòmic futur.

Qui vol, doncs, fer malbé el nostre territori?

Són pocs, aquests, però tenen encara prou poder per a fer i desfer, per a prometre i per a rompre promeses, tot intentant d'enganar-nos, de riure-se'n

de la nostra memòria. Què en saben, ells, de la bellesa de Mondragó, si només són capaços de vendre-la a metres quadrats sobre un plànol a l'especulador de torn?

Què sàpiguen, avui, la nostra indignació!

Què sàpiguen, avui, que els seus dies de mesquinesa ja s'acaben i que no descansarem fins prendre'ls de les mans el poder que els vàrem confiar, perquè fossin gestors dels nostres recursos. La nostra força creix, de dia en dia, i l'amor a la naturalesa s'escampa ràpidament en el sentiment del nostre poble.

Què sàpiguen, en fi, que no podran dur a port els seus projectes perquè ningú no ha pogut vèncer mai el voler d'un poble amb esperances.

SALVEM CALA  
MONDRAGO!

GOB - Grup Balear  
d'Ornitologia i Defensa de  
la Naturalesa  
Santanyí 6 de juliol de 1985

### Bar Rte. Ca'n Martí

C/ Puerto, 96 - Porto Cristo - Tel. 57 07 48

ESPECIALIDAD EN:

COCINA MALLORQUINA  
CARNES Y PESCADOS FRESCOS  
TAPAS VARIADAS

\*\*\*\*\*

ELECCION DE 2 MENUS DIARIOS

\*\*\*\*\*

COMIDAS POR ENCARGO

\*\*\*\*\*

BAUTIZOS- BODAS-COMUNIONES (plazas limitadas)

\*\*\*\*\*

AMBIENTE FAMILIAR

Bon profit

## El humor de «Gilo»

LOS ESFUERZOS DE TRES  
MANDAMASES RESULTARON VANOS:  
"INCLUSO" LOS VENTILADORES DEL  
SALÓN DE SESIONES SE NEGARON A  
"FUNCIONAR"...

NO CREO QUE LA  
"INAUGURACIÓN" DEL PRESUPUESTO  
DE ESTE AÑO, ESTÉ PENDIENTE  
DE VISITAS DE AUTORIDADES DE  
LA CAPITAL...

LA PIRATERÍA, CONSOLIDADA  
DE TIEMPOS ATRÁS EN  
NUESTRA CIUDAD, SIN POSIBLE  
ERRADICACIÓN HASTA EL MOMENTO...





**L'Ajuntament aprovà la setmana passada el projecte d'urbanització**

# Tot a punt per a invertir el Polígon Industrial de Manacor

Dijous de la setmana passada, el Consistori en Ple va aprovar definitivament i per unanimitat el projecte d'urbanització dels terrenys del Polígon Industrial, cosa que permetrà que les obres es puguin començar aproximadament el mes de Novembre d'enguany mateix.

Si bé això no és la culminació definitiva del llarg procés polític i burocràtic per a la realització del Polígon Industrial, tota vegada que encara queden uns quants assumptes que s'hauran de tractar en plenari, és la passa més ferma cap a la realització d'aquest Polígon des que a l'any 1.981 va ser tractat per primera vegada en una sessió plenària. De llavors ençà han estat dotze les vegades que el Consistori en Ple ha debatut aspectes del Polígon Industrial: unes amb el vist-i-plau de tots els grups polítics i altres —bastantes— amb forts enfrontaments entre aquests. El cas és que, després de quatre anys i de dotze sessions plenàries, els terrenys de Son Perdiu estan a punt de ser urbanitzats i edificats, constituint-se així en la zona o Polígon Industrial de Manacor.

**Què és un Polígon Industrial?**

El Polígon Industrial de Manacor tindrà dues finalitats: per una banda, oferir una ubicació a les noves indústries que es vagin creant, que s'ampliïn o que decideixin traslladar-s'hi, estimulades per les diferències de preu entre els solars del Polígon i els de l'interior del casc urbà, amb la qual cosa es pretén contribuir a l'harmonia urbanística del Municipi, en especial la del casc urbà. Per altra banda, l'establiment d'una zona industrial dotada d'un equipament adequat i d'uns serveis adaptats a les necessitats de la indústria de Manacor, podria servir de base per a aconseguir en ella uns notables increments en la producció.

Un altre aspecte a tenir en compte és que una Zona Industrial com la que ens ocupa podria conduir a la captació d'altre tipus d'indústries disperses per la Comarca, que molt probablement trobarien suficients al·licients per a traslladar-s'hi. Amb tot, i si les previsions no s'equivoquen, el Polígon Industrial podria convertir Manacor en el centre geogràfic de la Indústria comarcal.

**Com serà el Polígon Industrial?**

Els terrenys de Son Perdiu, en els quals s'hi ubicarà el Polígon Industrial, estan situats al costat esquerre de la carretera Palma-Artà segons se va cap



*Els terrenys del Polígon Industrial, lindants amb la carretera Palma - Artà.*

a Palma, a una distància superior al quilòmetre a partir de la sortida de Manacor des de l'avinguda Fray Junípero Serra (l'avinguda d'es Tren). L'àrea total és de 253.708 metres quadrats, repartits de la següent manera: 2.850 m<sup>2</sup> de zona d'equipament comercial, altres 2.550 per equipament social, 5.100 per equipament esportiu, 28.365 metres per parcs i jardins públics, 37.800 per xerxa viària (carrers), 6.435 per aparcaments públics i 168.467 de Zona Industrial. A més també n'hi haurà 2.141 que s'han vengut a anomenar Zona Industrial B, que són una cantera, per tant no edificable, i que continuarà essent una cantera.

Les característiques generals de la urbanització, segons els informes a què hem tengut accés, són les següents: —Un esque-

ma senzill de circulació basat en un accés per la carretera Palma-Artà i un altre pel camí de Ses Pedres. —Uns vials amplis, adaptats a les necessitats actuals de la indústria de transport per containers, etc. —Sobre un centenar de parcel·les d'entre 1.200 m<sup>2</sup> i 1.800 m<sup>2</sup>, amb possibilitats d'agrupació per a aconseguir unitats majors. —Equipament social i comercial unit i ubicat en el centre del polígon a manera de centre d'atracció del mateix. —Aparcaments repartits homogeniament en tot el polígon i concentrats en els punts amb majors necessitats previsibles. —Serveis d'infraestructura adequats per a l'ús industrial, estan dotats els solars d'aigua, clavagueram, energia elèctrica, telèfon, enllumenat públic, etc. —Zona verde pública i equipament es-

portiu.

**Junta de Promoció i raons per a què una indústria es traslladi al Polígon**

La idea de crear un Polígon Industrial a Manacor va sorgir d'uns vint-i-set industrials que s'interessaren en promoure'l i formaren la Junta de Promoció. Apart d'aquestes vint-i-set indústries, ja n'hi ha deu més que han sol·licitat ubicar-s'hi, de manera que de moment són unes trenta-set les indústries que s'hi instal·laran.

Les avantatges que suposa la ubicació en el Polígon Industrial per les indústries que es puguin crear en el futur són clares: els servicis del polígon ja seran de tipus industrial i, sobretot, els solars seran més assequibles que dins el casc urbà. Però per a les indústries

# Manacor <sup>OMARCAL</sup>

SUPLEMENTO HIPICO  
Número .80  
PROGRAMA OFICIAL

## **CARRERAS DE CABALLOS** **HIPODROMO DE MANACOR**

(REGIDAS POR EL CODIGO  
DE LA REAL SOCIEDAD  
HIPICA DE MALLORCA)



**Sábado, 13 de Julio de 1.985**

**A partir de las 21 horas**

**COOPERATIVA TROT, DE MANACOR**

**PRIMERA CARRERA - PREMIO FOMENTO****AL TROTE ENGANCHADO****2.300 mts. AUTOSTART****A las 9,00 h.****10.000 pts. en premios (6.000 al primero; 3.000 al segundo y 1.000 al tercero)**

Para productos nacionales de 3,4 y 5 años que no hayan ganado 45.000 pts. Matrícula: 100. Forfait: 20 o/o del premio. C. conductor: 1000 pts

Propietario	N	Caballo	Dist.	Conductor	s.c.e	Origen	Sumas ganadas
<b>PRIMER PELOTON</b>							
R. Gomila	1	HAMOR DE RETZ	2.300	J. Rosselló	Yc3	Calant De Retz -Amour De U.	---
J. Miguel	2	HAYRES SENATOR	2.300	G. Suñer	Cc3	Ole Senator -Miss Kid	---
Hnos. Sa. Duran	3	HADOL DE AMOR	2.300	P. Rosselló	Yn3	Ego-Uganda	525
J. Mesquida	4	FAISAL	2.300	J. Mesquida H	Cc4	Brio Grandchamp -Zoraida	1.000
Hnos. Riera R	5	HELSIKA R	2.300	J.A. Riera	Ya3	Giato -Ganga	1.125
Gelabert -Dura	6	HELOS TRELLO	2.300	M.Adrover F	Cc3	Sam Frisco -Quintana	1.500
<b>SEGUNDO PELOTON</b>							
P. Fay Fay	7	FAY FAY N	2.300	J. Cabrer	Ca4	Sam Frisco -Nena II	2.125
J. Cuadros	8	HOT WORTHY	2.300	S. Riera	Cc3	Aneto-Violeta D	2.775
Torre Florida	9	FORT MORA	2.300	J. Estrany	Cc4	Aneto -Palomina	4.000
J. Estrella	10	HARA	2.300	M. Bauzá	Ya3	Iquelon-Valeska	6.500
J. Matas	11	HISTORY	2.300	G. Coll	Cc3	Iquelon-Ninoska D'or	7.500

Primero .....	Tiempo .....	Ganador .....
Segundo .....	Tiempo .....	Quiniela .....
Tercero .....	Tiempo .....	Trío .....

**SEGUNDA CARRERA - PREMIO FOMENTO Bis****AL TROTE ENGANCHADO****2.300 mts. HANDICAP****A las 9,30 h.****10.000 pts. en premios (6.000 al primero; 3.000 al segundo y 1.000 al tercero)**

Matrícula: 100. Forfait: 20 o/o del premio. Cambio de conductor: 1000 pts.

Propietario	N	Caballo	Dist.	Conductor	s.c.e	Origen	Sumas ganadas
P. Alazan	1	HART TO WIN SM	2.325	M. Bauzá	Cc3	Gamin d'Isigny - Petisa	9.150
Hnos. Riera	2	EDIX	2.325	J. Riera J	Cc5	Sourint Quercy-Devant Moi	9.400
Ca'n Estela	3	FIDALIUM R	2.325	M. Monserrat	Cc4	Dagay C - Harta	10.500
Bar Truis	4	ESCUDERO	2.325	J. Juan F	Cc5	Brio Grandchamp-Sarioka	11.900
Hnos. Riera B	5	FRANCOISE	2.325	G. Mas	Cc4	Aneto -Vadera	16.300
Son Llulls	6	EVEREST	2.325	P. Mesquida	Ca5	Eaque Grandchamp-Rimaya	26.700
M. Esteva	7	FARAON RS	2.350	Propietario	Cc4	Aneto -Sara R	44.600

Primero .....	Tiempo .....	Ganador .....
Segundo .....	Tiempo .....	Quiniela .....
Tercero .....	Tiempo .....	Trío .....

**TERCERA CARRERA - ESPECIAL GALOPE****A las 9,45 y (Fuera Código)****10.000 pts. en premios (6.000 al primero; 3.000 al segundo y 1.000 al tercero)**

Distancia: 1.400 mts.

N.	Caballo	Dist.	Conductor
1	GUAL JALAMID	1.400	G. Parera
2	ELISP	1.400	G. Bonet
3	FERIA	1.425	G. Vaquer
4	CHITONA	1.475	P. Cladera
5	AEROPIC	1.475	J. Aguiló
6	FINGIDA	1.475	J. Vaquer
7	ROMANA	1.475	P. Rinoso



**CUARTA CARRERA - PREMIO REMORA  
AL TROTE ENGANCHADO**

**2.300 mts. HANDICAP**

**A las 10,15 h.**

**12.000 pts. en premios (7.200 al primero; 3.600 al segundo y 1.200 al tercero)**

Para productos nacionales de 6 y más años que desde el 1-4-84 no hayan ganado 90.000 ni 180.000 desde el 1-1-83

Propietario	N	Caballo	Dist.	Conductor	s.c.e	Origen	Sumas ganadas
A. Ripoll	1	CONSELL	2.300	J. Bauzá	Cc8	Urus G - Picara	---
A. Moll	2	BALALAYKA P	2.300	P. Moll H	Yc8	Stia - Kupey	8.400
C. Es Molí	3	CRACK D'ORGE II	2.325	J. Riera J	Cc7	Crack D'orge - Gabina	17.660
Hnos. Melis	4	TORTOLO	2.325	R. Melis	Cc13	Vestjiden - Hortensia	20.300
A. Julia	5	AZORIN JM	2.325	G. Riera (a)	Cc9	Tenderloin - Nika Julia	24.800
S. Llodrá	6	D IRIS	2.325	Propietario	Yc6	Stia-Jordilla	37.400
M. Adrover J	7	VADERA	2.325	J.A. Riera	YcII	Ornifle-Amiga	38.400
Torr. Florida	8	BIENVENIDO	2.325	J. Estrany	Ca8	Nathan-Ramira II	39.750
J. Martí	9	C BETIS	2.325	Propietario	Cn7	Betis P - Tatuska Pride	43.800
M. Adrover	10	DIVINA A	2.325	M. Adrover F	Yc6	Monet - S'nina	44.500

Primero .....Tiempo..... Ganador .....

Segundo .....Tiempo..... Quiniela.....

Tercero .....Tiempo..... Trío .....

**QUINTA CARRERA - PREMIO REMORA BIS  
AL TROTE ENGANCHADO**

**2.300 mts. AUTOSTART**

**A las 10,45 h.**

**12.000 pts. en premios (7.200 al primero; 3.600 al segundo y 1.200 al tercero)**

Matrícula: 120. Forfait: 20 o/o del premio. Cambio de conductor: 1000 pts.

Propietario	N.	Caballo	Dist.	Conductor	s.c.e.	Origen	S. ganadas
<b>PRIMER PELOTON</b>							
Perlas Manacor	1	CRETA	2.350	M. Fluxá S.	Yn7	Nathan - Miss Pirooska	51.600
Sra. de Moll	2	BEVERLY	2.350	P. Moll	Yc8	Volcan Joly - Salomé	51.650
B. Femenfas	3	DARIOCA	2.350	B. Llobet	Cc6	Stia - Nisomulga	57.250
D. Cabrer	4	DIVINA DE PRINS	2.350	M. Bauzá	Yc6	Prins Orneberg - Trianera	58.300
Hnos. Riera B.	5	ZAINA G.	2.350	M. Durán S.	Yc10	Renaldo B - Olga Y	61.800
Son Llull	6	VARCOLINA P.	2.350	A. Pou	Yc11	Ornifle - Laria	71.200
<b>SEGUNDO PELOTON</b>							
Hnos. Jaume	7	BEN D'OR	2.350	J. Jaume	Cc8	Greco - Flor de Loto	75.300
Hnos. Bassa	8	BOCA RATON	2.350	J. Santandreu	Ec8	Sam Frisco - S. Montiel	87.500

Primero .....Tiempo..... Ganador .....

Segundo .....Tiempo..... Quiniela.....

Tercero .....Tiempo..... Trío .....

**SEXTA CARRERA - PREMIO KID TOURTERELLE  
AL TROTE ENGANCHADO**

**2.300 mts. HANDICAP**

**A las 11,15 h.**

**20.000 pts. en premios (12.000 al primero; 6.000 al segundo y 2.000 al tercero)**

Para productos de todo país admitidos a correr. Colocación según sumas ganadas desde el 1-7-84.

Matrícula: 200. Forfait: 20 o/o del premio. Cambio de conductor: 1000 pts.

Propietario	N.	Caballo	Dist.	Conductor	s.c.e.	Origen	S. ganadas
P. Tania	1	ZETA	2.300	J. Mas	Yc10	Radar - Portuguesa	67.150
C. S'espital	2	E. POMONIUS	2.325	S. Rosselló	Cc5	Radar - Turista Fox	82.060
M. Cerdá	3	BUFALO	2.325	A. Pou	Ca8	Jamin du Pont - Ursa	90.980
Son Moragues	4	ODYSSEE DE TILLARD	2.350	B. Llobet	Ya5	Hippy Kermorvan - Kacka de T.	8.000
A. Gomila	5	HERMITE	2.350	J. Llull	Ca12	Quel Ramier - Ossa	11.780
A. Galmés	6	GALVANO	2.350	M. Adrover F.	Cc13	Raskolnikof Z - Quenotte	42.000
M. Polo	7	ESPOIR DE CHAPEAU	2.350	M. Durán S.	Cc15	Jossieu - Sageste T	32.300

Primero .....Tiempo..... Ganador .....

Segundo .....Tiempo..... Quiniela.....

Tercero .....Tiempo..... Trío .....

**SEPTIMA CARRERA - PREMIO QUO VADIS**  
AL TROTE ENGANCHADO

2.300 mts. HANDICAP

A las 11,45 h.

12.000 pts. en premios (7.200 al primero; 3.600 al segundo y 1.200 al tercero)

Para productos nacionales de 3, 4 y 5 años que hayan ganado entre 45.000 y 225.000 pts. Matrícula: 120. Forfait: 20 o/o p. C. conductor: 1000

Propietario	N.	Caballo	Dist.	Conductor	s.c.e.	Origen	S. ganadas
C. La Palmera	1	ELSA GIGANT	2.300	J. Mas	Ya5	Aneto - Zasiboune	49.000
J. Sureda	2	E. BONITA	2.300	M. Adrover F.	Yc5	Radar - Quicoina	72.000
J. Torres G.	3	EVA	2.325	G. Garcias	Ya5	Elido- Quedalina	76.300
B. Femenías	4	FARAON	2.325	B. Llobet R (a)	Cc4	Monet - Petisa	77.415
A. Binimelis	5	HEROS DE MAI	2.325	Propietario	Ca3	Dior II - Ufana Julia II	83.200
M. Caldentey	6	ELEAZAR	2.325	B. Llobet	Cc5	Monet - Flicka	123.100
S. Llabrés	7	ETRUSKO	2.325	J. Bauzá	Cc5	Rousko - Judi	127.300
G. Barceló	8	EL JHAZAIR	2.350	S. Riera	Cc5	Oscar CII - Zinnia SF	153.102
A. Roig	9	ELMA	2.350	M. Bauzá	Ya5	Brio Grandchamp - Sera R	191.050

Primero ..... Tiempo .....

Ganador .....

Segundo ..... Tiempo .....

Quiniela .....

Tercero ..... Tiempo .....

Trío .....

**OCTAVA CARRERA - PREMIO KID TOURTERELLE BIS**  
AL TROTE ENGANCHADO

2.300 mts. HANDICAP

A las 12,15

12.000 pts. en premios (12.000 al primero; 6.000 al segundo y 2.000 al tercero)

Matrícula: 200. Forfait: 20 o/o del premio. Cambio de conductor: 1000 pts.

Propietario	N.	Caballo	Dist.	Conductor	s.c.e.	Origen	S. ganadas
P. Alazán	1	GAMIN D'ISIGNY	2.375	M. Bauzá	Ca13	Queronville LB - Villanelle	50.300
S. Ruiz	2	DRIVES TWIST	2.375	A. Sureda (a)	Cc6	Twist S - Oh Pirooska	134.660
J. Coll	3	ISORE	2.375	S. Sanmartí	Cc11	Tony M - Vahina	60.830
S. Sementales	4	JORIM ASSA	2.400	S. Rosselló	Cc10	Cotentin - Tarassa	59.000
Hnos. Riera B.	5	KECROPS	2.400	G. Riera (a)	Cc9	Sang d'Or - Tyrannie	97.800
S. Sementales	6	HAFF	2.425	M. Sastre	Cc12	Baptistin - Vesta III	75.510
C. Sol Naixent	7	HOTE DE RAMPAN	2.450	M. Galmés	Ca12	Scherzo - Myrtue	171.100

Primero ..... Tiempo .....

Ganador .....

Segundo ..... Tiempo .....

Quiniela .....

Tercero ..... Tiempo .....

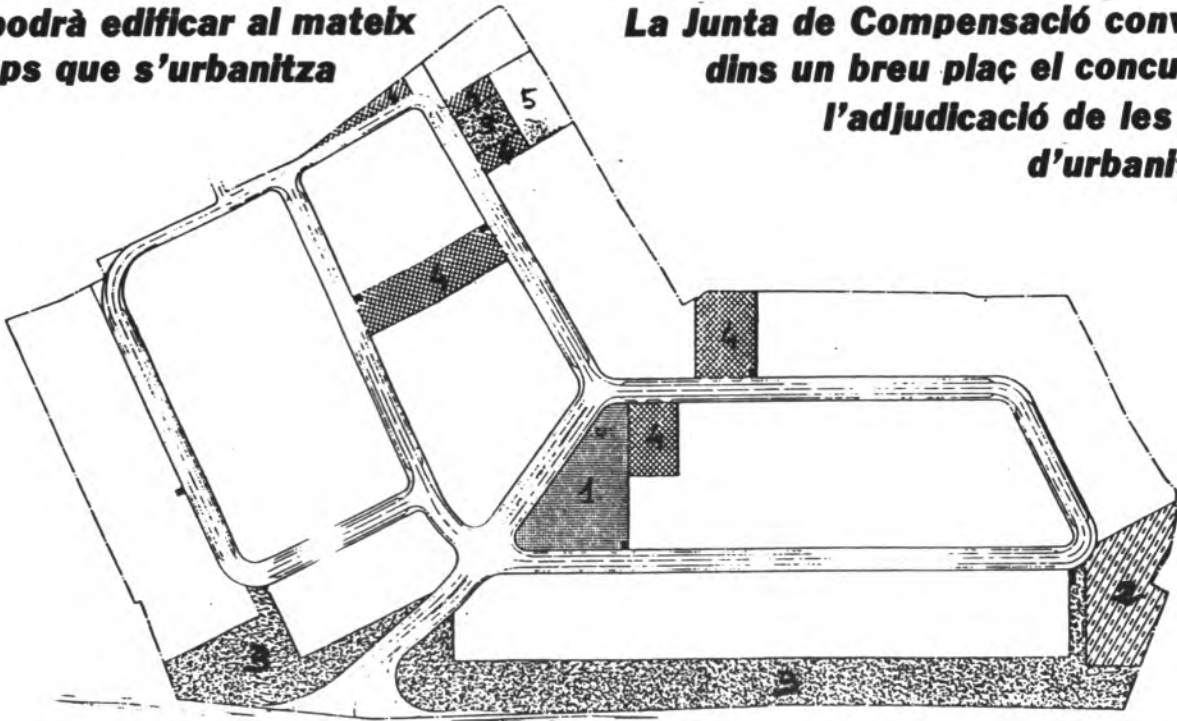
Trío .....

## Resultados del pasado sábado

<b>PRIMERA CARRERA</b>	2.-Jabul SF M. Bauzá	1,33,3	3.-Dalila SF G. Mora	1,24,0	Quiniela: 270 Trío: 3.140
1.-Helios Mora B. Garau	3.-Jorim J. Mas	1,38,3	Ganador: 180 Quiniela: 1000 Trío: 5.040		<b>OCTAVA CARRERA</b>
2.-History G. Coll	Ganador: 60 Quiniela: 130 Trío: 250		<b>SEXTA CARRERA</b>		1.-Jorim Assa S. Rosselló
3.-Faisal J. Mesquida H			1.-Divina A M. Adrover F	1,30	2.-Hermite J. Llull
Ganador: 60 Quiniela: 490 Trío: 1.950	<b>CUARTA CARRERA</b>		2.-Vadera J.A. Riera	1,30,1	3.-Odysee de Tillard B. Llobet
<b>SEGUNDA CARRERA</b>	1.-G. Gamin D'Isigni J. Villalonga	1,25,8	3.-Baula S. Riera M	1,30,8	Ganador: 100 Quiniela: 1660 Trío: 4.170
1.-Hard To Win SM M. Bauzá	2.-Boca Raton J. Santandreu ap.	1,30	Ganador: 350 Quiniela: 2.190 Trío: 6.830		<b>NOVENA CARRERA</b>
2.-Harita A. Artigues	3.-Drives Twist A. Sureda ap.	1,28,1	<b>SEPTIMA CARRERA</b>		1.-Hivern B. Garau
3.-Fophi M. Sire	Ganador: 70 Quiniela: 990 Trío: 4.870		1.-Creta M. Fluxá S	1,29,4	2.-Heros de Mai A. Binimelis
Ganador: 330 Quiniela: 2300 Trío: Dto.	<b>QUINTA CARRERA</b>		2.-Zaina G M. Durán S	1,29,8	3.-Elma M. Bauzá
<b>TERCERA CARRERA</b>	1.-Búfalo A. Pou	1,24,5	3.-Beverly P. Moll	1,30,2	Ganador: 60 Quiniela: 240 Trío: 680
1.-Joglar A Pou	2.-E. Pomponius S. Rosselló	1,25,6	Ganador: 60		

**Se podrà edificar al mateix temps que s'urbanitza**

**La Junta de Compensació convocarà dins un breu plaç el concurs per l'adjudicació de les obres d'urbanització**



*Pla Parcial del Polígon Industrial. 1.- Equipament social i comercial. 2.- Equipament esportiu. 3.- Parcs i jardins públics. 4.- Aparcaments. 5.- Cantera. En blanc, les zones industrials.*

que ja estan ubicades en el casc urbà o a qualsevol altre indret de la Comarca, el trasllat al Polígon podria resultar molt costós, cosa que podria suposar un greu inconvenient per a què s'hi traslladin. Però la Junta de Compensació està treballant en aquest sentit i està fent gestions per a obtenir ajudes financeres de la Conselleria de Comerç i Indústria de la Comunitat Autònoma, com són el cent per cent de subvenció a fons perdut pel canvi d'ubicació de les indústries que vulguin traslladar-se al Polígon Industrial.

#### Junta de Compensació

Els industrials interessats se posaren en contacte amb els propietaris dels terrenys de Son Perdiu i s'arribà a un acord amb un vuitanta per cent d'aquests: se va firmar un conveni que estipulava que els propietaris firmants cedien la seva propietat, el seu sol rústic, a canvi del 18 per cent del total del terreny ja urbanitzat. Tot això es féu abans de qualificar aquells terrenys com a sol industrial. Així que, una vegada fet aquest tracte, industrials i propietaris formaren la Junta de

Compensació, que és la entitat que s'ocupa de tots els assumptes que afecten el Polígon Industrial.

El problema que hi ha ara és que tres dels propietaris de part dels terrenys de Son Perdiu han quedat fora de la Junta de Compensació perquè no acceptaren la proposta dels industrials ni la reconversió de la seva propietat, que en total té una extensió d'una quarterada i quatre quarterons, en zona industrial. Si no s'arriba a un acord, se'ls haurà d'expropiar.

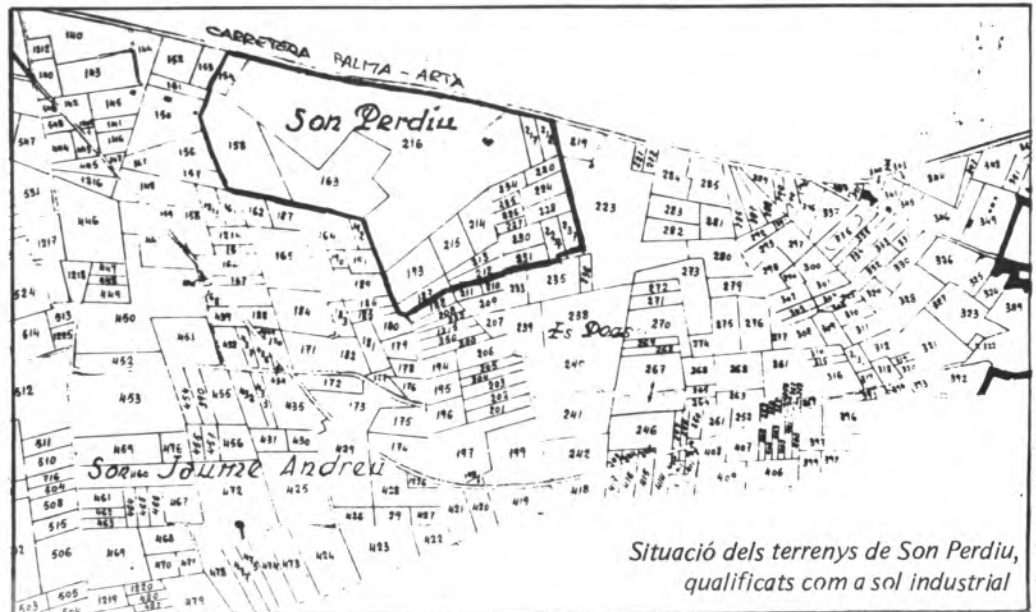
**La imminent urbanització del polígon**

Una vegada aprovat per l'Ajuntament el projecte d'urbanització, la Junta de Compensació ha de convocar un concurs per a adjudicar la realització de les obres, concurs que es convocarà dins poc temps donat que el contracte ja està preparat. Una de les clàusules del contracte estableix que la urbanització ha d'estar acabada en catorze mesos a partir de la seva firma. Si es comença a fer-hi feina pel Novembre, com està

previst, la urbanització estaria concluida a principis de 1.987.

Un altre assumpte és la edificació dels solars, que corr a càrrec dels particulars. Segons disposa la llei, es podrà començar a edificar al mateix temps que es realitza la urbanització, encara que els edificis no podran esser usats fins que s'hagi acabat aquesta. Amb tot, possiblement d'aquí a dos anys el Polígon Industrial de Manacor serà una realitat.

Joan Gayà  
Fotos: Forteza Hnos.



*Situació dels terrenys de Son Perdiu, qualificats com a sol industrial*



# AUTO VENTA MANACOR

Exposición y venta: Avda. Fray Junípero Serra núm. 40 y 2 Tel. 55 01 61

Peugeot 505 diesel metalizado radio casset PM-V  
Renault 5 Copa Turbo todos los extras PM-AC  
Talbot Samba LS PM-W  
Ford Fiesta Sport 1.1 PM-L  
Ford fiesta PM-Y  
Seat 131-1.600 A.A. PM-Y  
Seat Panda 35 PM-W  
Seat 127 4 puertas PM-G  
Seat Spider descapotable PM-A  
Renault 4 TL PM-H

Renault 8 TS llantas PM-A económico.  
Citroen mehari PM-N  
Citroen GS Palas PM-J  
Citroen 2 CV-6 PM-N  
Citroen 2 CV PM-F  
Citroen Dyane PM-J  
Citroen furgoneta meseta PM-O  
Renault F-6 PM-Y  
Renault 7 PM-I

## Uno Diesel

Este es el Fiat Uno Diesel. El Diesel de 4 cilindros más pequeño del mundo. Capaz de llevar a cinco personas cómodamente instaladas a cualquier sitio, por lejos que este.

### Características técnicas:

- 1.301 c.c.
- 45 Cv a 5.000 r.p.m.
- 5 velocidades
- Vel. Max.: 140 Km h.
- 4,7 l 100 Km. (a 90 Km h.)
- Cabeza de cilindros encapsulada.
- Servofreno a depresión
- Capó fonoabsorbente
- 3 ó 5 puertas.

Precio: 909.000 F.F.

## Uno 70 S

La versión Super del Fiat Uno.  
Un lujo superior en los detalles interiores.

### Características técnicas UNO 70S:

- 1.301 c.c.
- 70 Cv a 5.700 r.p.m.
- 5 velocidades.
- 5,0 l. cada 100 Kms. (a 90 Km/h.)
- 3 ó 5 puertas.
- Check-Panel.
- Cuentavueltas.
- Cristales atérmicos.
- Cinturones automáticos.
- Luneta térmica.
- Parabrisas laminado.
- Limpialavalunetas posterior.
- Reloj digital.
- Elevalunas eléctrico.
- Blocapuertas eléctrico.
- Computadora de viaje.

Precio: 841.000 F.F.



## LUIS ENRIQUE ARBULU CROUSILLAT

### ESPECIALISTA EN OBSTETRICIA Y GINECOLOGIA

\*Ecografía

\*Termografía mamaria

\*Criocirugía

\*Microcirugía

\*Control de embarazo y parto

\*Control de crecimiento fetal

\*Detección y prevención de enfermedades malignas

\*Citología

\*Amnioscopia

\*Amniocentesis

\*Anticoncepción

\*Esterilidad e Infertilidad

\*Obesidad

\*Laser

C/ Amargura 1-4o. - 2A (ascensor)

Horario de visita: llamar de lunes a viernes de 4 a 7 tarde al Teléfono: 55 43 22

Començam, amb el d'avui, un conjunt d'articles que pretenen ser divulgatius de la història i els problemes de la nostra llengua. Són temes que generalment la gent desconeix i que, d'altra banda, condicionen la nostra manera de comunicar-nos a través d'una llengua pròpia.

Es en aquests moments en què la incultura que pregona un gonellisme o blaverisme (i per què no, una total castellanització) va de baixa i el sentit comú i la ciència s'imposen malgrat la poca ajuda dels sectors més dretans, és en aquests moments quan comença a ser hora de posar a l'abast de tothom uns fets que només preocupaven als estudiosos. Desitjam que des d'aquestes pàgines s'aprenqui a tractar la llengua com el que és: el tresor d'un poble viu i comunicatiu.

## La formació del català

### 1.- La Romània: el llatí vulgar.

Entenem per Romània els territoris on es parla qualsevol llengua derivada directament del llatí. Les llengües romàniques són la continuació del llatí parlat pel poble, anomenat llatí vulgar. El llatí vulgar no fou mai homogeni, a diferència del llatí culte o escrit que ens ha arribat a través dels textos clàssics. Aquest llatí col·loquial presentarà unes diferències dialectals que s'aniran accentuant així com es vagi desmembrant el poderós Imperi Romà davant l'empenta invasora dels pobles germànics i ajudat per les influències de les llengües que foren eliminades per l'efectiva imposició del llatí (llengües que anomenarem de substrat).

Així del llatí en sorgiran el francès, l'italià, el castellà, el portuguès, el sard, el provençal, el romanès i el català.

### 2.- El català parlat i el català escrit.

L'aparició de les llengües romàniques no suposa la desaparició del llatí com a llengua de cultura, usada en l'ensenyament, l'església, el parlament, la justícia. En aquests àmbits començarà a declinar el seu ús a partir del segle XVII

El català es va formar un segle després de les invasions germàniques, o sigui des del segle VI, en el nord-est de la Hispània romana. Podem dir que en els inicis del segle IX ja existia una llengua, el català, que ja mai deixarà de ser ella mateixa. Amb la conquesta dels territoris que havien estat ocu-



pats pels musulmans la llengua catalana s'estendrà cap al sud (Tortosa, País Valencià), cap a l'oest (Lleida, Fraga) i cap a la Mediterrània (Illes Balears, Sardenya, Nàpols, Sicília).

Els primers documents escrits conservats són del segle XII: el Llibre jutge (o Forum Iudicum), que és una compilació de lleis visigòtiques, i les Homilies d'Organyà, un sermóari.

### 3.- Els substrats del català

Hem dit que el substrat és la influència de les llengües pre-romanes sobre el llatí vulgar. D'aquesta influència ens han arribat fins avui paraules com:

esquerre, pissarra, parrà, lleganya, bassa... d'origen basco-ibèric.  
carro, banya, ble, perol... del substrat cèltic.

### 4.- El superstrat.

Les influències que reben les llengües una vega-

da formades i consolidades constitueixen el superstrat. En el català destaquen:

-del grec: palangre, calaix, pampallugues, galera xerxa...

-del francès: jardí, llinatge, claraboia, xemeineia...

-de l'italià: artesà, novel·la, medalla, macarro, escopeta, canterano, piano, batuta i altres termes musicals.

-del castellà (considerarem només les paraules acceptades, no la gran quantitat de barbarismes): bàndol, boda, coix, mentida, mosso, llàstima, queixar-se, quedar...

-de l'americà (a través

del castellà): butaca, canoa, tomàtiga, huracà...

-de l'àrab: albercoc, arròs, jàssera, llimona, taronja, cotó, magatzem, xaloc... ( En un article posterior, dedicat només al mallorquí, explicarem més la influència musulmana sobre la nostra llengua).

Tenen molta importància també els cultismes: paraules agafades directament del llatí o el grec i que no han tengut una evolució popular. Sensual, actual, necessari, ofici són cultismes presos del llatí. En el camp de la tecnologia destaquen els cultismes grecs: telèfon, helicòpter, telescopi.

**CLASES DE REPASO EGB**  
durante el verano en Manacor y Pto. Cristo  
Informes:

c/ Dr. Fleming no. 7 -A, tel. 55 04 29 (Manacor)  
c/ Tramuntana no. 55 (Pto. Cristo, a partir del 3 de julio)

# Programa Oficial d'Actes de les festes patronals de la Verge del Carme

Durant tota la setmana que ve, Porto Cristo celebrarà les Festes Patronals de la Verge del Carme, tradicionals ja des que varen ser instituïdes com a festes locals l'any 1.979. En aquestes pàgines i algunes de les següents us

oferim àmplia informació del què i com seran aquestes festes. Desitjan que les Festes del Carme siguin de l'agrat de tots, passam ara a reproduir íntegrament el programa oficial d'actes.

## 15 DE JULIOL (DILLUNS)

- 17 h. Amollada de coets. Inici de la festa.
- 17-19 h. 2on. torneig de tenis, organitzat per la monitora de l'Escola de Tenis "Sol i Vida".  
Lloc: Pista de Tenis Sol i Vida (Trofeu Banca March).
- 17 h. 1er. torneig tenis de taula.  
Lloc: Mini -Golf.
- 18 h. 1er. Torneig de Dards.  
Lloc: Mini-Golf.
- 19 h. Octaus de final del 1er. Torneig de Futbolito.  
Lloc: Mini-Golf.
- 19 h.- CERCAVILES. Grup Cucorba. Sortida de la Plaça de Ses Comes  
Itinerari: Avinguda dels Pins, Carrer Amer, C/ Burdils, Carrer Sant Jordi, Carrer Navegantes i Carrer Ponent.
- 21 h. Inauguració de la Sala d'Exposicions de la Casa del Mar.  
Exposa: Salvador Ferrer i Andreu.
- 22 h. Teatre a càrrec del Grup de Teatre Popular. Obra d'En Sebastià Nicolau.  
Lloc: Col.legi Ses Comes. Entrada lliure

## 16 DE JULIOL (DIMARTS)

- 11 h. Concurs de dibuix infantil. Patrocina La Caixa  
Lloc: Passeig La Sirena.
- 11 h. Missa de la Confraria de Pescadors.
- 17-19 h. Tenis.
- 18 h. Dards.
- 19 h. Futbolito. Octaus de final.
- 20 h. Missa en honor a la Patrona amb actuació dels joves violinistes.
- 20,30 h. Processó Marítima. Bendició de les aigües. Amollada de Coloms a càrrec del Club Colombòfil de Porto Cristo. Assistiran les autoritats locals.
- 22,30 h. Festa-espectacle-desfilada de modes, amb l'actuació d'En Serafín Nebot i la veu dels Javaloyas i Joan Teclas i la seva orquestra, i altres figures.  
Patrocina: Coves dels Hams. Lloc: Socavon dels Hams.

## 17 DE JULIOL (DIMECRES).

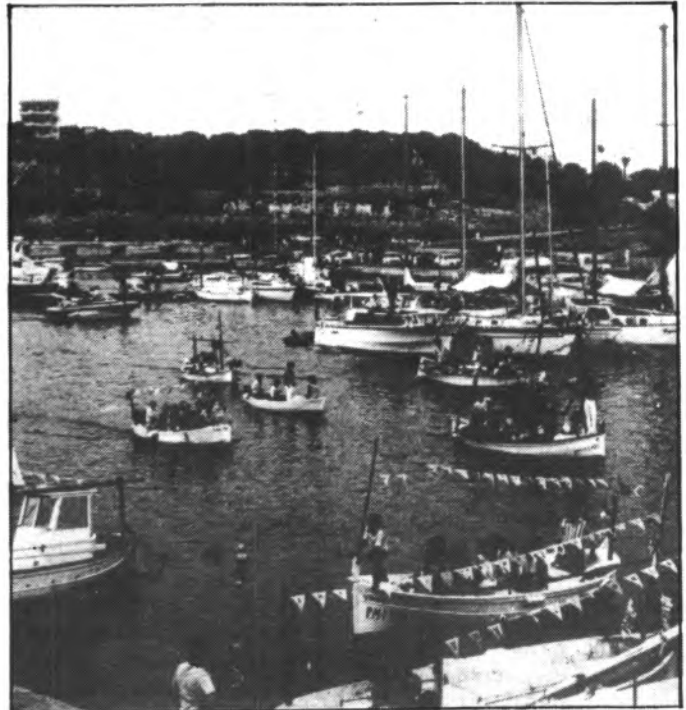
- 10,30 h. Concurs de castells d'arena. Patrocina: Coca Cola.
- 17-19 h. Tenis.
- 17 h. Tenis de taula.
- 18 h. Dards.
- 21,30 h. Recital de guitarra a càrrec d'En Gabriel Estarellas i Na Polita Pascual. Patrocina: Srs. EFF Servera.  
Lloc: Parròquia del Carme.

## 18 DE JULIOL (DIJOUS).

- 17-19 h. Tenis.
- 17 h. Tenis de Taula.
- 18 h. Dards.
- 19 h. Futbolito. Quarts de final.
- 19 h. Exposició i entrega de premis als guanyadors del Concurs de Dibuix.  
Lloc: Passeig de la Sirena.
- 19,30 h. Jocs infantils. Organitza: Revista Porto Cristo. Patrocina: Comissió d'Esports.  
Lloc: Passeig de la Sirena.

## 19 DE JULIOL (DIVENDRES)

- 17-19 h. Tenis.
- 17 h. Tenis de taula.
- 18 h. Dards.
- 20,30 h. Desfilada de grups folklòrics:  
CANTIGAS E FLORES (GALICIA)  
ESTOL DES GERRICO (FELANITX)  
AGRUPACIO FOLKLORICA (MANACOR)



ESCLAFITS I CASTANYETES (ARTA)  
A continuació 2a. GRAN MOSTRA DE BALLS POPULARS.  
Lloc: Passeig La Sirena. Entrada lliure

## 20 DE JULIOL (DISSABTE)

- 17-19 h. Tenis.
- 17 h. Tenis de Taula.
- 18 h. Dards.
- 18 h. Natació. Tradicional Travessia a la Badia.  
Trofeus Caixa d'Estalvis "SA NOSTRA".
- 18,30 h. Circuit Gincama.  
Organitza: Revista Porto Cristo i Monitors Club Nàutic.  
Lloc: Moll.
- 19 h. Futbolito: Semifinals.
- 19 h. Amollada d'anneres.
- 23 h. Gran vetlada de Jazz en commemoració a l'Any Internacional de la Joventut. Actuació dels grups: Z-66 i Blues Band de Manolo Bolao.  
Organitza: Comissió de Cultura  
Lloc: Platja de Porto Cristo. Entrada lliure

## 21 DE JULIOL (DIUMENGE)

- 9-13 h. Final i entrega de trofeus Torneig de Tenis.
- 11 h. 2a. Regata Optimist. Trofeu Perles Majorica.  
Organitza: Club Nàutic.
- 16-20 h. Concurs de Pesca de Grumeig. Organitzat per "Els Serrans".  
Trofeu Banc de Crèdit Balear  
Lloc: Moll.
- 17 h. Final de Tenis de Taula.
- 18 h. Final Dards.
- 19 h. Futbolito: Final.
- 19,30 h. Exhibició d'arts marciais. Organitza: Dojo Muratore.  
Lloc: Passeig de la Sirena.
- 22 h. Concert de la Banda Municipal de Música.  
Lloc: Passeig de la Sirena.
- 23 h. Gran Castell de Focs Artificials. Fi de Festa.  
Patrocina: Coves del Drac.



# «Necessitam una entitat intermitja perquè els assumptes de l'Ajuntament funcionin a Porto Cristo»

*La setmana que ve, de dilluns a divendres, Porto Cristo estarà en festes: celebrarà les Festes Patronals de la Verge del Carme, amb una llarga llista d'activitats culturals, esportives i recreatives. La Comissió Organitzadora, integrada per regidors de l'Ajuntament i membres de l'Associació de Veïns, ha comptat amb la col·laboració de nombroses i diverses entitats que han contribuït a la confecció d'un programa que farà que aquesta setmana sigui diferent per a Porto Cristo. Seguidament, en Guillem Mascaró, president de la Comissió Organitzadora, ens parla de certs detalls de les Festes del Carme d'enguany.*

-En primer lloc, i com a president de la Comissió Organitzadora, ens podries explicar com és aquesta Comissió i com s'organitzen les Festes del Carme?

-La Comissió Especial, o Comissió Organitzadora, està formada per membres de la Comissió de Serveis Socials de l'Ajuntament i de l'Associació de Veïns: ambdues són les entitats patrocinadores. El cost total de les festes és de més de 800.000 pessetes, de les quals 200.000 provenen de la Comissió de Cultura, que cobreixen la meitat del pressupost de la Vetllada de Jazz, 50.000 de la Comissió d'Esports, destinades als jocs infantils, 275.000 de la partida de festes de la Comissió de Serveis Socials, i 300.000 de l'Associació de Veïns. Després hi ha distintes ajudes econòmiques de les entitats col·laboradores. Apart hi ha dos actes, el recital de guitarra d'en Gabriel Estarellas i el Castell de Focs Artificials de fi de festa, que ja no se consideren dins el pressupost, ja que tradicionalment són actes que venen patrocinats per donya Carme Servera i les Coves del Drach respectivament; si no hi estassin, naturalment el cost total de les Festes seria molt superior.

-Hi ha cap acte que es pugui considerar, per la seva importància, com a central d'aquestes festes?

-Si bé el programa és similar al de l'any passat, ens hem centrat molt en dos actes: la Gran Vetllada de Jazz, que es celebrarà a la platja el dissabte a les onze del vespre, i la Mostra de

Balls Populars, amb la participació d'agrupacions mallorquines i una de gallega de Lugo, que se celebrarà divendres a les 20,30 al passeig de la Sirena.

La Vetllada de Jazz es fa amb motiu de l'Any Internacional de la Joventut, i hem sol·licitat una subvenció al Govern Balear per tal de sufragar en part el seu cost, que és aproximadament d'unes 400.000 pessetes. La Mostra de Balls Populars ens costa més de 200.000 pessetes i tot lo altre quasi no ens costa res: per exemple, l'actuació del Grup de Teatre Popular, que per nosaltres té molta importància, no ens costa ni un cèntim.

Per altra banda, els dos actes amb més solera són sense cap dubte la processó de les barques i el Castell de Focs Artificials. La Processó de les Barques enguany s'ha vist augmentada gràcies a l'esforç del rector, Don Josep Caldentey (qui, per cert, ha tengut la idea d'oferir un brot de murta a tots els participants a la Missa en honor a la Patrona, ja que la murta és símbol de festa), que ha introduït tota una nova processó integrada per nins i nines vestits de pescadors, ja que la processó representa la vida marinera. Per a estimular la participació d'aquests nins, Don Andreu Correu dona una bicicleta per a sortejar entre els participants. Una altra innovació d'aquesta processó serà també l'amollada de coloms. L'altre acte de solera és, com t'he dit, el Castell de Focs Artificials, que cada any,



*Guillem Mascaró, president de la Comissió Organitzadora de les Festes Patronals de la Verge del Carme.*

des de 1979, estan patrocinats per les Coves del Drach, i sempre s'han anat millorant, fins que enguany costen més de 300.000 pessetes. S'ha de dir, també, que tots els actes seran completament gratuïts.

-Les Festes Patronals de la Verge del Carme, consideres que són unes festes arrelades dins Porto Cristo?

-Fins a l'any 1979 només era la festa dels mariners, l'organitzaven i la feien ells. Les Festes del Poble eren el 15 d'Agost i el 4 de Setembre. Però quan a 1979 entrà el primer Consistori democràtic ho canviarem; fins a aquell moment l'Ajuntament no aportava doblers per a la celebració de les festes. I ara, després de sis anys, hi ha molta participació.

-A Porto Cristo sovint hi ha queixes del poc esment que vos dedica l'Ajuntament de Manacor. En el cas concret de les Festes, quina ha estat la disposició de l'Ajuntament?

-La Comissió Municipi-

pal Permanent ens accepta tot el que li demanem, però, a l'hora de complir-se, no se fa. Estam a dia 10 (l'entrevista es va fer en dimarts) i encara no he pogut parlar amb el responsable de la Brigada Municipal per a què ens dugui el catafal i els paperins per engalanar els carrers. I dels altres anys tenim l'experiència de què retirar tot el que s'ha muntat per les festes, a vegades costa mesos i mesos: encara tenim els fils que l'any passat aguantaven els paperins. Si bé en aquest aspecte no hem estat mai ben aetsos, amb aquest Consistori, i segurament per culpa de l'encarregat de la brigada, estam més marginats que mai. I em consta que el Delegat de Porto Cristo s'ocupa de què la cosa funcioni. Jo crec que hem de mester una entitat intermitja que faci funcionar els assumptes municipals a Porto Cristo.

Joan Gayà,

Foto: Mateu Llodrà.

# Empiezan las Fiestas de Porto Cristo

Con un programa muy variado y creemos que bastante completo, van a dar principio las Fiestas de Porto Cristo.

Como ya es habitual, no podía faltar en el programa la función teatral a cargo del Grupo de Teatro Popular de Manacor, con la obra que año tras año, desde su fundación estrena durante las Ferias y Fiestas de Primavera de Manacor.

Este año, por causas muy justificadas (la boda del director y primer actor Bernardo Mayol) hizo que el estreno preparado —“RES DE RES PERO HO SE TOT”— no pudiese llevarse a efecto; pero sí, el Grupo no faltó a su cita, con un sainete-astracanada, estrenado a finales del pasado año, dedicado a la madrina del Grupo, Bárbara Puigserver, que lleva como título “Embulls de familia”, que será el que en la noche del próximo lunes abrirá el programa de las fiestas portueñas.

EMBULLS DE FAMILIA es un sainete en dos actos de corte moderno y de acción actual, que tiene lugar en el seno de una de estas familias de nuevos ricos de “Ciutat” con todos los ingredientes, algo extralimitados y sofisticados, para ofrecer al público, al



go fácil de “digerir” y al mismo tiempo, algo que le haga pasar un rato de solaz entretenimiento y a carcajada limpia.

Sainete escrito por Bernardo Mayol, que en este caso, se manifiesta como autor, actor y director y en donde se le ve algo muy positivo en este debut como comediógrafo.

Hablamos con Guillermo Mascaró, uno de los componentes del Comité

organizador de estas fiestas veraniegas 1985 y lo vemos muy animado y optimista, aunque reconoce que en pleno verano, no es tarea fácil mover las masas de cara a ciertos actos y espectáculos, pero sí dentro de unos límites presupuestarios no muy elevados, puede ofrecerse un programa variopinto y que sea del gusto del veraneante más exigente.

Así que el lunes, con la

función de teatro popular en la Plaza de Ses Comes, empiezan las fiestas, para terminar con el acto más fantástico del programa, como ya es habitual año tras año, con el supermágico castillo de fuegos artificiales, que pondrá broche final al programa 1985.

Nicolau

Foto: Forteza Hnos.

## Agencia Inmobiliaria ARCAS MARTI

C/ Muntaner, 1-2; Tel. 55 18 37 (frente Ayuntamiento).

**VENDO:** Local Comercial; unos 300 m2. a 2 calles, apto cafetería (En S'illot). Precio: 7.000.000 pts. Pago a convenir.

**VENDO:** Casa campo, cerca “Molí d'En Sopa”. Buen precio.

**VENDO:** Bajos y piso 1o. en P. Cristo condiciones a convenir.

**Dispongo en Alquiler,** local céntrico, en Manacor; muy adecuado para consultorio médico.

**VENDO:** En Manacor casa buena calidad, con muebles. 4 dormitorios, calefacción, teléfono, baño y aseo, etc.

## Bon viatge tours, s.a.

G. A. T. 646

Psj. Gmo. Torrella, s/ (Los Geráneos) - Tels. 21 16 22 - 3 -  
Telex 69 182 BVT - Palma de Mallorca

Sucursal: C/. Mar, 9 - Tel. 571061 - Porto Cristo

### VUELOS CHARTER

MADRID.....	5.250
MALAGA.....	6.450
TENERIFE.....	14.475
CORDOBA.....	7.250
GRANADA.....	7.900
SANTIAGO.....	7.250
BARCELONA.....	3.100





## La ocupación hotelera, va mejorando

(Corresponsalía).- Pausadamente, con la llegada del mes de julio y el calor, la ocupación hotelera de la zona, muy baja hasta estos momentos, va subiendo. Hasta hace pocos días varios hoteles estaban a medio ocupar, pero parece ser que en los últimos días hay algunos completamente llenos y otros que van a llenarse este fin de semana. La ocupación dista mucho de ser como la de los dos años precedentes, pero, no cabe duda, con la llegada de mayor número de visitantes, todos están recobrando algo de optimismo.

### Sigue la limpieza.

Hemos destacado en otras ocasiones la labor de limpieza que, promovida por la Asociación de Propietarios, se viene desarrollando en nuestras calles. Esta misma semana, por parte de la misma entidad, se ha procedido a limpiar la calle principal de la urbanización, que une el complejo del Balmoral hasta el Centro Comercial, quitando los hierbajos de ambos lados de la calzada. Una labor meritoria que merece ser destacada.

### Problema de aparcamientos.

Uno de los problemas que tiene planteada nuestra zona es la de los aparcamientos. No porque no los haya, que los hay, sino por dos motivos: primero, por la auténtica invasión de coches de alquiler, que han "tomado" Calas de Mallorca; en segundo lugar, por la falta de atención de algunos ciudadanos que aparcan en cualquier sitio, haciendo caso omiso tanto de las prohibiciones existentes como de los aparcamientos que quedan a su disposición. Hay quien se empeña en seguir aparmando en cualquier sitio y esto, sin duda no contribuye a la mayor fluidez del tráfico.



### Los ruidos nocturnos.

No es la primera vez, tampoco, que nos ocupamos del tema. Calas de Mallorca, merced a los desahucios de turno, no es la zona a la que caracterizaba la paz y el silencio nocturno. A las músicas que prosiguen más allá de las doce de la noche, —de las que debería ocuparse la autoridad correspondiente en lugar de "pasar" como

hace actualmente— hay que añadir los ruidos de las motos y coches a altas horas de la madrugada. Y este último ruido no hay que achacarlo tan sólo a gamberros que puedan visitarnos, sino también a algún comerciante desaprensivo que, al cerrar su establecimiento, se dedican a dar paseos en moto, molestando ostensiblemente a cuantos se dedican las horas de descanso a descansar.

Todo ello no hace sino dos cosas: molestar a quienes lo necesitan y a degradar la zona. Las medidas por parte de quien corresponda, no deberían hacerse esperar. De lo contrario, la nuestra puede convertirse en una zona más donde el desorden y el ruido campan a sus anchas.

**A PARTIR DEL 15 DE JULIO**

**REBAJAS**



**AIRÓS**

botiga unisex

c/ amargura, 5

teléf 55 15 57

manacor · mallorca

# Ens varen dir que contruirien noves aules per a la nostra escola, però. . .

I ja que li hem pres el gust a parlar de l'escola podríem seguir parlant d'assumptes escolars, si a vostè no li importa.

Resulta que darrerament hi ha hagut molta polèmica entorn a la qüestió de les aules noves que s'havien de construir i que, al cap i a la fi, no es construïren. Es va dir que el mestre les havia rebutjades, que havia dit que no calia que es construïssen, no se sap per quines raons, i que després els doblers que s'havien dedicat, inicialment, a la construcció d'aules per a la nostra escola varen anar a parar a l'escola de Sant Llorenç, no sé tampoc per quines artimanyes de l'Ajuntament de Sant Llorenç.

Però així són, fonamentalment, rumors: informacions recollides de "Radio Carrer" que no estaria de més aclarir.

Deixem, idò, la paraula a Don Pedro que molt amablement ens ho explica:

-La cosa és molt senzilla. Noltros no podem demanar la construcció d'una o més aules noves normals, perquè resulta que a Son Carrió no hi ha suficients alumnes com per a omplir una altra aula i menys dues; per aquesta raó vàrem sol·licitar aules "multi-uso", que nos servissen de laboratori, biblioteca, aula de treballs manuals, etc, enlloc de demanar una aula, simplement, perquè tanmateix no la mos haguessin concedida. No pel simple fet de que s'exigeix, a l'hora de concedir noves aules, que hi hagi un cert nombre d'alumnes per poder omplir aquestes aules.

Aleshores vàrem aprofitar que la gent de Sant Llorenç anava a Palma per parlar amb Don Andreu Crespí i sol·licitar aules per ells i noltros també hi vàrem anar i férem la nostra sol·licitud:

Se'ns varen concedir dues aules. Més tard varen



Miquel Mascaró, Batle de Son Carrió.

venir uns enginyers a veure com es podia fer i mos varen dir que no es pot construir a dalt de les aules que hi ha ara fetes perquè aquestes aules són del temps de la República i segurament els fonaments no aguantarien. Els enginyers varen dir que l'únic que es podia fer era una petita aula en el pati d'uns 4 metres i mig.

Jo els hi vaig dir que això resultaria massa estret i me contestaren que enlloc de fer aquesta aula el que es podia fer era una espècie de porxo per...si un dia plovia que els al.lots s'hi arraconassin, o per berenar-hi davall, etc. etc. Jo, com se suposa, els hi vaig dir que això no solucionava res, que per fer un "porxo" d'aquesta manera no feia falta fer res.

Per això després es va dir que el mestre havia dit que no volia ses aules. Però no és cert.

Després vaig sebre que els doblers que mos havien assignat a noltros se n'havien anat de cap a Sant Llorenç amb una extraordinària rapidesa, cosa que me va resultar un poc sospitós, no t'ho pareix?

I Don Miquel Mascaró, el nostre batle en aquests moments, ho conta així:

-A jo m'avisaren de que a l'escola hi havia uns enginyers que se miraven com estava la cosa per fer les aules.

Quan jo vaig arribar a l'escola els enginyers ja se n'anaven i, defora de l'escola, els vaig demanar: què tal està això per fer

les noves aules?. Ells me varen contestar que la mestra havia dit que no feia falta que es construïssen les aules perquè en cas de que es fessin s'haurien d'aixecar dins el pati i llavors els al.lots no tendrien lloc per jugar i coses així.

I jo els vaig dir: Com que no hi importa?

Tornarem a rera i ens trobarem amb Na Marilén i ella mos deia:

-Es que ara En Pedro no hi és, és a Palma a resoldre uns problemes i jo...

-Bé això no interessa, el que s'ha de sebre és si es construeixen o no les aules. L'opinió d'En Pedro no basta per a que es deixin de construir. I aquí va ser quan opinaren l'Associació de Pares i jo. I tant ells com jo vàrem dir que sí.

Després enviàrem un escrit a Palma i un altre dia vàrem anar a veure al Sr. Crespí; ell va fer una mica es berellol i va dir que: "I ara ja no basten els doblers perquè el pressupost que s'havia dedicat en el vostre municipi s'ha invertit tot a Sant Llorenç on s'han construït 4 aules noves. I les vostres...no es podran fer si no sobra res del pressupost que hem destinat a Eivissa, etc, etc, etc..."

I jo vaig pensar: U!!! ja està, si els doblers han

anat a Sant Llorenç ja està fet. De totes maneres ha dit que mirarà de construir-les l'any que ve.

-I on es construiran?

-Dins el pati.

-Però i els problemes d'espai?

-Bé s'Ajuntament haurà de comprar qualche tros d'algun veïnat.

-Es que segons tenc entès els veïnats no volen vendre.

-Crec que aquell de Sant Llorenç, aquell que ho té aferrat amb lo d'En Pau ho voldrà vendre.

-Li pareix?

-Crec que sí.

-Molt bé, estic contenta de que aquest assumpte vagi per bon camí.

I, en resum, les coses ara estan d'aquesta manera: La qüestió del mestre de pre-escolar ja està resolta. Don Andreu Crespí, mirarà de fer-les l'any que ve. En un principi se'n varen concedir dues però, segurament, només se'n construirà una per problemes d'espai.

I crec que ara ja, tot-hom, ha posat les cartes a sobre de la taula; les incògnites han estat descobertes; les intrigues resoltes; els mals entesos desfets; els rumors arxivats. Ara només cal dir que "I que en pau poguem viure tots plegats molts d'anys. Amén".

Carme Llinàs.

**Instalaciones eléctricas y  
sanitarias**  
Instalador autorizado por D.I.B.

**CA'N PEDRO**

Alvaro de Bazán, 9 - Manacor  
Esq. Sta. Catalina) - Tel. 55 01 82

# Així és la joventut de Son Macià

## Fitxa tècnica de l'enquesta.

**Camp:** Realitzada durant els dies compresos entre el 16 de Febrer i el 10 de Març de 1985, mitjançant enquestes en carrers i llocs públics.

**Realització:** Antoni Pou.

**Comentaris:** Sebastià Sureda, Margalida Vaquer, Miquel Duran, Pere Orpí i Antoni Pou.

**Mostra:** En total 25 joves: 14 mascles, 11 femelles, 17 compresos entre els 14 i els 17 anys, 8 entre els 18 i els 22; 17 estudiants, 8 treballadors i cap aturat. Tots residents a Son Macià.

Les respostes dels enquestats foren contestades en privat, donant tot tipus d'aclaracions en cas que fossin necessàries.

A rel d'un exercici de Sociologia dins l'assignatura de Filosofia d'un 3er. de BUP es va realitzar una enquesta al jovent de Son Macià.

Crec que se té una idea bastant superficial dels ideals i de la manera d'esser del jovent, aquesta idea no

deixa d'esser una hipòtesi que se podria confirmar o eliminar mitjançant aquesta enquesta.

Abans de tot, és important advertir que les enquestes en general no ens proporcionen sempre la total i absoluta veritat, degut principalment a que els enquestats no són sempre objectius respecte d'ells mateixos, o a la possibilitat de no tenir una opinió formada sobre el que se li demana.

Prescindint d'una altra part de l'enquesta amb temàtica visiblement diferenciada, vos presentarem els resultats de la primera.

Per tal de no monopolitzar els comentaris a una sola opinió, es va reunir la corresponsalia de Son Macià i un parell de convidats interessats en el tema; aquí teniu resumides les interpretacions que es donaren.

Primerament les dades reflexen molt un tradicionalisme marcat per l'educació dels pares, ambient, etc.; una educació religiosa que perdura entre els 14 i els 17 anys i en les dones, sense excepcions.

Quan arriben les excepcions és a partir de la majoria d'edat. Essent Son Macià un poble petit, el jovent està més vigilat pels veïnats a altre gent major perquè "tothom se coneix", de manera que els queden poques possibilitats de creure i encara menys practicar una filosofia amoralista.

Els valors que han escollit són: la salut i una realització personal (cultural, espiritual, moral, etc.) deixant-se descartat per part de tots que el més important de la vida siguin els doblers o en el mateix cas les possessions materials. La tria del primer valor mencionat pertany sobretot als homes, que valoren més el físic; la dona en canvi és més espiritual i tendeix a valorar més la personalitat.

Quan se té la majoria d'edat hi ha una sèrie de factors que condicionen a sentir-se més realitzat i donar més importància a la salut, a més que les feines manuals de qui depenin econòmicament necessitin el físic com a base.

Sobre els vicis comuns: fumar, beure, etc.,

els homes en general són més tolerants, segurament perquè s'hi senten més enganxats. A partir de la majoria d'edat n'hi ha menys que els trobin dolents perquè ja tenen els vicis més o manco formats.

El jovent en els cap de setmana no s'ho passa diguem tan bé com tocaria, els dissabtes i els diumenges neden dins una monotonia o acusen la falta de llocs d'esplai (sobre tot els menors d'edat que no tenen mitjans de locomoció), no obstant, nosaltres creim que tot és degut a una falta d'imaginació. El lloc en si, la discoteca per exemple, no produeix cap estímul de satisfacció si no s'està amb els amics.

Hi ha un alt grau de valoració de l'amistat, sobre tot en els grups d'amics, en contra de l'individualisme que pareix afectar molt en canvi a la gent major.

En totes les enquestes relacionades amb el jovent és difícil que hi manqui una pregunta relacionada amb el sexe, així idò els enquestats han estat convidats a expressar la

## ¿QUÈ OPINES SOBRE LA LEGALITZACIÓ DE LA PORNOGRAFIA?

	Total	Homes	Dones	14-17 anys	18-22 anys
S'hauria de legalitzar per a totes les edats	20	28,6	9,1	23,5	12,5
Prohibició total	4	7,1	0	5,9	0
Només a partir dels 18 anys	20	28,6	9,1	23,5	12,5
No contesten	56	37,5	81,8	47	75

## ¿QUÈ CREUS MÉS IMPORTANT DINS LA VIDA?

	Total	Homes	Dones	14-17 anys	18-22 anys
La salut	60	78,6	36,4	52,9	75
Els doblers	0	0	0	0	0
Una realització personal	40	21,4	63,6	47,1	25



## ELS MACIANERS DAVANT LA CREÈNCIA RELIGIOSA.

	Total	Homes	Dones	14-17 anys	18-22 anys
Teista	84	71,5	100	100	50
Ateista però seguidor d'una moral	12	21,4	0	0	37,5
Amoralista	4	7,1	0	0	12,5

## ¿QUÈ OPINES SOBRE ELS VICIS COMUNS? (fumar, beure, etc.)

	Total	Homes	Dones	14-17 anys	18-22 anys
Què és dolent	72	64,3	81,9	94,1	25
Segons la costum	8	14,3	0	0	25
Bo, però en mesura	20	21,4	18,1	5,9	50

seva opinió sobre el tema de la legalització de la pornografia, tema de discussió que ha envoltat moltes taules.

Les opinions que es donaren són una mica desconcertants degut principalment al gran nombre dels "no contesten". Aquest misteri podria esser causat per una manca de confiança a l'enquestador (sense oblidar que l'en-

questa no es firmava), una manca d'informació sobre el tema o el que podria esser més greu una por de tractar aquest tema considerant-lo com a tabú.

Dels qui contesten molts pocs opinen que se tocaria llevar per complet del mercat, no estant d'acord amb la legalització per a totes les edats ni tampoc a partir dels 18 anys (estat

actual), opinions que contenen amb un 20 o/o cada una.

### Conclusió.

La joventut de Son Macià, és una joventut de poble amb tots els seus avantatges i inconvenients.

Es nota un fort contrast d'opinions entre les edats dels 14 a 17 anys i les de 18 a 22 i les del sexe femení amb el mas-

culí.

Hi ha una falta d'imaginació que fa els cap de setmanes avorrits i deixa immers al jovent dins el malestar.

En línies generals el jovent valora l'amistat sense estar afectat per l'individualisme.

Hi ha un cert desconcert en les qüestions de sexe.



# La plaza Sol de Cala Millor, sigue igual

Si mal no recuerdo desde hace tres o cuatro temporadas, la Plaza Sol de Cala Millor, situada en la mismísima calle Sol de Cala Millor, que es hoy por hoy el "corazón" de la zona Turística, sigue con la farola, que un desalmado tirara por los suelos hace varias temporadas, sin colocar y a decir verdad el efecto que ofrece a todos los visitantes que pasan por allí es de lo más desagradable y conste que son muchos miles de turistas los que pasan por esta Plaza cada temporada de verano.

El problema es que a ciencia cierta nadie quiere hacerse cargo de la mencionada plaza y menos de la reparación de la farola, sin ir más lejos uno de los comerciantes de la plaza comentaba: hemos tenido que poner nosotros las nuevas bombillas de las farolas, pintar los bancos y buscar



Aspecto que ofrece la Plaza Sol de Cala Millor (Foto: M. LLODRÁ).

un jardinero para que nos mantenga un poco decentes estos jardines que "adornan" la Plaza. Lo que indica que los vecinos de la misma plaza han tenido que pagar de su bolsillo "una vez más el adocen-

tamiento de la plaza" cuando —siempre según los vecinos— ésta es una zona verde. Lo cierto es que nadie se hace cargo de la misma y año tras año los vecinos tienen que rascarse el bolsillo y desembolsar unas pese-

tas para que esta parte de la zona turística no ofrezca un aspecto más o menos acorde con lo que es y por la importancia de la Plaza por su ubicación y por el gran número de turistas que por ella circulan año tras año y no se debe permitir se lleven un mal recuerdo de la zona en cuanto a zonas verdes se refiere.

Esperamos y deseamos que una vez por todas que a quienes corresponda se hagan cargo de la dichosa Plaza y no siga repitiéndose lo que vivimos año tras año y que la base de la famosa farolita no sirva de papelerera o cubo de basurera y la farola realice su cometido que no es otro que alumbrar y embellecer y esto solo podrá hacerlo si se vuelve a colocar y no está por los suelos "descansando", hasta que alguien se decida a colocarla de nuevo.

## GARAGE REUS



Austin Morris Jaguar Rover Triumph

Plaza San Jaime, 12

Teléfono 55 04 94

**MANACOR**  
\*\*\*\*\*  
**SERVICIO**



P.V.P. 1.249.000 FF

**ROVER 216 SE:** • Espejos exteriores con mando interior • Tapizado en terciopelo • Acabado puertas en madera • Cierre centralizado en puertas y maletero • Apertura con mando interior maletero y tapa depósito combustible • Tapacubos embellecedores • Elevación eléctrica delantera y trasera • Cristales tintados • Pre-instalación de radio stereo con antena • Encendido electrónico  
**ROVER 216 VITESSE:** Equipamiento adicional del Rover Vitesse • Spoiler delantero y trasero • Espejos exteriores a juego • Llantas de aleación • Asientos deportivos

Modelo	Motor	Potencia	Velocidad max.	Aceleración	Consumo
Rover 216 SE	Carburación electrónica 1.598 c.c. 5 velocidades	83 CV a 5.600 revol	163 Kms/h	0-100 en 10,9 seg	a 90 ..... 5,1 l a 120 ..... 6,7 l circuito urbano 8,8 l
Rover 216 Vitesse	Inyección electrónica 1.598 c.c. 5 velocidades	102 CV a 6.000 revol	180 Kms/h	0-100 en 9,9 seg	a 90 ..... 5,6 l a 120 ..... 7,1 l circuito urbano 8,5 l

**El próximo lunes, a las 7 de la tarde**

## **El C.D. Manacor, a escena**

### **Los porteros Arumi i Seminario II últimos fichajes**

El próximo lunes día 15 de Julio a las siete de la tarde, tendrá lugar en el viejo Na Capellera la presentación e inicio de los entrenamientos de la plantilla del C.D. Manacor para la temporada 85-86.

Esta temporada es difícil para el Club rojiblanco, ya que tiene la necesidad de clasificarse entre los ocho primeros para conseguir la permanencia en la Segunda B, al quedar ésta reducida a un solo grupo de veintidós equipos. Por lo dicho el Manacor necesita más que nunca el apoyo total de su afición tanto en el terreno deportivo, apoyando y animando al equipo en el campo. Como en el terreno económico, haciéndose socio y así ayudar al Club en sus gastos que son muchos y elevados, por fichajes, desplazamientos, etc. Para la presente temporada se han unificado los carnets de socios del primer equi-

po con el de juvenil, por lo que con un sólo carnet se podrán ver todos los encuentros que dispute el C.D. Manacor y los equipos del fútbol base. Los precios de los carnets son los siguientes: Señora y juvenil 8.000 pesetas. Jubilados 10.000 pesetas. Caballero 15.000. Carnet de Plata 25.000 y carnet de Oro 50.000. También se sabe que el día 29 de Julio se va a celebrar la Asamblea anual.

Pasando al terreno estrictamente deportivo y en lo que a nuevas incorporaciones se refiere hay que destacar el fichaje del portero Arumi procedente del Barcelona Atco. que tiene 22 años, mide 1,84 y las referencias que se tienen del canchero catalán son inmejorables. También se fichó a Seminario II, hermano del que juega con el Manacor, portero que la temporada pasada estuvo en el Cala D'Or, siendo el por-



*Arumi, nuevo portero del CD Manacor*

tero menos goleado de la categoría. Seminario II es un guardameta joven,

con gran porvenir.

No se ha cerrado el capítulo de fichajes, y puede que hoy viernes se produzca el fichaje de un centrocampista, con el que quedaría completada la plantilla. Los nombres que más suenan para este sitio son los de David del Tenerife y Latorre del Alcoyano.

Por tanto la plantilla a falta del fichaje de un medio queda como sigue: Porteros; Moltó, Arumi y Seminario; Defensas; Matías, Mesquida, Gayá, Patiño, Gerardo y Galletero. Medios; M.A. Nadal, Loren, Sansó y Torreblanca. Delanteros; X. Riera, Emilio, Ramos, Seminario, Company y Llull.

En la presentación estarán todos los jugadores excepto Gerardo que tiene un compromiso familiar y tiene permiso del entrenador para incorporarse el día 20 de Julio.

Felip Barba



**VIAJES MANACOR,**

BILLETES AVION  
BILLETES BARCO  
VUELOS CHARTER  
RESERVAS DE HOTEL  
VIAJES DE LUNA DE MIEL  
VIAJES DE ESTUDIOS  
VIAJES ORGANIZADOS /  
VIAJES NACIONALES E  
INTERNACIONALES  
CRUCEROS  
FERIAS Y CONGRESOS

Avda. d'Es Torrent, no. 1  
Tel. 55.06 50 MANACOR

## **GRUAS MANACOR**

**c/. Diana, 12**

### **SERVICIO PERMANENTE**

**Diario Tels. 55 10 86 - 58 13 85**

**Festivos y Nocturnos Tel. 55 45 06**

**c/. Músico Antonio Pont, 2**

**MANACOR**



**Ante su participación en el «Torneo Manacor Comarcal»**

# **«Nos sentimos orgullosos de jugar este torneo»**

**Nos ha manifestado Serra Ferrer, del Mallorca Atco.**

Junto con el C.D. Manacor, sin menospreciar al C.D. Felanitx, el Mallorca Atco. de Serra Ferrer serán los platos fuertes del "III Torneo Manacor Comarcal". Con el técnico mallorquinista sostuvimos la siguiente charla sobre su equipo y su participación en el "Torneo Manacor Comarcal".

-Sobre la temporada pasada Lorenzo Serra Ferrer nos dijo que se podía catalogar de excelente, ya que con un equipo joven habían logrado ganar el campeonato liguero. Pero por otra parte quedaron decepcionados por no haber logrado el ascenso a Segunda B.

-Hablando de la próxima temporada el técnico mallorquinista nos ha manifestado que piensan mejorar la actuación de la



*Estamos ilusionados en jugar este Torneo*

pasada temporada a pesar del potencial de los otros equipos, y que ellos

van a intentar estar arriba en la clasificación.

-Refiriéndose a su participación al "III Torneo Manacor Comarcal" que es la primera vez que el Mallorca Atco. participa, comentó que estaban ilusionados y orgullosos de participar, y más ante una afición que vive y siente el fútbol. Diciendo también que venían a ganar el Trofeo.

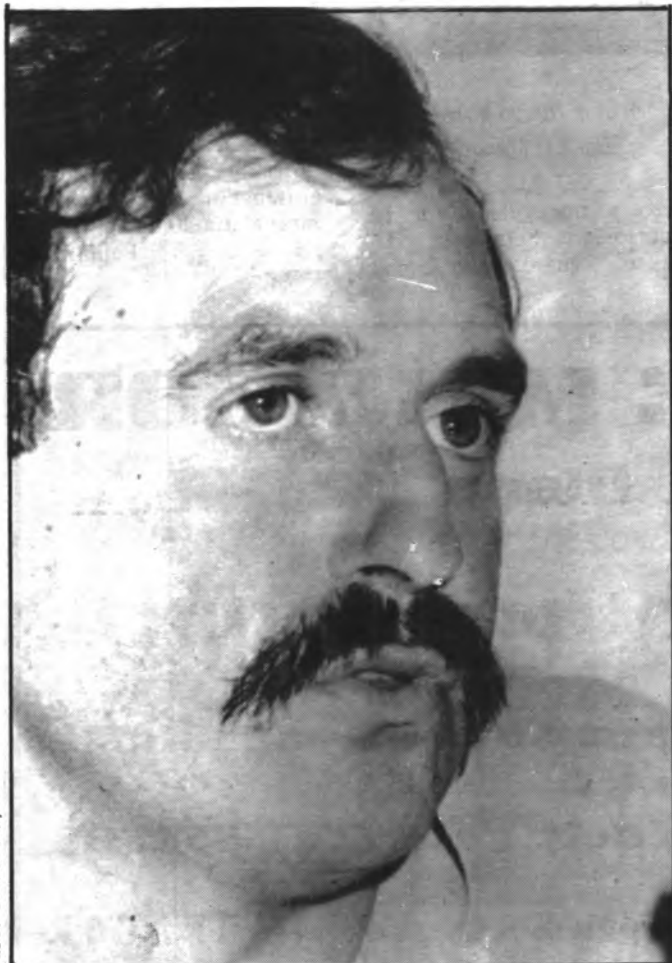
-Sobre si Salas y Pastor van a pasar al primer equipo Serra Ferrer ha dicho que de momento van a hacer la pretemporada en el primer equipo, y ésto ya es una oportunidad, nosotros queremos que los

jugadores no estén parados, que estén en activo por lo tanto si tienen que jugar en el segundo equipo hay que hacerlo, y esperar su oportunidad, tienen que comprender que tienen profesionales delante, y que tienen que tomar la vida como viene y encontrarles preparados para el día en que puedan dar el salto al primer equipo.

-Para terminar Serra Ferrer manifestó que tanto Salas como Pastor tienen que sentirse orgullosos de venir a jugar a su pueblo y ante su afición.

Felip Barba

Fotos: M. Llodrà



*Venimos a intentar ganar el Trofeo*

## **COLONIA VERANO**

Todas las personas que deseen inscribir a sus hijos para asistir a la colonia de San Pedro (Artá) que se realizará del 22 al 28 de julio, ambos inclusive, llamar al Tel. 55 24 08.

Precio todo incluido: excepto viaje ida y vuelta: 6.000 pts.

# El martes, día 16, presentación de los trofeos

La preparación del III Trofeo de Fútbol Semanario Manacor Comarcal, aumenta su pulso a medida que se acerca la fecha del primer encuentro, que enfrentará al Manacor y al Felanitx. Todo nos hace pensar que, como en años anteriores el público va a estar con este Torneo, y para ello nos basamos en tres hechos: va a ser el primer torneo del presente verano; va a ser la presentación real del C.D. Manacor ante su público, con los nuevos fichajes que todos ansían ver evolucionar. Y, también, el precio popular de las entradas que caracteriza al torneo.

#### Precios muy populares.

Es posible que el torneo hubiera podido mejorar, deportivamente, con la inclusión de equipos de superior categoría. Hubo contactos con el Elche, con el Poblense... pero al final, optamos por la modestia. No podíamos incrementar - desorbitadamente el precio de entradas y abonos, porque no es esta la filosofía de este torneo. Creemos que el Felanitx, con los refuerzos que ha conseguido, el campeón de Tercera —con un equipo y un técnico de Segunda B— y el equipo manacorenses, puede verse un excelente torneo. De antemano no hay derrotados. Hay favoritos, pero sólo sobre el papel. Lo importante, en estos torneos, más que ganar o perder, es hacer un buen rodaje cara a la venidera campaña, dura para todos y ver las primeras evoluciones de los nuevos jugadores.

Los precios, como hemos dicho más arriba, serán populares y quedarán establecidos así: Caballeros, 600; Señoras y jubilados, 300. Los abonos serán de 1.500 y 800 respectivamente y con ellos podrán verse los tres partidos. Los



niños menores de 14 años, entrada gratis.

#### Puntos de venta.

En cuanto a los puntos de venta de dichos abonos, son los siguientes: Bar S'Agrícola, Bar Sa Volta, Ca N'Andreu, S'Espilai, Trípoli, Ses Delícies, Bar Miquel, Truis, Mingo, Monumento (Porto Cristo), Ca'n Tascó, Tanit y Bar Rauli de Felanitx.

#### Posible presencia de Salas y Pastor en el torneo.

No cabe duda de que uno de los máximos alicientes de este torneo estriba en los partidos que va a disputar el Mallorca Atlético, campeón sin discusión de Tercera División, con una campaña extraordinaria, a la que contribuyeron en buena medida los manacorenses Salas y Pastor. Y tampoco hay duda de que la presencia de estos dos jugadores en Na Capellera, ya que la mayoría no pudo verlos la pasada temporada, sería un gran ali-

ciente para el Torneo. La organización ha pedido formalmente al Real Mallorca que puedan estar en el Torneo, aún cuando pudieran hacer la pretemporada con el primer equipo; la respuesta del Mallorca no ha sido negativa. Así que es posible que veamos contra el Manacor a estos dos excelentes muchachos, que dieron extraordinarias tardes de fútbol al equipo rojiblanco. Y por supuesto que su presencia en el campo, sería motivo de un merecido reconocimiento, en forma de aplauso, por parte de la afición.

#### El martes, presentación de los Trofeos.

El próximo martes, a las 10 de la noche, en el Restaurante Agua Marina

de Porto Cristo, tendrá lugar, D.M., la presentación de los trofeos. Los de este año son algo menos espectaculares en cuanto a tamaño, pero de mayor calidad y superior precio, destacando el que otorga Perlas Majórica al ganador del Torneo, de plata, cuyo valor se acerca a las 100.000 pesetas. Los otros trofeos son los donados por el Restaurante Felip, Auto Drach, Ajuntament de Manacor, Sportenda y Joyería Fermín.

Al acto están invitadas las autoridades locales, así como las máximas personalidades federativas, del colegio de Entrenadores y Arbitros, así como los tres clubes y todos los medios de comunicación de la isla.

Foto: Forteza Hnos.





# Viajes

SA BASSA, 5-B  
Tel. 55 19 50  
Telex: 68872 VANK

# ANKAIRE

RECORDAMOS QUE EL PROXIMO  
DIA 27 DE JULIO, REALIZAREMOS EL  
SORTEO DEL VIAJE PARA 2 PERSONAS A  
MARRUECOS.

## FIN DE SEMANA EN IBIZA

PLAZAS  
LIMITADAS

20 Y 21 DE JULIO

PLAZAS  
LIMITADAS

SALIDAS : - MANACOR Pz. MERCADO 15<sup>00</sup> H.  
- PORTO CRISTO Parada AUTOCARES 14<sup>45</sup> H.

SALIDA : SABADO 20/07 A0561 17<sup>05</sup> H.

REGRESO : DOMINGO 21/07 IB124 21<sup>55</sup> H.

CON AUTOCAR DESDE MANACOR Y PORTO CRISTO.

### PRECIO: GRUPO 15 PERSONAS

- ADULTOS . . . 9.240

- NIÑOS . . . 6.360

### G. 30 PERSONAS

- ADULTOS . . . 8.465

- NIÑOS . . . . 5.585

### ESTOS PRECIOS INCLUYEN :

- BILLETE AVION.
- AUTOCAR DESDE MANACOR Y PORTO CRISTO.
- TRASLADO AEROPUERTO - HOTEL - AEROPUERTO.
- ESTANCIA EN HOTEL
- SORTEOS , RIFAS , ETC.



**Ante el inicio de los entrenamientos**

# «Contamos con el apoyo total de la afición»

## Entrevista a Pedro Parera, presidente del Manacor

Cuando apenas faltan dos días para la presentación e inicio de los entrenamientos de la plantilla del CD Manacor, hemos querido saber las opiniones de Pedro Parera sobre la temporada próxima y sobre el momento actual del Club, en lo que se refiere a la campaña de socios y a lo que será el Manacor 85-86.

-Sr. Parera ¿cómo se perfila la temporada 85-86?

-Con los problemas propios de la pretemporada, que son las pegas para poder consumir fichajes, a pesar de que en este aspecto se haya trabajado mucho, siempre hay el querer esperar el último momento, el hacerle sufrir exceptuando algún jugador que ve las cosas claras que acepta nuestras condiciones y firma. Pero la Comisión Deportiva y en consecuencia todos los que estamos ligados dentro de la Directiva pensamos que son momentos difíciles, porque ojalá no fuera necesario fichar a ningún jugador que supondría que los jugadores de la temporada pasada eran válidos y no había necesidad de hacer ninguna incorporación.

-¿Piensa que con la nueva ley de formación, el jugador y los Clubs están un poco reacios a firmar de manera rápida?

-Yo creo que es el prin-



cipal motivo el derecho de formación, los clubs tardan en dar la baja a los jugadores porque piensan que pueden sacar algo de los equipos que deseen jugadores y por esto se tarda en poder contratar a los posibles refuerzos.

-¿Cuándo se va a empezar la Campaña de captación de socios?

-De hecho la iniciamos ayer, digo ayer, porque los carnets están terminados de rellenar, y queríamos esperar que todos estuviesen pa-

ra empezar la campaña. De hecho ya hay socios que tienen su carnet, el día 15, o sea el próximo lunes, en la presentación ya se podrán recoger los carnets en el campo.

-¿Qué precios van a regir para la temporada 85-86?

-El carnet de caballero será de 15.000 pesetas. El de sra. y juveniles 7.500 pesetas. Jubilados 10.000 pesetas. Después hay los carnets de plata que son de 25.000 pesetas y los de

oro que son de 50.000 pesetas. Pensamos hacer una campaña para los carnets de plata, que pensamos hacer una cantidad muy considerable y creemos que esto será viable.

-¿Piensas que la afición va a apoyar?

-Sin ninguna clase de duda, esperamos el apoyo total de la afición.

-¿Para cuando la Asamblea?

-La fecha de la Asamblea será el día 29 de Julio.

-Para terminar Sr. Parera, la segunda temporada en Segunda B y a pesar de las promesas por parte del Ayuntamiento, seguimos jugando en Na Capellera. ¿Cuál es su opinión al respecto?

-Seguimos jugando en Na Capellera, pero es que ya sabíamos que empezaríamos la liga en Na Capellera, y no quiero ser tan pesimista para pensar que teminaremos la liga sin tener el nuevo campo. El gran interés que hay en ciertos sectores para que se construya el nuevo campo me hace ser optimista. Pues sería absurdo que el dinero que se tiene para construir el nuevo campo se perdiera miserablemente, esto no es posible ya que se necesita este nuevo campo de manera urgente.

Felip Barba



**FULLWOOD COMERCIAL ESPAÑOLA, S. A.**

Independencia, 228 - Teléfonos 225 51 32 - 226 99 97 - BARCELONA - 26

**Distribuidor para Mallorca:**

**GABRIEL PARERA SUÑER**

Calle San Sebastián, 57  
Teléfono 55 12 59 - 55 36 37

MANACOR  
(Mallorca)



# AYUNTAMIENTO DE MANACOR

## ANUNCIO DE CONTRATACION.

El Ayuntamiento Pleno en sesión celebrada el día 14 de Mayo de 1985, adoptó, entre otros, el siguiente acuerdo:

Aprobar las memorias descriptivas y presupuestos de las obras de "asfaltado calles Manacor 3a. fase (reasfaltado calles)", por importe de QUINCE MILLONES TRESCIENTAS TREINTA Y OCHO MIL NOVECIENTAS DOCE PESETAS. "asfaltado calles Manacor 3a. fase (calles primer asfalto fase A)", por importe de QUINCE MILLONES QUINIENTAS NOVENTA Y CINCO MIL TRESCIENTAS DIEZ Y NUEVE PESETAS y "asfaltado calles Manacor 3a. fase (calles primer asfalto fase B)", por importe de DOCE MILLONES SEISCIENTAS CUARENTA Y SIETE MIL NOVECIENTAS SESENTA PESETAS.

También en la misma sesión plenaria se acordó contratar directamente la ejecución de las precitadas obras y aprobar los Pliegos de Condiciones Económico-Administrativas que han de regirlas facultando a la Alcaldía para la firma de la documentación precisa a tal fin.

Las empresas interesadas en la realización de alguna o todas las obras de referencia pueden presentar sus ofertas (tantas como fueran las obras que soliciten realizar) en sobre cerrado en el Registro General de esta Corporación durante las horas de oficina, en el plazo de quince días contados desde la publicación del último de los anuncios inclusive. Acompañarán a la oferta: declaración jurada en la que se manifieste bajo su responsabilidad no hallarse incurso en ninguno de los casos de incapacidad o incompatibilidad señalados en los Artículos 4 y 5 del vigente Reglamento de Contratación de las Corporaciones Locales, copia del Documento Nacional de Identidad o cuando se trate de persona jurídica escritura de su constitución, Documento de Calificación Empresarial y recibo justificativo de haber efectuado el pago de la cuota de Licencia Fiscal en el Municipio de Manacor.

Manacor a 20 de Junio de 1985.  
EL ALCALDE.

### NOTA:

**Este anuncio anula el de la semana anterior publicado en la pág. 28, por error**

## El Badía es noticia

# R. Nadal y Mir, nuevos refuerzos para el Badía

A principios de semana han estampado su firma para defender los colores del equipo de Cala Millor, dos importantes refuerzos, Mir procedente del Margaritense, el cual ha jugado con el Mallorca, Ibiza, Badalona y por último con el equipo de Santa Margarita y R. Nadal ex-jugador del Manacor y que había invernado en Felanitx. Parece ser que en un principio estos serán los últimos fichajes que realicen los bermellones de Cala Millor. Hasta la fecha son 5 las adquisiciones realizadas, Vives, Mut II, Marigil y los dos mencionados. Que duda cabe que son importantes refuerzos y esperamos que suficientes para completar el equipo que dirige Pedro González.

### El Trofeo Lonsdale en peligro.

El trofeo Lonsdale que se tiene que disputar durante tres temporadas entre el Badía Cala Millor y el Derby County (Torneo Internacional) del cual el primer partido se disputó en Cala Millor en el mes de mayo y que el Badía tenía que rendir visita a finales de agosto al equipo inglés en el Condado de Derby, está en peligro y con muchas posibilidades de

que no se pueda realizar a causa de los trágicos sucesos ocurridos en la final de la Copa de Europa de Fútbol entre el Liverpool y el Juventus en Bélgica, por los cuales los equipos ingleses están sancionados por la UEFA de disputar encuentros internacionales durante una temporada por lo menos.

Esperemos que se solucionen los problemas existente y que la Federación aclare el entuerto y se sepa si se disputa el encuentro o no.

### Agustín, en la Costa de los Pinos.

El guardameta del Real Madrid que se ha pasado la temporada 84-85 prácticamente en "blanco" en principio a causa de una lesión y después por tener a un Miguel Angel pletórico de facultades está pasando unos días de vacaciones "en familia" en la Costa de los Pinos, antes de reincorporarse a la disciplina del Club merengue.

Al jugador y familia le deseamos una feliz estancia en nuestra zona y que la temporada 85-86 sea más positiva en lo que al terreno deportivo se refiere.

Bernardo Galmés.

# ES PUNT

C/ Juan Segura, 5 - Tel. 55 08 02

VOS ANUNCIA LES REBAIXES  
EN TOTS ELS SEUS ARTICLES  
A PARTIR DE DIA 17 DE JULIOL.



## Miguel Mesquida fichó por el Zaragoza

Miguel Mesquida que se iniciara como futbolista en el Olímpic de Manacor, de donde fue traspasado al Badía Cala Millor S.S. En este equipo jugó los encuentros de liga de ascenso a III División y durante dos temporadas en Tercera para ser traspasado junto a Duró a la U.D. Poblense. El Zaragoza le siguió durante la 2a. vuelta de la liga de

Segunda B. 84-85 y lo cierto es que convenció a los ojeadores y éstos le han llevado junto a Aguiló a fichar por el equipo maño que según fuentes no oficiosas se han pagado 5 millones por cada jugador, que han fichado por dos temporadas.

Tanto a Mesquida como Aguiló les deseamos mucha suerte y éxitos en su nuevo equipo.



# Pompas Fúnebres de Manacor S.A.

- Tel. 55 18 84 -

Paseo Ferrocarril, 14

Manacor



**El proper dia 22 la presentaràn a la Junta de la Cooperativa Trot**

## **Dimisió de la directiva de l'hipòdrom de Manacor**

Es veia venir que un dels principals obstacles a superar per la directiva de l'hipòdrom de Manacor era el de dur a terme un canvi en el sistema de programació per tal d'evitar la poca fiabilitat que es donava al públic apostant. S'havia de passar del sistema de "planing" al de sumes guanyades. Ja d'entrada el nou mètode fou rebutjat per un sector de cavallistes als que no "convenia" el canvi. Altres, per contra, esaren disposats a provar-ho. Poc a poc els detractors de la innovació anaven fent renou i posant pegues per tal de que no se continuàs endavant i, lamentablement, sempre eren els mateixos els que rebien les crítiques i qualsevol acció dels directius ja era motiu de queixa, de tal manera que la situació se va fer insostenible i ha desembocat en que la directiva encapçalada p'En Xisco Pascual s'ha cansat i ha optat per anunciar la dimisió, la qual presentaràn a la Junta de la Cooperativa Trot el proper dilluns, dia 22, d'aquest mes.

Crec que amb aquesta decisió del president i directiva el trot, a Manacor, està a punt de pegar

una de les sopegades més grosses de la història. No es pot admetre que uns quants d'interessos "particularíssims" d'una sèrie de cavallistes tirin p'en terra tota una feina que s'ha de reconèixer i felicitar.

Fa poc menys de dos anys que En Xisco Pascual va esser, elegit president de l'hipòdrom manacorí i sens dubte l'hi va tocar viure un dels moments més difícils dins les hípiques a aquesta ciutat, quan l'assumpte d'Hissenda. Particularment crec que gràcies a ell i a la seva directiva la cosa, que hagués pogut suposar la desaparició de les carreres de cavalls, es va resoldre satisfactoriament i cal dir, també, que en aquells moments una ampla majoria d'aficionats va estar al seu costat.

Baix el seu mandat s'han duit a terme millores tan importants com són la instal·lació d'un sistema d'apostes electrònic. Va donar una empena per a la creació d'una Federació Balear de Trot i darrerament s'ha instal·lat un equip de video, que també ha trobat el suport dels cavallistes, com també s'han aconseguit



*Xisco Pascual dimiteix com a President de l'Hipòdrom*

subvencions per organitzar el I Concurs de Semimentals.

Si el sistema de sumes guanyades no satisfia a un grup de persones, que sempre són les que més renou fan, s'ha de pensar en el bé de la col·lectivitat i no amb interessos particulars.

Es pot discutir el sistema,estic d'acord en que té fallos, es pot discutir la seva efectivitat, però el que no pot esser és afavorir, de cap de les maneres, el típic i desgraciadament famós "tirar en rera" que des de que s'aplica aquest sistema de programació ha desaparegut quasi per complet. Si les taquilles d'apostes no funcionen o si les carreres no surten completes és una cosa per la que s'han de cercar solucions, però no donar la culpa, per costum, al sistema de programació, i una de les coses que si censuraria a la forma de programar és el que es facin carreres per fer-ne, crec que si s'inscripció no dona per fer una bona carrera, aquesta s'hauria de suspendre. Val més un

programa de qualitat que no de quantitat.

En resum, hem d'esser realistes: mentres no es doni un espectable seriós i professional la gent no acudirà a les carreres i ens podrien quedar així, estancats, molts d'anys. Jo voldria, per acabar, que tots els que estiguin a favor de la política de la directiva actual es deixin sentir així com fins ara sols ho han fet els detractors. La decisió crec que ja és irrevocable, però voldria que si hi ha una petita possibilitat de canviar-la, s'intentàs ja que si no haurem donat tots, una passa cap enrera.

Crec que aquesta gent no es mereix sortir de la direcció de la pista d'aquesta manera.

Que és l'hora de veure als que han criticat que es presentin com a directius i comencin a fer feina ja que només d'aquesta manera podran justificar la seva postura. Si els demés no els fan les coses bé, que agafin ells les riendes.

J. Rosselló

**BODAS - BAUTIZOS - COMUNIONES**  
**Reportajes**

**FORTEZA-Hnos.**

.....  
**FOTO — VIDEO — CINE**  
O CONJUNTAMENTE  
.....

**Servicio de revelado**  
**Pasamos a video sus películas S/8**

**CALLE SAN JUAN B. DE LA SALLE, 3 - MANACOR**  
Telfs: 55 10 52 = 55 10 15

# «Me esforzaré al máximo para jugar»

## Entrevista a Tomeu Sansó, una promesa hecha realidad

Tomeu Sansó Riera, 18 años. Se inició como futbolista en los equipos alevines e infantiles del La Salle, para pasar seguidamente al Juvenil Manacor y de éste equipo al Olímpic A. Esta temporada ha terminado su singladura de juvenil ha pasado a la plantilla del primer equipo, siguiendo los pasos de M.A. Nadal y Galletero, con lo que hace el tercer jugador procedente de la cantera que en menos de un año ha dado el salto al primer equipo.

Sansó es un jugador fuerte no exento de una gran técnica que ha destacado en todas las categorías que ha jugado, y por su pundonor y su clase ha merecido el que le integren en la plantilla del Manacor en Segunda B.



-Tomeu, ¿esperabas dar el salto al primer equipo?

-Esperar, esperar no, pero dentro de mí tenía la esperanza de que me llamarían para pasar al primer equipo.

-¿Que ha supuesto para

ti el salto al primer equipo?

-Estoy muy contento. Todo jugador de la cantera aspira a jugar con el primer equipo.

-¿Piensas que puedes jugar en Segunda B con el Manacor?

-Lo veo muy difícil porque hay buenos jugadores, además estoy cumpliendo el servicio militar. Pero intentaré jugar por todos los medios.

-M.A. Nadal y Galletero han jugado ya con el primer equipo ¿Piensas seguir sus pasos?

-Si puedo entrenar con normalidad y me dan una oportunidad intentaré aprovecharla al máximo.

-¿De qué entrenador has aprendido más?

-Cada uno tiene su manera de entrenar y de to-

dos te quedan cosas buenas.

-¿Piensas que el Manacor cuida y protege la cantera?

-La tiene en cuenta.

-¿Cuáles son tus ambiciones como futbolista?

-De momento seguir con el Manacor en cuyo Club me encuentro bien. Si sale un equipo de superior categoría que se intente por mis servicios intentaré llegar lo más alto posible si la suerte me acompaña.

-Algo más.

-Sí, que intentaré esforzarme al máximo para jugar y corresponder a la confianza que han puesto en mí pasándome al primer equipo.

**Felip Barba.**

## Area de gol

### Rafael Nadal al Badía.

El centrocampista manacorens, de la saga de los Beethoven, que se inició jugando a fútbol con equipos de peñas y pasó a titular del Manacor de Juvé, después de jugar una temporada en el Felanitx, ha fichado por el Badía.

### Nofre Riera no viene al Manacor.

Un directivo del Manacor nos aseguró que no es cierto que el Club rojiblanco intentase pujar por el fichaje de Nofre Riera (Nofre) centrocampista del Olímpic y después del Badía.

### El Mallorca reacciona gracias a Miguel Mesquida.

El Mallorca ha quedado en ridículo cuando el Zaragoza ha fichado a Miguel Mesquida sin que el Club bermellón (y panecillo) se hubiese percatado de la gran valía de este ma-



nacorens hijo de Juan "es carniceret".

Pero, miren por dónde, saldrán beneficiados Salas y Pastor ya que después de tan enojoso ridículo alguien ya ha anunciado que el Mallorca valora la cantera y que cuenta con estos dos manacorenses para el primer equipo.

Si es verdad el ridículo será menor, pero nos tememos que todo se quede en palabras para despistar y se fichan nuevos centrales y defensas izquierdos.

### Vázquez al Porto Cristo.

De la mano del inefable Miguel Mas el Porto Cristo está reverdeciendo de tal forma que no nos ex-

trañaría que la próxima temporada volviera a ascender. Además de algunos buenos fichajes del Olímpic, acaba de fichar a un gran portero: Vázquez, que jugó como suplente en el Manacor de Segunda División. De paso ha endosado a Vives al Badía.

### Bernat Gelabert al Escolar.

Quien parece que este año está dispuesto a dar la campanada es Bernardo Gelabert, entrenador manacorí que ha fichado por el Escolar. Una de las máximas pretensiones del entrenador es que se refuerce el equipo con manacorenses y entre ellos suspira por el concurso de RAMOS, jugador que el Manacor no traspasará, pero que podría ceder al Escolar toda vez que se rumorea que Company no cuenta con el al disponer de Emilio y Xisco Riera como extremos derechos.

### Moltó con problemas.

Manolín podría tener problemas la próxima temporada a pesar de la gran



campana que realizó la segunda vuelta de la Liga pasada. Resulta que se ha fichado (o se fichará) al portero del Barça Atlético y éste último vendrá en plan de titular, por lo que habrá verdadera lucha por la hegemonía de los porteros.

### Oferta multicientenaria.

Según llegó a nuestros oídos, el padre de OMBU, ex-olimpista que jugaba en el Felanitx y pasa al Porto Cristo por enchufe con el Presi, el padre decíamos, asegura que descartó una oferta de OCHOCIENTAS MIL pesetas del Escolar. O muy rico es el Escolar o no lo entendimos bien. O muy rico es Ombú, and Patet si se permiten rechazar tan centenarias ofertas.



**PISCIS 145**



**SISTEMA Hi-Fi PISCIS 145**

Formado por:

- FP 142. Giradiscos automático con brazo tipo ELM (de baja masa).
- FT 144. Sintonizador digital controlado por cuarzo. Tres bandas: OM-OL y FM estéreo. 37 presintonías.
- FA 144. Amplificador integrado de 2 x 40 W (IEC). Display indicador de funciones.
- FC 144. Platina cassette controlada electrónicamente por solenoide. Dolby B y C. Dos motores. Cabeza de reproducción/grabación sistema AZIMUTH.
- FB 245. Cajas acústicas de tipo Bass Reflex con 3 vías y 40 W de potencial nominal. Mueble Rack PISCIS. Preparado para completar el sistema con un reproductor PHILIPS «COMPACT DISC».

**PHILIPS**

**Cadenas de Sonido Philips de Alta Calidad**

**Precios Competitivos**

*SUMINISTROS ELECTRICOS*  
**Santandreu, S.A.**

**FACILIDADES DE PAGO**

Plaza de Ebanista, 6 - Via Roma y Archiduque Luis Salvador  
 Teléfono 55 08 27 - Apartado 112 - MANACOR (Mallorca)

# PIANO BAR

## HOTEL LOS MASTINES SOL

Conozca nuestro local con jardines interiores y el ambiente más agradable de la zona



**Calas de  
Mallorca**



*Todas las noches a partir  
de las 20 horas*

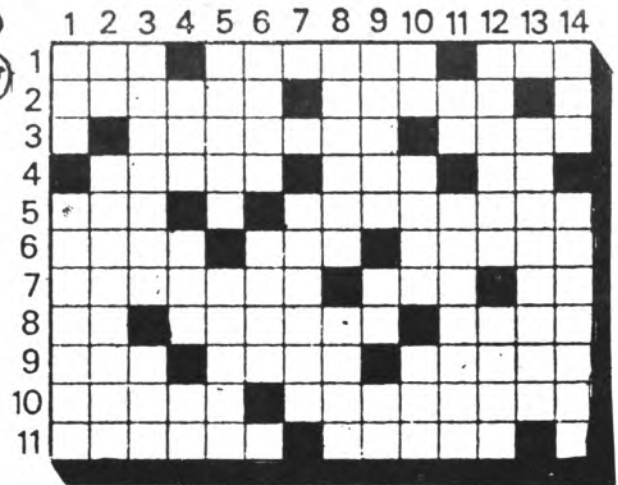
*Precios normales.*





Secció a càrrec de Gaspar Forteza Villar

# crucigrama



## SOPA DE LETRAS

P F O R M E N T E R A A R  
 A E L C A A L O R M N A S  
 D A C M L E R O D A S J I  
 O R R Q L U E U N L B A C  
 Ñ O E E O N L O S T M E I  
 S E T S R D E V E A R A L  
 C N A O C E N C U A L Q I  
 O U I E A C R O N E M R A  
 R P L A Y H A D E L A S C  
 C O S T A I S L E S B O S  
 E D E N U P E S T R O H E  
 G R M O S R O A Z I B I M  
 A Ñ E D R E C E D I T E R

INTENTE LOCALIZAR EN ESTASOPADELETRAS -12- ISLAS DEL MAR MEDITERRANEO.

### HORIZONTALES:

1) Labre, Insectos Dípteros, Interprete lo que está escrito. 2) Roer, masticar, Uname, cosame, Consonante, 3) Cero, Saber, Líquido incoloro, inodoro e insípido. 4) Unidos, Corriente de agua, Partícula negativa, 5) Extensión grande de agua, Consonante, Tapiadas, cercadas, 6) Superior de un monasterio, Cabeza de ganado, Departamento encargado de la protección de la naturaleza, 7) Grado del ejército, Come el ratón, Ilinio, 8) Y, en latín, Trabaja el satén, Capital europea, 9) Yunque de platero, Figuradamente molestia, pesadez, Religiosas, 10) Marchitelo, Hiciese que dos líneas rectas se toquen, 11) Periodo de tiempo, Creador, escritor, Azufre.

### VERTICALES

1) Dueño, Recipientes para criar plantas, 2) Dios del sol, Daño o deterioro que se hace a algo como procedimiento de lucha, 3) Ladear un barco, Al revés, periodo de tiempo, 4) Planta crucífera, Número, Contracción, 5) Extremidades, Río del norte de España, 6) Palo de la baraja, en plural, Desafía, Vocal, 7) Consonante, Cien, En diminutivo, pieza de lona para recibir el viento, 8) Te abatirás, te derrumbarás, Canción de cuna, 9) Mueble que sirve para sostener lo que se lee, Dios del sol, Guadajara, 10) Conozco, Olfateo, Al revés, posesivo, 11) Apócope de madre, Hizolo con Fe y C, 12) Lo que se le deja a alguien en un testamento, Rezar, 13) España, Sin excepción, 14) Altar, Sazonases, condimentases.

### SOLUCIONES A LOS PASATIEMPOS DE LA SEMANA PASADA

#### crucigrama

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11  
 1 C A N A S R A H O N  
 2 A P A T C A Y A D O  
 3 M C O N O S T A  
 4 I S A A R A D A E  
 5 S E R A A S E S A R  
 6 A N M A J E S C A  
 7 I T E R E E C O S  
 8 O L E R E L O A C  
 9 P I R I N E O L A R  
 10 E D E C A N V A D O  
 11 R A A L A R I D O S  
 12 A D A E N E R O L E  
 13 L C A S O V A L O  
 14 O J A L S O S I A S

#### SOPA DE LETRAS

I N C O T T I N G P L A G  
 A A I T E A R R R N A E Y L O  
 H R V D L A C M E S T E R  
 G I E U N D O U N S R T  
 W I R R D I C G R A E R H  
 I N P H B F R E T A C U A  
 K O A A P I R L A I M  
 C M O H A B E R D S E R P  
 U D L S E R D N O L D T  
 E S U S S E X L E C R O  
 T E A G D I R B M A C Y V  
 S T A F F O R D L Y N N E



## BAR - RESTAURANTE SOL NAIXENT

Cra. Porto Cristo - Cala Millor

Cocina Mallorquina y Nacional

Servicio de:

**BODAS • COMUNIONES FIESTAS SOCIALES**

Horario: A partir de las 10 de la mañana - Tel. 570931

## BODAS - BAUTIZOS - COMUNIONES Reportajes

# FORTEZA-Hnos.

FOTO — VIDEO — CINE O CONJUNTAMENTE

Servicio de revelado Pasamos a video sus películas S/8

CALLE SAN JUAN B. DE LA SALLE, 3 - MANACOR Telfs: 55 10 52 = 55 10 15

# GUIA DE TELEVISION **Manacor** VISION

## VIERNES 12 Julio

### 1a. Cadena

3,00.- Telediario  
3,35.- Sesión de tarde  
5,25.- ¡Hola, chicos!  
5,30.- Scooby Doo  
6,00.- Barrio Sésamo  
6,30.- Nosotros  
7,00.- Viva la tarde  
8,00.- Al galope  
8,30.- Verano 8,30 P.M.  
Magazine  
9,00.- Telediario  
9,35.- Entre amigos

11,00.- Las aventuras del  
Bravo soldado Schweik  
12,00.- Telediario  
00,20.- T. J. deporte  
00,35.- Despedida y cierre

### 2a. Cadena

6,45.- Carta de ajuste  
6,59.- Apertura y presentación  
7,00.- Agenda  
7,15.- En marcha  
7,30.- La clave  
00,30.- Telediario 4  
01,00.- Despedida y cierre

## SABADO 13 Julio

### 1a. Cadena

12,00.- Toros  
2,00.- Lotería  
2,15.- Especial Informativo  
3,00.- Telediario  
3,35.- Luky Luke  
4,05.- Primera sesión  
6,00.- Los sabios  
7,00.- De película  
7,30.- "V"  
8,30.- Un país de Sagitario  
9,00.- Telediario  
9,35.- Especial informativo

10,40.- Sábado cine  
00,55.- Despedida y cierre

### 2a. Cadena

4,15.- Carta de ajuste  
4,29.- Apertura y presentación  
4,30.- Estadio 2  
7,00.- Especial Informativo  
8,25.- La ventana electrónica  
11,00.- Concierto 2  
11,00.- Despedida y cierre

## DOMINGO 14 Julio

### 1a. Cadena

11,00.- Santa misa, el Día del Señor  
  
12,30.- Pueblo de Dios  
12,30.- Estudio estadio  
2,00.- Especial Informativo  
3,00.- Telediario  
3,35.- Heathcliff y Dingbat  
4,00.- Fama  
5,00.- El mundo  
5,30.- De 7 en 7  
6,00.- Grand Prix así es la fórmula 1  
6,30.- M.A.S.H.  
6,55.- Más vale prevenir  
7,30.- Punto de encuentro  
8,30.- Carreras de caballos  
9,00.- Telediario  
9,35.- Mike Hammer  
10,30.- De la mano de...  
11,00.- Estudio estadio  
11,30.- Especial toros: sucedió en Pamplona  
00,30.- Despedida y cierre

### 2a. Cadena

11,45.- La buena música  
12,45.- Ruy, el pequeño Cid  
1,10.- El nuevo Pacífico  
2,10.- El padre Murphy  
3,00.- Dibujos animados  
3,30.- El mundo en acción  
4,00.- A ciencia cierta  
5,05.- Estrenos TV  
6,50.- Tao Tao  
7,15.- El año en que nacimos  
8,05.- Motociclismo  
8,30.- Dos chicas con angel  
9,35.- Especial informativo  
10,35.- Largometraje  
00,10.- Especial informativo  
00,40.- Despedida y cierre

## LUNES 16 Julio

### 1a. Cadena

3,00.- Telediario  
3,35.- El gran héroe americano  
4,30.- Pista libre  
5,20.- Informativo juvenil  
5,25.- ¡Hola, chicos!  
5,30.- Planeta imaginario  
6,00.- Barrio Sésamo  
6,30.- De aquí para allá  
7,00.- Viva la tarde  
8,00.- Consumo  
8,30.- Verano 8,30 P.M. Magazine  
9,00.- Telediario  
9,35.- El superagente 86  
10,05.- El baile  
11,05.- Capitales culturales de

# III TORNEO DE FUTBOL SEMANARIO MANACOR COMARCAL

**Trofeo Perlas Majórica**

**CAMPO MUNICIPAL DE DEPORTES MANACOR**



**DIA 25 de JULIO a las 6,30 tarde**

**FELANITX MANACOR**

**DIA 27 de JULIO a las 6,30 tarde**

**Mallorca At. FELANITX**

**Día 28 de JULIO a las 6,30 tarde**

**PARTIDO FINAL MANACOR Mallorca At.**

### Trofeos donados por:

**MAJORICA - RESTAURANTE FELIP AUTO DRACH - Ayuntamiento Manacor SPORTENDA - JOYERIA FERMIN**

**Adquiera su ABONO para los tres partidos**



**RENAULT MANACOR**

Silencio, 84  
Tels. 551093 y 551254  
**MANACOR**

Europa  
12,00.-Telediario  
00,20.-Teledporte  
00,35.-Despedida y cierre

### 2a. Cadena

6,45.-Carta de ajuste  
6,59.-Apertura y presentación  
7,00.-Agenda  
7,15.-En marcha  
7,30.-Niels Olgersson  
8,05.-Hacia el año 2000  
8,35.-Especiales  
9,20.-Cortometraje  
9,35.-Ciclo: clásicos del cine francés  
11,30.-Música y músicos  
12,00.-Últimas preguntas  
12,30.-Telediario 4  
01,00.-Despedida y cierre

### MARTES

#### 1a. Cadena

3,00.-Telediario  
3,35.-El gran héroe americano  
4,30.-Tocata  
5,20.-Informativo juvenil  
5,25.-¡Hola, chicos!  
5,30.-Los electroduendes  
6,00.-Barrio sésamo  
6,30.-Nuestras islas  
7,00.-Viva la tarde  
8,00.-Al mil por mil  
8,30.-Verano 8,30 P.M.

#### Magazine

9,00.-Telediario  
9,35.-El hombre y la tierra  
10,05.-La joya de la Corona  
11,00.-Secuencias  
00,15.-Telediario  
00,35.-Teledporte  
00,50.-Despedida y cierre

#### 2a. Cadena

6,45.-Carta de ajuste  
6,59.-Apertura y presentación  
7,00.-Agenda  
7,15.-En marcha  
7,30.-Niels Olgersson  
8,00.-Atletismo  
9,00.-Coraje  
9,30.-Suspiros de España  
10,00.-La duna móvil  
11,00.-Mozart  
00,30.-Telediario 4  
01,00.-Despedida y cierre

### MIÉRCOLES 17 Julio

#### 1a. Cadena

3,00.-Telediario

3,35.-El gran héroe americano  
4,30.-Objetivo 92  
5,50.-Informativo juvenil  
5,55.-Hola, chicos!  
6,00.-Barrio sésamo  
7,00.-Viva la tarde  
8,00.-Dentro de un orden  
8,30.-Verano 8,30 P.M.  
Magazine  
9,00.-Telediario  
9,35.-Sesión de noche  
11,30.-Las cuentas claras  
12,00.-Telediario  
00,20.-Teledporte  
00,35.-Testimonio  
00,40.-Despedida y cierre

#### 2a. Cadena

6,45.-Carta de ajuste  
6,59.-Apertura y presentación  
7,00.-Agenda  
7,15.-En marcha  
7,30.-Niels Olgersson  
8,00.-Tablón de anuncios  
8,30.-Con las manos en la masa  
9,00.-Programa especial  
10,00.-Jazz entre amigos  
11,05.-Tatuaje  
00,05.-Enredo  
00,30.-Telediario 4  
01,00.-Despedida y cierre

### JUEVES 18 Julio

#### 1a. Cadena

3,00.-Telediario  
3,35.-El gran héroe americano  
4,30.-El kiosko  
5,20.-Informativo juvenil  
5,25.-¡Hola, chicos!  
5,30.-Los amigos del valle verde  
6,05.-Barrio sésamo  
6,30.-Toros  
8,30.-Verano 8,30 P.M.  
Magazine  
9,00.-Telediario  
9,35.-El cuerpo humano  
10,05.-Si lo se ...no vengo  
11,00.-En portada  
12,00.-Telediario  
00,20.-Teledporte  
00,35.-Despedida y cierre

#### 2a. Cadena

6,45.-Carta de ajuste  
6,59.-Apertura y presentación  
7,00.-Agenda  
7,15.-En marcha  
7,30.-Niels Olgersson  
8,00.-A-uan-ba-buluba-balam-

dambu  
9,00.-Fila 7  
10,10.-Cine club  
12,00.-Seis clases de luz  
00,30.-Telediario 4  
01,00.-Despedida y cierre

### VIERNES 19 Julio

#### 1a. Cadena

3,00.-Telediario  
3,35.-Sesión de tarde  
5,55.-Hola, chicos!  
6,00.-Barrio Sésamo  
6,30.-Nosotros  
7,00.-Viva la tarde  
8,30.-Al galope  
8,30.-Verano 8,30 P.M.  
Magazine  
9,00.-Telediario

9,35.-Entre amigos  
11,00.-Las aventuras del bravo soldado Scheik  
12,00.-Telediario  
00,15.-Teledporte  
00,25.-Despedida y cierre  
00,27.-Carta de ajuste  
00,29.-Apertura y presentación  
00,30.-Programación especial: cine de medianoche  
2,30.-Despedida y cierre

#### 2a. cadena

6,45.-Carta de ajuste  
6,59.-Apertura y presentación  
7,00.-Agenda  
7,15.-En marcha  
7,30.-La clave  
00,30.-Telediario 4  
01,00.-Despedida y cierre

### EL CINE EN MANACOR

#### ESTUDIANTES PARA EL AMOR

Local de proyección:  
Cine Goya.

Con Signurm Theil y Gim Jansén.

Dirigida por Paulos Prasaki.

"Estudiantes para el amor", es una típica película erótica, de aquellas que tanto abundaban hace un par de años. Como es de suponer fue clasificada con el anagrama "S". Anagrama, que única y exclusivamente, servía para dar más comercialidad al producto, e indicar al consumidor de este subgénero que la película es "atrevidilla" y con abundantes escenas de sexo.

Lo dicho anteriormente, es lo único que se puede achacar a esta subpelícula, destinada a los ya pocos seguidores del sex-cine.

### TRAMPA PARA UN VIOLADOR

Local de proyección:  
Cine Goya.

Con Annie Belle y David Hess.

Dirigida por Ruggero Deodato.

Nuevamente, película que también ha sido "galardonada" con el anagrama "S". Trampa para un violador, es un producto italiano dirigido por Ruggero Deodato ("Holocausto canibal", "Gomia"), director oportunista y de temas "Fuertes".

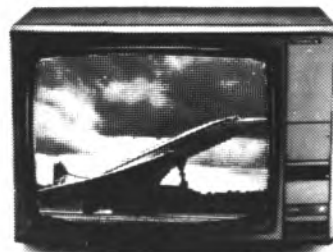
El argumento se desarrolla en una mansión en donde se lleva a cabo una de las más salvajes violaciones. La muchacha, en cuestión, intenta vengar esta afrenta, aniquilando uno a uno a todos sus ultrajadores.

En resumen: Película de contenido "fuerte", con abundantes escenas de violencia y sexo, destinada al público poco exigente en cine, y que, por supuesto, nada tiene que aportar al séptimo arte.

# MULTI-TELEVISORES

Reparación y venta:  
VIDEO  
TV  
HI-FI  
MICRO-ORDENADORES

VIDEO TODO  
DE  
SETELMA



THOMSON

Plaza Arquitecto Bennazar, 2 - Teléfono 55 13 92 Manacor



# Dietari

## Urgencias

55 40 75 - 20 03 62: Ambulancias.  
55 00 80: Bomberos.  
55 00 50: Clínica Municipal  
55 23 93: Ambulatorio.  
55 00 63: Policía Municipal.  
55 00 44: Policía Nacional.  
55 16 50: Comisaría de Policía.  
55 01 22: Guardia Civil.  
57 03 22: Guardia Civil de Porto Cristo.  
55 18 88: Taxis Manacor.  
57 02 20: Taxi Pto. Cristo  
57 06 61: Taxis S'Illot.  
57 32 72: Taxis Calas de Mallorca.  
Gruas Pou-Vaquero: 55 03 44  
55 29 64 - Servicio Permanente.  
55 10 86 (diurno) - 55 45 06 (nocturno y festivos): Gruas Manacor.  
55 39 30: Averías Aguas Manacor.  
55 18 84: Pompas fúnebres  
55 33 12: Oficinas Ayuntamiento.

## ESTACIONES DE SERVICIO

SERVICIO DOMINICAL  
Progreso (Palma), Ensanche (Palma), S. Juan de Dios (Palma), Es Secar de la Real (Palma), Algaida, Santanyi, Sa Pobla, Santa María, E.S. FEBRER (MANACOR), Costa de la Calma (Calvià), Artà-Amorós (Artà).

SERVICIO NOCTURNO:  
Eusebio Estada (Palma), Marivent (Palma), Es Rafal (Palma), General Luque (Inca), E.S. Febrer (Manacor)

## ESTANCOS

Día 14 no. 2. Pl. José Antonio.

Día 16 no. 3. C/ Amargura.

Día 3 no. 8.290

Día 4 no. 0561

Día 5 no. 9.755

Día 6 no. 9.814

Día 8 no. 3.577

Día 9 no. 2.969

## FARMACIAS

Día 13 Ldo. Pérez, Carrer Nou.

Día 14 Lda. Planas, Plaza Abrevadero.

Día 15 Ldo. L. Lladria, General Franco.

Día 16 Ldo. Servera, Sa Bassa.

Día 17 Ldo. Muntaner, Salvador Juan.

Día 18 Ldo. P. Lladria, Calle Bosch.

Día 19 Ldo. Lluïll, Avenida A. Maura.

**BUSCO LOCAL PARA ALQUILAR**  
apto para poder realizar trabajos de lacado de muebles

Informes: 55 01 71

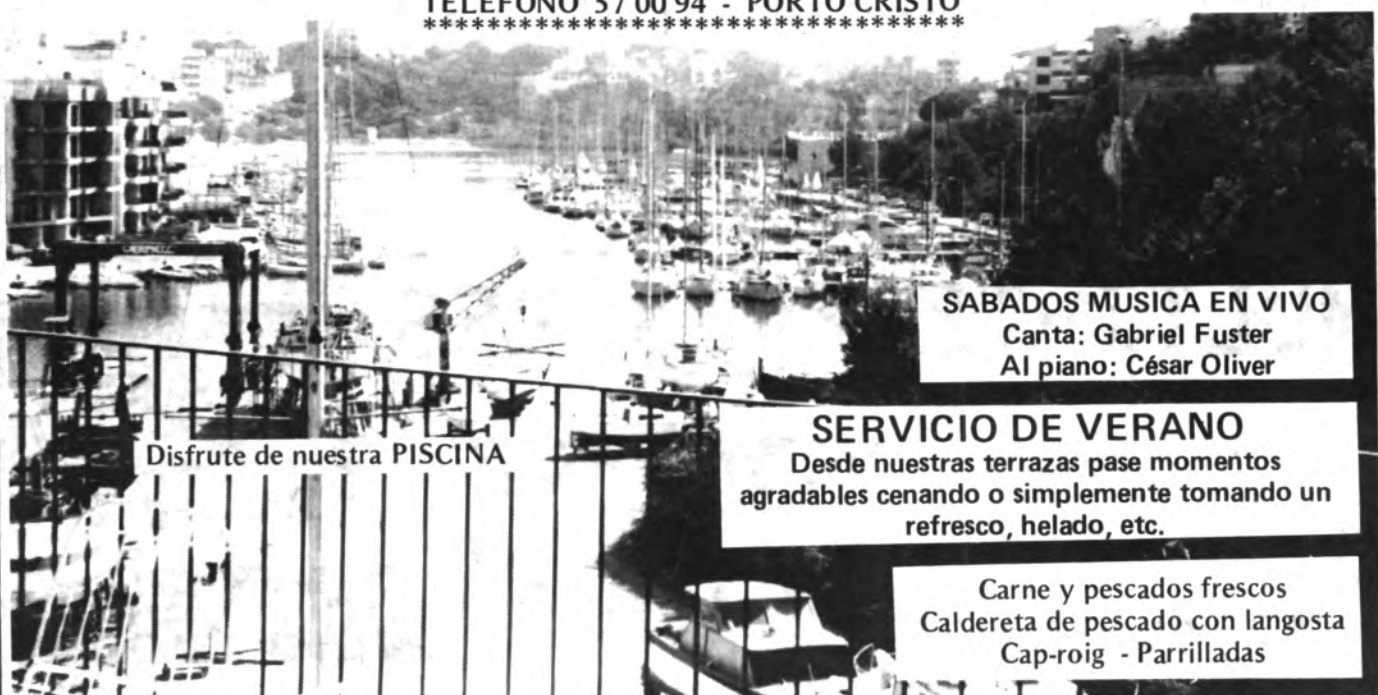
**CINE GOYA** SABADO:  
A las 9'30 noche  
DOMINGO desde las 2'45 sesión continua

**Estudiantes para el amor**

**Trampa para un violador**

# RESTAURANTE LOS DRAGONES

TELEFONO 57 00 94 - PORTO CRISTO  
\*\*\*\*\*



Disfrute de nuestra PISCINA

**SABADOS MUSICA EN VIVO**

Canta: Gabriel Fuster

Al piano: César Oliver

**SERVICIO DE VERANO**

Desde nuestras terrazas pase momentos agradables cenando o simplemente tomando un refresco, helado, etc.

Carne y pescados frescos  
Caldereta de pescado con langosta  
Cap-roig - Parrilladas



Ford Credit, la primera entidad de financiación del país, le ofrece...

# UN AÑO SIN INTERESES.

En los modelos Fiesta, Escort y Orion.

Ford Credit y la Red de Concesionarios Ford quieren hacerle una propuesta muy interesante.

Si usted matricula un Fiesta, un Escort o un Orion antes del 15 de julio, Ford Credit y la Red de Concesionarios Ford le ofrecen un ahorro muy sustancioso: un año libre de intereses, en una financiación a tres años. O lo que es lo mismo, un tercio de sus letras, libres de intereses.

Venga hoy mismo a su Concesión Ford. Le informaremos con todo detalle sobre esta sensacional oferta. Y sobre su próximo coche.

Sólo hasta el 15 de julio.

**Ford  
Credit**



Infórmese hoy mismo en:

## **Auto Drach, s. a.**

Carretera Palma Km. 48 - Tel. 55 13 58  
MANACOR

